

# KALENDARZ ŁÓDZKI

NA ROK PRZESTĘPNY

1888.

ROK PIERWSZY.

Cena egzemplarza kopiejek 50.

Nakładem Natana Zylbersztajna.

ŁÓDŹ.

W drukarni „Dziennika Łódzkiego”  
ulica Piotrkowska № 275, hotel Hamburgski.

1888.

Lasoby

Magazynowe

Miejskiej Biblioteki  
im. Ludwika Rydyńskiego

W. 2844 5. X 54



## HISTORIA KALENDARZA.



Kalendarz oznacza podział czasu na peryody. Z powodu, że najbardziej uderzające zjawiska peryodyczne niebieskie są odmiany księżyca, wprowadzono miesiące o 29 lub 30 dniach, poczem nastąpił podział czasu na lata, odpowiadający czasowi obrotu ziemi około słońca.

U Egipcyan kalendarz polega na biegu pozornym słońca, u Arabów na biegu księżyca, u Greków na biegu księżyca i słońca.

Trudno jest ściśle oznaczyć miejsce słońca na niebie, i dlatego też starożytni nie znali dokładnie długości roku, w skutek czego początek roku z biegiem czasu przypadać musiał w różnych porach roku. Pewną zastługę koło poprawy kalendarza zjednał sobie Julusz Cezar. Prace Sozygenesa i M. Flawiusza, pozwoliły przyjąć dla uregulowania roku prawidło, polegające na wtrącaniu dnia przybyszowego co 4 lata. Długość roku przyjęto tu na  $365\frac{1}{4}$  dni. Grzegorz XIII polecił Aloizemu Lilli z Werony przygotowanie planu reformy. Projekt ten, oparty na zasadach podanych przez Marcina z Olkusza, rozpatrywany był przez specjalną kommisję i zgodzono się wziąć za podstawę rok oznaczonej średniej długości i wartości podaną przez zwierzchnika synagogi w Toledo, rabi Izaaka Aben Sida w tabelach alfonsowych, mianowicie 365 dni, 5 godzin, 49 minut i 16 sekund. Długość ta od Juliańskiej mniejszą jest o 10 minut 40 sekund. Zgodzono się nadto, aby na przyszłość zachować ten sam stosunek między datą kalendarza a stanem nieba, jaki zachodził w 325 r. po Chrystusie.

Grzegorz XIII rozporządził, aby po 4 Października tego roku liczono bezpośrednio 15 Października. Kalendarz gregoryański na dzień oznaczony wprowadzony został tylko we Włoszech, Hiszpanii i Portugalii; we Francji we 2 miesiące później, w katolickiej części Niemiec, Szwajcaryi, Niderlandów w 1583, w Polsce w 1586, w Węgrzech w 1587 roku.

Kraje protestanckie Niemiec oraz Dania i pozostała Szwajcarya i Niderlandy, przyjęły ten kalendarz jako poprawiony w 1699 roku, Anglia w 1752, Szwecya w 1753 r. Kalendarz dawnego stylu używanym jest w Rosyi i u wyznawców kościoła greckiego i obecnie od kalendarza nowego stylu odstępuje o dni 12. Kalendarz rzeszypospolitej francuzkiej wprowadzony został postanowieniem konwencji narodowej z 5 Października 1793 r. Najdawniejsze kalendarze drukowane pochodzą z pierwszej połowy XV wieku. Były odbijane z form rznionych na drzewie. Słynęły w całej Europie wtedy kalendarze krakowskie, wydawane przez akademię z powodu przepowiedni astrologicznych. Najdawniejszy kalendarz polski, znany tylko z urywku, jest z r. 1516. Kalendarze polskie zwane były wtedy „minucjami“.

Дозволено Цензурою

Варшава, Ноября 3 дня 1887 года.

## EWANGELIE

NA WSZYSTKIE NIEDZIELE I UROCZYSTOŚCI  
w roku 1888.

- Na Nowy Rok, u Łukasza ś. w rozdz. 2, o *obrzezaniu Chrystusa Pana.*  
— Niedziele po Nowym Roku u Mateusza ś. w rozdz. 3 o *chrzcie Chrystusa w Jordanie.*  
— Trzech Króli, u Mat. ś. w r. 2, o *Św. Trzech Królach.*  
— N. 1 po 3 Kr., u Łuk. ś. w r. 2, o *Chrystusie w 12 latach.*  
— N. 2 po 3 Kr., u Jana ś. w r. 2, o *godach w Kanie Galilejsk.*  
— N. 3 po 3 Kr., u Mat. ś. w r. 8, o *oczyszczeniu trędowatego i setnika.*  
— Oczyszcz. N. M. P., u Łuk. ś. w r. 2, o *przyniesieniu Chrystusa do Kościoła Jerozolimskiego.*  
— N. Starozap., u Mat. ś. w r. 20, o *robotnikach w winnicy.*  
— N. Mięso., u Łuk. ś. w r. 8, o *nasieniu i roli.*  
— N. Zapustną, u Łuk. ś. w r. 18, *Jezus przepowiada swą mękę.*  
— Popielec, u Mat. ś. w r. 6, o *poście.*  
— N. Wstępna, u Mat. ś. w r. 4, o *dyable, który kusił Jezusa.*  
— N. Suchą, u Mat. ś. w r. 8, o *przemienieniu się Jezusowem.*  
— N. Głuchą, u Łuk. ś. w r. 6, o *wyrzuceniu czartów.*  
— N. Środop., u Jana ś. w r. 6, o *nakarmieniu 5000 ludzi.*  
— Zwiast. N. M. P., u Łuk. ś. w r. 1, o *poselstwie Anioła Gabryela do N. M. P.*  
— N. Białą, u Jana ś. w r. 8, o *żydach chcących ukamienować Jezusa.*  
— N. Kwietnią, u Mat. ś. w r. 21, o *wjeździe Chrystusa do Jerozolimy.*  
— Wielki Czwartek, u Jana ś. w r. 13, o *wieczery Pańskiej i umywanii nóg Apostołom przez Jezusa.*  
— Wielki Piątek, Passya według Jana ś. w r. 18 i 19.  
— N. Wielkanocną, u Mat. ś. w r. 16, o *Zmartwychwstaniu Chr. Pana.*  
— Pon. Wielki, u Łuk. ś. w r. 24, o *dwóch uczniach Chr. idących do Emaus.*  
— N. Przewodnią, u Jana ś. w r. 20, o *pokazaniu się Chrystusa uczniom.*  
— N. 2 po W., u Jana ś. w r. 10, o *Chrystusie dobrym pasterzu.*  
— N. 3 po W., u Jana ś. w r. 16, o *odejściu Chrystusa Pana do Ojca.*  
— Ś. Stanisława, u Jana ś. w r. 10, o *dobrym Pasterzu w Chrystusie.*  
— N. 4 po W., u Jana ś. w r. 14, o *przyczynie odejścia Chrystusa.*  
— N. 5 po W., u Jana ś. w r. 16, o *skutkach prośby w Imię Jezusa.*  
— Wnieb. Pań., u Marka ś. w r. 16, o *Wniebowstąpieniu Chrystusa.*  
— N. 6 po W., u Jana ś. w r. 15, o *przyjściu pociechy Ducha świętego.*  
— Zesł. Ducha Św., u Jana ś. w r. 14, o *zesłaniu Ducha Świętego.*  
— Ponied. Św., u Jana ś. w r. 3, o *rozmowie Chrystusa z Nikodemem.*

Na Trójcę Św., u Mat. ś. w r. 28, o mocy danej Chrystusowi.  
 — Boże Ciało, u Jana ś. w r. 6, o Ciele Krwi Chrystusa.  
 — N. 2 po Św., u Łuk. ś. w r. 13, o wezwaniu na wielką wieczerzę.  
 — N. 3 po Św., u Łuk. ś. w r. 16, o zgubionej owcy i groszu.  
 — N. 4 po Św., u Łuk. ś. w r. 5, o obfitym Piotra połowie ryb.  
 — Św. Piotra i Pawła, u Mat. ś. w r. 10, o władzy danej sw. Piotrowi.  
 — N. 5 po Św., u Mat. ś. w r. 5, o sprawiedliwości i pojednaniu się z bratem.  
 — N. 6 po Św., u Marka ś. w r. 8, o nakarmieniu 4000 ludzi.  
 — N. 7 po Św., u Mat. ś. w r. 7, o fałszywych prorokach.  
 — N. 8 po Św., u Łuk. ś. w r. 16, o niesprawiedliwym szafarzu.  
 — N. 9 po Św., u Łuk. ś. w r. 19, o zburzeniu Jeruzolimy.  
 — N. 10 po Św., u Łuk. ś. w r. 18, o furyzeuszu i celniku.  
 — N. 11 po Św., u Marka ś. w r. 7, o głuchym i niemym.  
 — Wniebowz. N. M. P., u Łuk. ś. w r. 10, mowa Chrystusa Pana do Marty.  
 — N. 12 po Św., u Łuk. ś. w r. 10, o rannym Samarytaninie.  
 — N. 13 po Św., u Łuk. ś. w r. 17, o uzdrowieniu 10-ciu trędowatych.  
 — N. 14 po Św., u Mat. ś. w r. 6, o służeniu Bogu i mamonie.  
 — Narodz. N. M. P., u Mat. ś. w r. 1, Księgi rodzaju Jezusa Chrystusa.  
 — N. 15 po Św., u Łuk. ś. w r. 7, o wskrzeszeniu syna wdowy.  
 — N. 16 po Św., u Łuk. ś. w r. 14, o uzdrowieniu opuchłego.  
 — N. 17 po Św., u Mat. ś. w r. 22, o miłości Boga i bliźniego.  
 — N. 18 po Św., u Mat. ś. w r. 9, o uzdrowieniu paraliżyka.  
 — N. 19 po Św., u Mat. ś. w r. 22, o wezwaniu na gody weselne.  
 — N. 20 po Św., u Jana ś. w r. 4, o chorym synu królewskim.  
 — N. 21 po Św., u Mat. ś. w r. 18, o dłużniku i złośliwym słudze.  
 — N. 22 po Św., u Mat. ś. w r. 22, o oddaniu czynszowej monety.  
 — Wszyst. Święt., u Mat. ś. w r. 9, o tych którzy są błogosławieni.  
 — Dzień Zaduszny, u Jana ś. w r. 5, o wskrzeszeniu umarłych.  
 — N. 23 po Św., u Mat. ś. w r. 6, o wskrzeszeniu córki księcia.  
 — N. 24 po Św., u Mat. ś. w r. 8, o uspokojeniu burzących morskich.  
 — N. 25 po Św., u Mat. ś. w r. 13, o siewbiarzu i rozmaitem nasieniu.  
 — N. 26 po Św., u Mat. ś. w r. 13, o ziarnie gorczycznym.  
 — N. 27 po Św., u Mat. ś. w r. 26, o sądzie ostatecznym.  
 — N. 1 Adwent., u Łuk. ś. w r. 21, o znakach na niebie i ziemi.  
 — N. 2 Adwentu, u Mat. ś. w r. 1, o poselstwie Jana do Chrystusa.  
 — Niepokalane Pecz. N. M. P., u Łuk. ś. w r. 1, o pozdrowieniu Aniel-  
 sziem.  
 — N. 3 Adwentu, u Jana ś. w r. 1, o poselstwie żydów do Jana.  
 — N. 4 Adwentu, u Łuk. ś. w r. 3, o Junie opowiadającym chrest pokuty.  
 — Boże Narodzenie, u Łuk. ś. w r. 2, o Narodzeniu Chrystusa Pana.  
 — Św. Szczepana, u Mat. ś. w r. 23, o posyłaniu proroków.  
 — Św. Jana Ewangelisty, u Jana ś. w r. 31, o naśladowaniu Chrystusa  
 i o ulubionym Jego Uczniu.  
 — Młodzianków, u Mat. ś. w r. 2, o ucieczce do Egiptu i rzezi dzieci  
 w Betleem.

# KALENDARZ KATOLICKI

podług nowego stylu Gregoryańskiego na rok przestępny 1888.

Podług nowego stylu	VIII Liczba złota	VIII	Podług starego stylu
	XVII Epakta	XXVIII	
	XXI Okres słońca	XXI	
	I Poczet Rzymski	I	
	A. G. Litera Niedzielną	C. B.	

## ŚWIĘTA RUCHOME

Kościół Rzymsko-Katolicki (n. st.)

Niedziela Starozapustna . . .	d. 29	Stycznia
„ Mięsozupustna . . .	5	Lutego
„ Zapustna . . . . .	12	Lutego
Popielec . . . . .	15	Lutego
Niedziela wstępna . . . . .	19	Lutego
„ Kwietnia . . . . .	25	Marca
Wielkanoc . . . . .	1	Kwietnia
Krzyżowe dni . . . . .	7, 8 i 9	Maja
Wniebowstąpienie Pańskie . . .	10	Maja
Zesłanie Ducha Świętego . . .	20	Maja
Świętej Trójcy . . . . .	27	Maja
Boże Ciało . . . . .	31	Maja
Niedziela 1-sza Adwentu . . .	2	Grudnia

Mięsozupustu, rachując od Nowego Roku  
 włącznie do Popielca, tygodni 6 i dni 3.

## SUCHE DNI.

Pierwsze —	dnia 22, 24, 25	Lutego
Drugie —	dnia 23, 25, 26	Maja
Trzecie —	dnia 19, 20, 21	Września
Czwarte —	dnia 19, 21, 22	Grudnia

## КАЛЕНДАРЬ

Православной Церкви на высокоосный  
 1888 годъ.

Подвижные праздники Православной  
 Церкви.

Неделя Мытаря и Фарисея . . .	14	Февраля
„ Блудного сына . . . . .	21	Февраля
Мясопустная Неделя . . . . .	28	Февраля
Сыропустная Неделя . . . . .	6	Марта
Вербная Неделя . . . . .	17	Апреля
Воскресение Христова . . . . .	24	Апреля
Вознесение Господне . . . . .	2	Июня
Сочелье Св. Духа . . . . .	12	Июня
Неделя Всехъ Святыхъ . . . . .	19	Июня
1-ый день Петрова Поста . . .	20	Июня

\* Означаетъ табельные дни первого  
 разряда.

## Cztery pory roku astronomiczne.

Początek wiosny dnia 20	Marca
Początek lata	dnia 21 Czerwca
Początek jesieni	dnia 23 Września
Początek zimy	dnia 21 Grudnia.

## WYKŁAD ZNAKÓW KALENDARSKICH.

☾ Now księżyc    ♀ Pierwsza kwadra    ☽ Pełnia    ☾ Ostatnia kwadra    † Post    \* Święta  
 galowe pierwszorzędne.

## Z A Ć M I E N I A .

W roku 1888 przypadają 3 zaćmienia słońca i dwa księżycy.

Pierwsze zupełne zaćmienie księżycy dnia 28 na 29 Stycznia, początek o godzinie 10 m. 54 wieczór; zupełne zaćmienie rozpocznie się o godzinie 11 minut 54 i skończy się o godzinie 1 minut 33; o godzinie 2 minut 33 księżyc całkowicie widzialnym będzie. Widocznym będzie we wschodniej połowie Azji, Europie, Afryce, południowej Ameryce i w zachodniej połowie północnej Ameryki.

Drugie częściowe zaćmienie słońca d. 11 i 12 Lutego, początek o godz. 11 m. 33; widocznym będzie na południu i częściowo w północnej Ameryce.

Trzecie zaćmienie częściowe słońca d. 9 Lipca, początek o god. 6 m. 19 rano, koniec o g. 9 m. 44 rano; widocznym będzie w południowej części Oceanu Indyjskiego.

Czwarte zupełne zaćmienie księżycy d. 23 Lipca, początek o g. 5 m. 18 rano, koniec o g. 8 m. 58 rano; widocznym będzie we wschodniej połowie Afryki, częściowo w południowej Europie i Ameryce.

Piąte częściowe zaćmienie słońca, d. 7 Sierpnia, początek o g. 6 m. 31 po południu, koniec o godz. 8 m. 44 wieczór; widocznym będzie w północnej i częściowo w środkowej Europie.

Wschód i Zachód Słońca na rok 1888.

Dzień	Wschód		Zachód		Dzień	Wschód		Zachód		Dzień	Wschód		Zachód	
	Godziny i minuty					Godziny i minuty					Godziny i minuty			
<b>Styczeń.</b>					<b>M a j.</b>					<b>Wrzesień.</b>				
1	8	12	3	56	1	4	32	7	23	1	5	11	6	47
5	8	11	4	—	5	4	25	7	29	5	5	18	6	38
10	8	9	4	7	10	4	16	7	38	10	5	26	6	27
15	8	5	4	15	15	4	8	7	45	15	5	35	6	13
20	8	0	4	23	20	4	0	7	53	20	5	43	6	3
25	7	54	4	32	25	3	54	8	0	25	5	51	5	51
30	7	47	4	41	30	3	49	8	6	30	6	0	5	40
<b>L u t y.</b>					<b>Czerwiec.</b>					<b>Październik.</b>				
1	7	44	4	45	1	3	47	8	9	1	6	1	5	37
5	7	37	4	52	5	3	44	8	13	5	6	8	5	28
10	7	28	5	2	10	3	41	8	17	10	6	17	5	16
15	7	18	5	11	15	3	40	8	20	15	6	26	5	5
20	7	8	5	20	20	3	40	8	22	20	6	34	4	55
25	6	58	5	30	25	3	41	8	23	25	6	43	4	44
28	6	51	5	35	30	3	43	8	22	30	6	53	4	34
<b>Marzec.</b>					<b>Lipiec.</b>					<b>Listopad.</b>				
1	6	49	5	37	1	3	44	8	22	1	6	56	4	30
5	6	40	5	44	5	3	47	8	21	5	7	4	4	23
10	6	29	5	53	10	3	52	8	17	10	7	13	4	15
15	6	17	6	2	15	3	57	8	13	15	7	22	4	7
20	6	5	6	11	20	4	4	8	8	20	7	31	4	0
25	5	54	6	19	25	4	11	8	1	25	7	39	3	55
30	5	42	6	27	30	4	18	7	53	30	7	47	3	50
<b>Kwiecień.</b>					<b>Sierpień.</b>					<b>Grudzień.</b>				
1	5	37	6	31	1	4	21	7	50	1	7	48	3	50
5	5	28	6	38	5	4	27	7	43	5	7	54	3	47
10	5	17	6	47	10	4	35	7	34	10	8	0	3	46
15	5	5	6	56	15	4	43	7	24	15	9	5	3	46
20	4	55	7	4	20	4	52	7	14	20	8	9	3	47
25	4	44	7	13	25	5	0	7	3	25	8	11	3	49
30	4	34	7	21	30	5	8	6	52	30	8	12	3	54

DNIE GALOWE,

które należy obchodzić przez nabożeństwo i uwolnienie uczniów od lekcji.

**Styczeń.** Dnia 6 Stycznia (25 Grudnia), rocznica oswobodzenia Kościoła i Państwa Rosyjskiego od najścia francuzów i z nimi 20-tu narodowości.

Dnia 13 (1), Nowy Rok ruski, oraz rocznica Urodzin J. C. W. W. X. *Aleksieja Aleksandrowicza.*

**Marzec.** Dnia 10 (26 Lutego), rocznica urodzin J. C. K. M. Najjaśniejszego **Alexandra III Alexandrowicza.**

Dnia 14 (2 Marca) pamiątka wstąpienia na tron Jego C. K. M. Najjaśniejszego **Alexandra III Alexandrowicza.**

**Maj.** Dnia 18 (6 Maja), Rocznicą Urodzin J. C. W. W. X. **Mikołaja Alexandrowicza** Następcy Tronu.

Dnia 27 (15 Maja), Rocznicą Koronacyi Ich Cesarsko-Królewskich Mości Najjaśniejszego **Alexandra III Alexandrowicza** i Najjaśniejszej **Maryi Teodorówny.**

**Sierpień,** Dnia 3 (22 Lipca), Imieniny J. C. K. M. Najjaśniejszej **Maryi Teodorówny,** Jej C. W. W. X. **Maryi Aleksandrowny** i J. C. W. W. X. **Maryi Włodzimierzówny** małżonki J. C. W. W. X. **Włodzimierza Aleksandrowicza.**

**Wrzesień.** Dnia 11 (30 Sierpnia), Imieniny Jego C. K. M. Najjaśniejszego **Alexandra III Alexandrowicza,** oraz J. C. W. W. X. **Aleksandra Michalowicza** i J. C. W. W. X. **Aleksandra Włodzimierzowicza,** tudzież Urod. Jej C. W. W. X. **Olgi Mikołajewny,** Małż. J. K. M. Króla Wirtembergskiego, oraz święto Orderu św. Aleksandra Newskiego.

**Listopad.** Dnia 26 (14) Rocznicą urodzin J. C. K. M. **Maryi Teodorówny.**

**Grudzień.** Dnia 18 (6 Grudnia), Imieniny J. C. W. W. X. **Mikołaja Alexandrowicza** Następcy Tronu, J. C. W. W. X. **Mikołaja Konstantynowicza** i J. C. W. W. X. **Mikołaja Michalowicza.**

DNIE GALOWE,

które należy obchodzić tylko przez nabożeństwo.

**Styczeń.** Dnia 3 (22 Grudnia), Imieniny J. C. W. W. X. **Anastazyi Michalówny.** Dnia 22 (10) Rocznicą Ur. J. C. W. W. X. **Piotra Mikołajewicza.** Dnia 25 (13), Rocznicą Ur. J. C. W. W. X. **Elżbiety Mawrykiewny.** Dnia 29 (17) Rocz. Ur. J. C. W. W. X. **Heleny Włodzimierzówny.**

**Luty.** Dnia 5 (24 Stycznia), Imieniny J. C. W. W. X. *Ksieni Aleksandrownej*. Dnia 15 (3), Rocznica Urodzin J. C. W. W. X. *Mikołaja Konstantynowicza*, oraz święto Orderu św. Anny. Dnia 16 (4), Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Wiary Konstantynównej*.

**Kwiecień.** Dnia 6 (25 Marca), Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Ksieni Aleksandrownej*. D. 13 (1) Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Aleksandra Michałowicza*. D. 22 (10), Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Włodzimierza Aleksandrowicza*. D. 29 (17) Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Mikołaja Michałowicza*.

**Maj.** Dnia 5 (23 Kwietnia). Imieniny J. C. W. W. X. *Aleksandry Józefównej* Małż. J. C. W. W. X. *Konstantego Mikołajewicza*, i J. C. W. W. X. *Aleksandry Pietrownej*. D. 9 (27 Kwietnia) Rocznica Ur. J. C. W. W. X. *Jerzego Aleksandrowicza*. D. 11 (29 Kwietnia), Rocznica Ur. J. C. W. W. X. *Sergiusza Aleksandrowicza*. D. 14 (2) Rocznica Ur. J. C. W. W. X. *Andrzeja Włodzimierzowicza*. D. 14 (26) Maja, Rocznica Ur. J. C. W. W. X. *Maryi Pawłówny*.

**Czerwiec.** D. 1 (20 Maja), Imieniny J. C. W. W. X. *Aleksieja Aleksandrowicza* i J. C. W. W. X. *Aleksieja Michałowicza*. D. 2 (21 Maja) Im. J. C. W. W. X. *Konstantego Mikołajewicza*, i J. C. W. W. X. *Konstantego Konstantynowicza*, J. C. W. W. X. *Heleny Włodzimierzówny* i Roczn. Urodz. J. C. W. W. X. *Aleksandry Pietrownej*. D. 13 (1), Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Olgi Aleksandrownej* i J. C. W. W. X. *Dymitra Konstantynowicza*. D. 29 (17) Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Elżbiety Georgiewny*.

**Lipiec.** Dnia 8 (26 Czerwca), Rocznica Ur. J. C. W. W. X. *Aleksandry Józefównej*. D. 9 (27 Czer.), Roczn. odniesionego zwycięz. Piotra W. pod Połtawą. D. 11 (29 Czer.), Imieniny J. C. W. W. X. *Pawła Aleksandrowicza* i *Piotra Mikołajewicza*. D. 17 (5) Imieniny J. C. W. W. X. *Sergiusza Aleksandrowicza*. D. 23 (11), Imieniny J. C. W. W. X. *Olgi Aleksandrownej* i J. C. W. W. X. *Olgi Mikołajewnej* Małżonki J. Kr. M. Króla Wirtemberskiego, J. C. W. W. X. *Olgi Konstantynównej* Małż. J. K. M. Króla Helenów, J. C. W. W. X. *Olgi Teodorownej*. D. 27 (15), Imieniny J. C. W. W. X. *Włodzimierza Aleksandrowicza*. D. 28 (16), Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Anastazyi Michałownej*.

**Sierpień.** D. 8 (27 Lipca), Rocznica Ur. i Imieniny J. C. W. W. X. *Mikołaja Mikołajewicza Starszego* i Imien. J. C. W. W. X. *Mikołaja Mikołajewicza Młodszego*. D. 22 (10) Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Konstantego Konstantynowicza*. D. 23 (11) Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Jerzego Michałowicza*. D. 28 (16) Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Katarzyny Michałownej*.

**Wrzesień.** Dnia 3 (22 Sierpnia), Roczn. Ur. J. K. M. Królowej Helenów W. X. *Olgi Konstantynównej*. D. 20 (8), Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Olgi Teodorownej*. D. 21 (9), Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Konstantego Mikołajewicza*. D. 29 (17), Im. J. C. W. W. X. *Wiary Konstantynównej*.

**Październik.** Dnia 3 (21 Września), Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Pawła Aleksandrowicza* i Imieniny J. C. W. W. X. *Dymitra Konstantynowicza*. D. 4 (22 Września), Sw. Orderu Ś. Równo-Apost. X. *Włodzimierza*. D. 12 (30 Września), Rocznica Urodzin J. C. W. W. X. *Cyryla Włodzimierzowicza*. D. 16 (4), Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Michała Michałowicza*. D. 17 (5), Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Maryi Aleksandrownej*. Dnia 25 (13), Rocznica Urodzin J. C. W. W. X. *Michała Mikołajewicza*.

**Listopad.** Dnia 18 (6), Rocznica Urodzin J. C. W. W. X. *Mikołaja Mikołajewicza Młodszego*. D. 20 (8), Imieniny J. C. W. W. X. *Michała Mi-*

*kołajewicza* i *Michała Michałowicza*, tudzież święto wszystkich Cesarz-Rosyj. Orderów. D. 24 (12), Roczn. Ur. J. C. W. W. X. *Borysa Włodzimierzowicza*.

**Grudzień.** Dnia 6 (24 List.), Imieniny J. C. W. W. X. *Katarzyny Michałownej* i sw. Orderu ś. Katarzyny. D. 8 (26 List.), Imieniny J. C. W. W. X. *Jerzego Aleksandrowicza* i *Jerzego Michałowicza*, i święto Orderu św. Jerzego. D. 12 (30 Listop.), Imieniny J. C. W. W. X. *Andrzeja Włodzimierzowicza* i święto Orderu ś. Andrzeja Apostoła. D. 18 (6) Urodziny J. C. W. W. X. *Aleksieja Michałowicza*.

## DOM CESARSKO-ROSSYJSKI.

JEGO CESARSKA MOŚĆ, Najjaśniejszy Pan, Cesarz i Samowładca Wszech Rosyi, Król Polski, **Alexander III Alexandrowicz**, urodzony 26 Lutego (10 Mierca) 1845 r., wstąpił na tron 2 (14) Marca 1881 r.

JEJ CESARSKA MOŚĆ Najjaśniejsza Cesarzowa **Marya Teodorówna**, urodzona 14 (26) Listopada 1847 r.

Jego Cesarska Wysokość, Cesarzewicz, Następca Tronu, Wielki Książę *Mikołaj Aleksandrowicz*, urodzony 6 (18) Maja 1868 r.

J. C. W. W. X. *Jerzy Aleksandrowicz*, ur. 27 Kwietnia (9 Maja) 1871.

J. C. W. W. X. *Michał Aleksandrowicz* ur. 23 Listopada (4 Grudnia) 1878 r.

J. C. W. W. X. *Ksenia Aleksandrowna*, urod. 25 Marca (6 Kwietnia) 1875 r.

J. C. W. W. X. *Olga Aleksandrowna*, urodz. 1 (13) Czerwca 1882 r.

J. C. W. W. X. *Włodzimierz Aleksandrowicz*, ur. 10 (22) Kwietnia 1847 r.

J. C. W. W. X. *Marya Pawłówna*, ur. 2 (14) Maja 1854 r.

J. C. W. W. X. *Cyryl Włodzimierzowicz*, ur. 30 Wrze. (12 Paźdz.) 1876 r.

J. C. W. W. X. *Borys Włodzimierzowicz*, ur. 12 (24) Listopada 1877 r.

J. C. W. W. X. *Andrzej Włodzimierzowicz*, ur. 2 (14) Maja 1879 r.

J. C. W. W. X. *Helena Włodzimierzówna*, ur. 17 (29) Stycznia 1882 r.

J. C. W. W. X. *Aleksy Aleksandrowicz*, ur. 2 (14) Stycznia 1850 r.

J. C. W. W. X. *Sergiusz Aleksandrowicz*, ur. 29 Kwietnia (11 Maja) 1857 r.

J. C. W. W. X. *Elżbieta Georgiewna*, ur. 1 (13) Czerwca 1861 r.

J. C. W. W. X. *Paweł Aleksandrowicz*, ur. 21 Września (3 Października) 1860 r.

J. C. W. W. X. *Marya Aleksandrowna*, ur. 5 (17) Października 1853 r.

J. C. W. W. X. *Konstanty Mikołajewicz*, ur. 9 (21) Września 1827 r.

J. C. W. W. X. *Aleksandra Józefówna*, ur. 26 Czerwca (8 Lipca) 1830 r.

J. C. W. W. X. *Mikołaj Konstantynowicz*, ur. 2 (14) Lutego 1850 r.

J. C. W. W. X. *Konstanty Konstantynowicz*, ur. 10 (22) Sierpnia 1858 r.

J. C. W. W. X. *Elżbieta Muwrykiewna*, ur. 13 (15) Stycznia 1865 r.

J. C. W. W. X. *Dymitr Konstantynowicz*, ur. 1 (13) Czerwca 1860 r.

J. K. M. *Olga Konstantynówna*, ur. 22 Sierpnia (3 Września) 1851 r.

J. C. W. W. X. *Wiara Konstantynówna*, ur. 4 (16) Lutego 1854 r.

J. C. W. W. X. *Mikołaj Mikołajewicz Starszy*, ur. 27 Lipca (8 Sierpnia) 1831 r.

J. C. W. W. X. *Aleksandra Pietrowna*, ur. 21 Maja (2 Czerwca) 1838 r.

J. C. W. W. X. *Mikołaj Mikołajewicz Młodszy*, ur. 6 (18) Listopada 1856 r.

J. C. W. W. X. *Piotr Mikołajewicz*, ur. 10 (22) Stycznia 1864 r.

J. C. W. W. X. *Michał Mikołajewicz*, ur. 13 (25) Października 1832 r.

J. C. W. W. X. *Olga Teodorówna*, ur. 8 (20) Września 1839 r.

# STYCZEŃ.

☀ Słońce wstępuje w znak Wodnika. ♋

J. C. W. W. X. *Mikołaj Michałowicz*, ur. 14 (26) Kwietnia 1859 r.  
 J. C. W. W. X. *Jerzy Michałowicz*, ur. 1 (13) Sierpnia 1862 r.  
 J. C. W. W. X. *Aleksander Michałowicz*, ur. 1 (13) Kwietnia 1866 r.  
 J. C. W. W. X. *Sergiusz Michałowicz*, ur. 25 Września (7 Października) 1869 r.  
 J. C. W. W. X. *Aleksy Michałowicz*, ur. 16 (28) Grudnia 1875 r.  
 J. C. W. W. X. *Anastazyja Michałówna*, ur. 16 (28) Lipca 1860 r.  
 J. K. M. *Olga Mikołajewna*, ur. 30 Sierpnia (11 Września) 1822 r.  
 J. C. W. W. X. *Katarzyna Michałówna*, ur. 16 (28) Sierpnia 1827 r.  
 Dzieci po J. C. W. W. X. *Maryi Mikołajewnej*, małż. J. C. W. W. X. Leuchtenbergskiego.

Synowie Ich Ces. Wysokości, Książ. Romanowscy, Arcy-Książ. Leuchtenbergscy: *Mikołaj Maksymilianowicz*, ur. 23 Lipca (4 Sierpnia) 1843 r., *Eugeniusz Maksymilianowicz*, ur. 27 Stycznia (8 Lutego) 1847 r., *Jerzy Maksymilianowicz*, ur. 17 (29) Lutego 1852 r. — Córki Ich Ces. Wys. Księżniczki Romanowskie, Arcy-Ks. Leuchtenbergskie: *Marya Maksymilianówna*, ur. 4 (16) Października 1841 r., i *Eugenia Maksymilianówna*, ur. 20 Marca (1 Kwietnia) 1845 r.

STYCZEŃ ma dni XXXI.		Я Н В А Р Ь
Dnie	Podług Gregoriańskiego stylu.	Православный Календарь.
1 N.	<b>Nowy Rok 1888.</b> Fulgencjusza B.	20 Декабря 1887. Нед. пред. Рож. Хр.
2 P.	Makarego Opata.	21 Мч. Гуланиа, Св. Петра.
3 W.	Daniela M. Genowefy P.	22 М. Анастаси.
4 Ś.	Tytusa i Grzegorza Bisk.	23 П. Павла, Еп. Θεοκτισта Нов.
5 C.	Telesfora Pap. i Emiliany P.	24 Пр. Мч. Евгения Пр. Николая.
6 P.	<b>Trzech Króli.</b>	25 Рождество Иисуса Христа
7 S.	Lucyana Męczennika i Teodora W.	26 Соб. Пр. Богородицы Св. Юсепа.
8 N.	<b>I po 3 Kr.</b> Seweryna Opata.	27 по Р. Хр. Первомуч. Стефана.
9 P.	Marcyanny Panny Męcz.	28 Ап. Никанора и Агаѳи
10 W.	Agatona P. Wilhelma M.	29 Св. 14000 мл. изб. въ Виел.
11 Ś.	Higina Pap. M. Honoraty P.	30 Мч. Анисиа, П. Θεοδора.
12 C.	Arkadyusza Męczennika.	31 П. Мелани Римлянины.
13 P.	* Weroniki Panny.	1 Янв. 1888 Н. годъ Обръз. Госп.
14 S.	Hilarego B. D. Kośc. i Feliksa	2 Св. Сильвестра, М. Θεοгена.
15 N.	<b>2 po 3 Kr.</b> Im. Jezus Pawła I Pust.	3 В. Н. предъ Просв. Пр. Малахи.
16 P.	Marcella Pap. i Ottona M.	4 Соб. 70 апост. Пр. Θεοκτισта.
17 W.	Antoniego Opata Wyz.	5 Мученика Θεολεμιта и Θεоны
18 Ś.	Katedry Św. Piotra w Rzymie.	6 <b>Богоявление Господне</b>
19 C.	Kanuta Króla i Henryka B. M.	7 Соб. Св. Иоанна Пр., Пр. Θεод.
20 P.	Fabiana P. i Sebastyana M.	8 Пр. Георгия, Григория и Илии
21 S.	Agnieszki Pan. Męcz.	9 Мч. Полиевкта, Св. Филиппа,
22 N.	<b>3 po 3 Kr.</b> Wincentego i Anast. M.	10 В. по Просв. С. Григория Нис.
23 P.	<i>Zastubiny N. M. P.</i> Hdefonsa B.	11 Пр. Θεοδοσία Вел., Св. Михаила.
24 W.	Tymoteusza Bisk. M.	12 Мч. Татианы, св. Саввы Серб.
25 Ś.	Nawrócenie ś. Pawła Apost.	13 Мч. Ермила, Петра и Пр. Іак.
26 C.	Polikarpa Bisk. M. Pauli W.	14 П. Отецъ въ Син. и Раифъ изб.
27 P.	Jana Chryzostoma B. W. D. K.	15 Пр. Павла Фивейскаго.
28 S.	Flawiana i Leonarda M. M.	16 Шокл. чест. веригамъ А. Петра.
29 N.	<b>Starozap.</b> Franciszka Salez. B.W. D.K.	17 Н. 29 Пр. Антонія Велик.
30 P.	Martyny Panny Męcz.	18 Св. Афанасія и Кирилла.
31 W.	Piotra Nolaski i Marcelli W.	19 Прп. Макария Египетскаго.

## Odmiany Księżyca.

- ☾ Ostatnia kwadra d. 6 o g. 1 m. 6 w.
- ☾ Nów d. 13 o g. 10 m. 2 r.
- ☽ Pierwsza kw. d. 21 o g. 6 m. 13
- ☽ Pełnia d. 29 o g. 0 min. 42 r.

## Święta Żydowskie.

Dnia 7, 14, 21, 28 Szabasy; dnia 14 Rozchodesz czyli 1-szy dzień miesiąca Szewat.

# LUTY.

☾ Słońce wstępuje w znak Ryb. ☽

LUTY ma dni XXIX.		ФЕВРАЛЬ.
Dnie	Podług Gregoriańskiego stylu.	Православный Календарь.
1 Ś.	† Ignacego Biskupa Męczennika.	20 Янв. С. Преп. Евфимія Велик.
2 C.	<b>Oczyszczenie N. Maryi Panny.</b>	21 Македма Исков.
3 P.	Блажеја Biskupa Męczennika.	22 Ап. Тимофея П. Анастасія.
4 S.	Ansgarego i Andrzeja B. M.	23 Св. мч. Климента, Пр. Геннадія.
5 N.	<b>Mięsopust.</b> Agaty Panny Męcz.	24 Нед. 30. Пр. Ксении, Македонія.
6 P.	Doroty P. Męcz.	25 Св. Григорія Богосл.
7 W.	Romualda Opata.	26 Пр. Ксенофонта, Марц, Аркадія
8 Ś.	Jana z Matty Wyzn.	27 Пер. мощ. св. Иоанна Златоустаго
9 C.	Apolonii B. M., Cyrylla, Alek. B.	28 Прп. Еврема, Сирина и Θεодосія.
10 P.	Scholastyki Panny M.	29 Перен. мощей св. Игнатія Бог.
11 S.	Lucyusza Biskupa.	30 Сов. Трехъ Святителей.
12 N.	<b>Zapustna.</b> Eulalii P. M.	31 Нед. 31. Вев. Кира и М. Иоана.
13 P.	Juliana M., Jordana i Eufrozyny.	1 Февраль. Мч. Трифона.
14 W.	Walentego Kapłana Męcz.	2 Срѣтеніе Господне.
15 Ś.	† <i>Popielec.</i> Faustyna i Jowity M.	3 Симеона Богопр, Анны прор.
16 C.	Juliany Panny Męcz.	4 Пр. Исидора и св. Кирилла.
17 P.	Sylvina Bisk. i Donata Męczen.	5 Мч. Агаѳи и Θεодуліи.
18 S.	Symeona Biskupa Męcz.	6 Св. Вукла еп., Марѳи и Маріи.
19 N.	<b>1 Post. Wstępna.</b> Konrada Wyznawcy.	7 Нед. 32. П. Парвенія и Луки.
20 P.	Eucharystusa B. i Leona.	8 В. мч. Θεодора Страт.
21 W.	Maksymiana Biskupa.	9 Мч. Никифора и Маркелла.
22 Ś.	† Kat. ś. Piotra w Ant., Puscharego.	10 Мч. Харлампія и Порѳирія.
23 C.	Piotra Damiana D. K. i Marty.	11 Св. мч. Власія, Св. кп. Всеволода.
24 P.	† Sergiusza Męczen.	12 Св. Мелетія и Алексія Мит. Моск.
25 S.	† Macieja Apost.	13 Пр. Мартиніана и Симеона.
26 N.	<b>2 Post. Sucha.</b> Zygryda Biskupa.	14 Н. Мытаря и Фарисея, Св. Кирилла.
27 P.	Aleksandra B. i Fortunata M.	15 Ап. Опсима.
28 W.	Leandra Biskupa.	16 Панѳила и Павла,
29 Ś.	Romana Opata.	17 В. мч. Θεодора Тирона.

## Odmiany Księżyca.

- ☾ Ostatnia kwad. d. 4 o g. 8 m. 49 w.
- ☽ Nów d. 12 o g. 1 m. 16 r.
- ☾ Pierwsza kwad. d. 20 o g. 3 m. 23 r.
- ☽ Pełnia d. 27 o g. 1 m. 21 w.

## Święta Żydowskie.

Dnia 4, 11, 18, 25 Szabasy, dnia 12 pierwszy dzień Rozchodesz, dnia 13 drugi dzień Rozchodesz, czyli pierwszy dzień miesiąca Adar, dnia 23 Post Estery, dnia 26 Purym.

# MARZEC.

☾ Słońce wstępuje w znak Barana. ☽

MARZEC ma dni XXXI.		МАРТЪ.
Dnie	Podług Gregoriańskiego stylu	Православный Календарь.
1 C.	Albina B. i Antoniny M.	18 ФЕВРАЛЬ. Св. Льва папы Рим.
2 P.	Heleny Cesarzowej.	19 Ап. Архиппы и Филлимона
3 S.	Kunegundy Cesarzowej.	20 Св. Льва сн. Катан., П. Агаѳона.
4 N.	<b>3 Post. Głucha.</b> Kazimierza Królew.	21 М. Блуд. Сына. П. Тимофея.
5 P.	Teofila Biskupa.	22 Пр. Аоданасія, М. Мавркия.
6 W.	Wiktora i Wiktoryna MM.	23 Св. мч. Поликарпа и Иоанна.
7 Ś.	Tomasza z Akwinu Wyzn.	24 1-е и 2-е ообр. ч. гл. Иоанна Пр.
8 C.	Jana Bożego i Beaty P.	25 Св. Тарасія патр. Царегр.
9 P.	* Franciszki Wdowy.	26 * Св. Порѳирія еписк.
10 S.	40 Męczenników.	27 Пр. Прокошія Декополита.
11 N.	<b>4 Post. Środopust.</b> Konstancya W.	28 Н. Мас. Пр. Василія и Марины.
12 P.	Grzegorza Pap. Doktora Kościoła.	29 Пр. Кассіана Рим.
13 W.	Nicefora P. i Modesty P.	1 Мартъ. Мч. Евдокія и мч. Нест.
14 Ś.	* Matyldy Kr. Wd.	2 * Св. мч. Θεодота, Св. Арсенія.
15 C.	Longina Męcz.	3 Мч. Евтропія и Клеоника.
16 P.	Cyryaka Dyakona, Tacyusza M.	4 П. Черасіма, мч. Юліанія.
17 S.	Gertrudy Panny, Patryka B. W.	5 Мч. Канона, Пр. Марка.
18 N.	<b>5 Pos. Biała.</b> Gabryela Archaniola.	6 Н. Сыропуст. Мч. Константина.
19 P.	<i>Józefa Oblubienca N. Maryi Panny.</i>	7 1 день Вел. Пас. Св. мч. Василія.
20 W.	Teodozyi M.	8 Пр. Θεоплакта и Даметія.
21 Ś.	Benedykta Opata.	9 40 муч. Севастіянскихъ
22 C.	Bogusława B. i Oktawiana W.	10 Мч. Кодрата и Θεодоры.
23 P.	<i>7-in Bolesci N. Maryi Panny.</i>	11 Св. Саверція патр. и Евфимія Ар.
24 S.	Marka i Tymoteusza Męcz.	12 Пр. Θεофана, Св. Григорія Двоесл.
25 N.	<b>6 Post. Kwietnia.</b> Ireneusza B. M.	13 1 Н. Поста, Св. Никифора.
26 P.	Ludgiera Biskupa	14 Св. Θεогноста митр. Моск.
27 W.	Ruperta B. i Aleksandra Żoін.	15 Агатія и Св. мч. Александра.
28 Ś.	Syxta III Pap. i Doroteusza M.	16 Мч. Савина и Трофима.
29 C.	<i>Wielki.</i> Cyrylla Dyakona	17 Алектія чelow. Божія и Макара.
30 P.	<i>Wielki.</i> Kwiryна M. i Angieli P.	18 Св. Кирилла Іерус., мч. Александр.
31 S.	<i>Wielka.</i> Balbiny P. i Korneli M.	19 Мч. Хрисавта, Дарин, Клавдіи.

## Odmiany Księżyca.

- ☾ Ostatnia kwadra d. 5 o g. 4 m. 50 r.
- ☽ Nów d. 12 o g. 5 m. 45 w.
- ☾ Pierwsza kwad. d. 20 o g. 10 m. 7 w.
- ☽ Pełnia d. 26 o g. 7 m. 46 r.

## Święta Żydowskie.

Dnia 3, 10, 17 Szabasy, d. 13 Rozchodesz czyli 1-szy dzień miesiąca Nisan; 24 Szabas — hagodoł; — dnia 27 i 28 pierwsze uroczyste dni święta Pesach (Wielkanoc). dnia 29 i 30 Chołhameod (wolne święta), dnia 31 Szabas Chołhameod.



# KWIECIEŃ.

☀ Słońce wstępuje w znak Byka. ☾

KWIECIEŃ ma dni XXX.		А П Р Ъ Л Ь.
Dnie	Podług Gregoriańskiego stylu.	Православный Календарь.
1 N.	<b>Wielkanoc.</b> Teodory M.	20 МАРТЪ. 2 Н. Пост. Мч. Иоанна.
2 P.	<b>Wielkan.</b> Franciszka à Paulo W.	21 П. Іакова, Оомы мч. патр.
3 W.	Ryszarda Biskupa.	22 Св. мч. Василія.
4 Ś.	Izydora B. D. K.	23 Пр. Никона и мч. Лидія.
5 C.	Wincentego Ferreryusza Wyzn.	24 Св. Артемона, П. Іакова.
6 P.	Wilhelma Op. i Celestyna Pap.	25 Благовѣщеніе Пр. Богородицы.
7 S.	† Epifaniasza Biskupa.	26 Соборъ Арх. Гаврііла.
8 N.	<b>I Przewodnia.</b> Dyonizego B.	27 3 Н. Пост. Мч. Матроны.
9 P.	<b>Zwiastowanie N. Maryi Panny.</b>	28 Пр. Іларіона и Стефана.
10 W.	Ezechiela Proroka.	29 Прп. Марка и Кирилла.
11 Ś.	Leona Pap. Doktora Kościoła.	30 Пр. Иоанна Ляств.
12 C.	Juliusza P., Damiana B. i Konstant.	31 Ігнатія, Іоны митр.
13 P.	Hermenegilda Królewicza.	1 Апрель. Пр. Марія Егип.
14 S.	Tybureyusza i Waleryana M.	2 Пр. Тита и мч. Поликарпа.
15 N.	<b>3 po Wielk. Grobu Chr. P.,</b> Anastazyi.	3 4 Н. Пост. Пр. Никиты.
16 P.	Lamberta M.	4 Пр. Іосифа, Георгія и Зосимы.
17 W.	Aniceta P. M.	5 Пр. Платона.
18 Ś.	Apoloniusza B. M. i Bogumiła W.	6 Св. Евтихія, Св. Меодія учит.
19 C.	Hermogenesa M.	7 Св. Георгія, Мч. Акилина.
20 P.	Serwilliana M.	8 Ап. Фридіона и Флегонта.
21 S.	Anzelma B. Doktora Kościoła.	9 Мч. Вадима.
22 N.	<b>3 po Wielk. Opiekli św. Józefa,</b> Sotera.	10 5 Н. Пост. Максима, Александра.
23 P.	Wojciecha Biskupa M. i Jerzego M.	11 Св. мч. Антипы, Пр. Іакова.
24 W.	Fidelina M.	12 Пр. Василія.
25 Ś.	Marka Ewangielisty.	13 Св. мч. Артемона.
26 C.	Marcelina i Kleta M. M.	14 Св. Мартина.
27 P.	Teofla Biskupa.	15 Ап. Аристарха.
28 S.	Witalisa M., Pawła od krzyża W.	16 Мч. Агапіа, Ирины и Теодоры.
29 N.	<b>4 po Wielk. Piotra M.</b>	17 Верб. Нед. Св. мч. Симеона.
30 P.	Katarzyny Seneńskiej Panny.	18 Пр. Иоанна, Космы, мч. Виктора.

## Odmiany Księżyca.

- ☾ Ostatnia kwad. d. 5 o g. 4 m. 50 r.
- ☀ Nów d. 11 o g. 10 m. 21 r.
- ☾ Pierwsza kw. d. 19 o g. 1 m. 16 w.
- ☀ Pełnia d. 26 o g. 7 m. 46 r.

## Święta Żydowskie.

Dnia 1 ostatni dzień Choł-hamoed, dnia 2 i 3 ostatnie dni Pejsach, dnia 7 Szabas, 11 pierwszy dzień Rozchodesz, 12 drugi dzień Rozchodesz czyli pierwszy dzień miesiąca Ijar, dnia 14, 21, 28 Szabasy.

# M A J.

☀ Słońce wstępuje w znak Bliźniąt. ☾

M A J ma dni XXXI.		М А Й.
Dnie	Podług Gregoriańskiego stylu.	Православный Календарь.
1 W.	Filipa i Jakóba.	19 Апрель. Св. Иоанна.
2 Ś.	Zygmunta Króla.	20 Мч. Теодора Трих. и Анастасія.
3 C.	<i>Znalezienie św. Krzyża</i> i Aleksandra.	21 Велик. Св. мч. Іаннуарія.
4 P.	Floryana M. i Moniki Wdowy.	22 Велик. Пр. Климента и Луки.
5 S.	Piusa V Papieża.	23 Велик. Вел. мч. Георга Повѣдон.
6 N.	<b>5 po Wielk.</b> Jana Apostoła w Oleju.	24 Воскр. Христова. М. Саввы.
7 P.	† Domicelli i Eufrozyny P. P. M. M.	25 Свѣт. П. Ап. и Еванг. Марка.
8 W.	† Stanisława Biskupa.	26 Свѣт. Вт. Св. мч. Василія.
9 Ś.	† Grzegorza Naz. D. K.	27 Св. мч. Симеона Ф. Господ.
10 C.	<b>Wniebowstąpienie Pańskie.</b> Izydora.	28 Св. Максима, Кирилла Тур.
11 P.	Mamerta Biskupa.	29 Св. 9 мч. вѣ Кшикѣ, Мемнона.
12 S.	Pankratego Męcz.	30 Іакова, Никиты Ел.
13 N.	<b>6 po Wielk. N. M. P. Łask.</b> i Serwac.	1 Май. Нед. о Омѣ. Пр. Іеремія.
14 P.	Bonifacego Męcz.	2 Св. Аѳанасія Вел.
15 W.	Zofii z trzema córkami.	3 Мч. Тимофея и Мавры.
16 Ś.	Jana Nepomucena.	4 Мч. Пелагія.
17 C.	Paschalisa Wyzn.	5 В. Мч. Принц.
18 P.	* Feliksa Kapł., Eryka Króla.	6 Вр. Іова многострад.
19 S.	Piotra Celestyna P. i Iwona W.	7 Преполоwienie Мч. Акакія.
20 N.	<b>Zesłan. Św. Ducha.</b> Bernardyna Sen.	8 Нед. Мирон. Ак. и Еванг. Иоанна.
21 P.	Świąt. Donata i Wiktora MM.	9 Пер. мощ. Св. Нинолая Чудотв.
22 W.	Julii M. i Heleny PP.	10 Ан. Симона Зилота.
23 Ś.	† Dezyderyusza B.	11 Св. Кирилла и Меодія первоуч.
24 C.	Joanny W.	12 Св. Епифанія и Германа.
25 P.	† Grzegorza VII i Urbana PP.	13 Мч. Александра и Гликерія пр.
26 S.	† Filipa Nereusza Wyznawcy.	14 Максима и мч. Исидора.
27 N.	*Trójcy św. Magdaleny de Pazzis.	15 * Нед. о Расл. Пр. Пахомія В.
28 P.	Germana Bisk. i Augustyna B.	16 Пр. Георгія, Пр. Фелора, мч. Мод.
29 W.	Teodozyj Męcz.	17 Св. Стеана.
30 S.	Feliksa P. Męcz. i Ferdynanda.	18 (Преполоwienie) Пр. Θεодота, Алєкє.
31 C.	<b>Boże Ciało.</b> Petroneli i Anieli PP.	19 Св. мч. Патрикія и мч. Иоанна.

## Odmiany Księżyca.

- ☾ Ostatnia kw. d. 3 o g. 1 m. 11 r.
- ☀ Nów d. 11 o g. 2 m. 47 r.
- ☾ Pierwsza kw. d. 18 o g. 0 m. 29 w.
- ☀ Pełnia d. 25 o g. 3 m. 4 w.

## Święta Żydowskie.

Dnia 5, 12, 19, 26 Szabasy, d. 11 Rozchodesz czyli 1 dzień miesiąca Sywan, dnia 16 i 17 Szewnoth (Zielone Świątki).

# CZERWIEC.

☾ Słońce wstępuje w znak Raka. ☽

CZERWIEC ma dni XXX.		I Ю Н Б.
Dzień	Podług Gregoriańskiego stylu.	Православный Календарь.
1 P. 2 S.	Fortunata i Prokła MM. Blandyny Panny Męczenniczki.	20 Maj. Św. Aleksyja Mitr. Mosk. 21 Carya Konstantyna i Eлены.
3 N. 4 P. 5 W. 6 Ś. 7 C. 8 P. 9 S.	2 po Świąt. Erazma B., Klotyldy K. Optata B. i Saturniny P. M. Bonifacego B. M. i Zenajdy P. Norberta B. Roberta Op. Sera Jezusowego i Maksymiana B. Pryma i Felicjana M.	22 Нед. о Сам. Мч. Василиска. 23 Пр. Михаила и Евфросоніи. 24 Пр. Симеона и Никиты ст. 25 Обрѣт. главы Іоанна Предт. 26 Ап. Карпа и Алѳея. 27 Мч. Оѳранонта. 28 Преп. Никиты.
10 N. 11 P. 12 W. 13 Ś. 14 C. 15 P. 16 S.	3 po Świąt. Małgorzaty Kr. Szkoc. Barnaby Apostoła. Onufrego Pustelnika. Antoniego Padewskiego. Bazylego D. K. Wita i Modesty M. Benona B., Justyny P., Jolauty.	29 Нед. о Слѣпомъ. М. Оѳодосіи. 30 Пр. Исаакія Далматскаго. 31 Ап. Ерма, Мч. Ермія, Филіпа. 1 Іюнь. Мч. Іустина и Валеріана. 2 Вознесен. Господ. Св. Никифора. 3 Мч. Кладдія и Павла. 4 Св. Митрофана и Патр. Зосимы.
17 N. 18 P. 19 W. 20 Ś. 21 C. 22 P. 23 S.	4 po Św. Marcyana M. Marka i Marcellina M. M. Gerwazego i Protazego. Sylweryusza Papieża. Aloizego Gonzagi. Paulina B. Agrupiny P. M.	5 Нед. Св. Отец. Св. мч. Дорофея. 6 Пр. Иларіона, Оеклы. 7 Мч. Оѳодота и Марія. 8 Вел. мч. Оѳодора и Еѳрема. 9 Св. Кирилла и Еп. Александрійск. 10 Св. мч. Тимофея и Александра. 11 Св. Ап. Варооломея и Варшавы.
24 N. 25 P. 26 W. 27 Ś. 28 C. 29 P. 30 S.	5 po Św. Narodz. Św. Jana Chrzcic. Prospera Biskupa. Jana i Pawła MM. Władysława Króla Węgierskiego. † Ireneusza B. M. i Leona II Pap. Piotra i Pawła Apostołów. Emilii i Lucyny Panien.	12 День Св. Тройцы. Онуфрія. 13 День Св. Духа. Пр. Іоанна, Анны. 14 Пр. Елїсея, Меводія Патр. 15 Пр. Амаса, Св. Іоны Митроп. 16 Св. Тихона. 17 Мч. Мануїла, Савела. 18 Мч. Леонтія и Ігнатія.

## Odmiany Księżyca.

- ☾ Ostatnia kw. d. 1 o g. 2 m. 17 w.
- ☽ Nów d. 9 o g. 5 m. 58 w.
- ☾ Pierwsza kw. d. 7 o g. 8 m. 13 r.
- ☽ Pełnia d. 23 o g. 10 m. 31 w.

## Święta Żydowskie.

Dnia 2 Szabas, 9 Szabas i 1 dzień Rozchodesz, 10 drugi dzień Rozchodesz czyli 1 dzień miesiąca Temuz, d. 26 Po t Szywe-Asar-Betamuz (17 Tamuz na pamiątkę zdobycia świątyni Jerozolimskiej), 30 Szabas.

# LIPIEC.

☾ Słońce wstępuje w znak Lwa. ☽

LIPIEC ma dni XXXI.		I Ю Л Б.
Dzień	Podług Gregoriańskiego stylu.	Православный Календарь.
1 N. 2 P. 3 W. 4 Ś. 5 C. 6 P. 7 S.	6 po Św. Najśw. Krwi P. J. Ch. Nawiedzenie N. M. P. Heliodora i Anatoliusza. Józefa Kalasantego Cyrylla i Metodego B. i Filomeny. Dominiki Panny Męcz. Apoloniusza i Williebalda B.	19 Іюнь. Н. і Всѣхъ Свят. Ап. Іуды 20 Мч. Аѳанасія и Князя Глѣба Вл. 21 Св. мч. Терентія 22 Св. мч. Евсевія и мч. Галактіона. 23 Мч. Агриніи. 24 Рожд. Св. Іоанна Предт. 25 Пр. мч. Февроніи и Кн. Петра.
8 N. 9 P. 10 W. 11 Ś. 12 C. 13 P. 14 S.	7 po Św. Jana z Dukli i Elżbiety. Anatolii M. i Weroniki. 7 Braci Męcz. synów Felicyty. Sabina W. i Pelagii P. M. Jana Gwalberta Opata. Małgorzaty Panny Męcz. Bonawentury Biskupa.	26 Н. 2-я по Пятидесят. Св. Давида. 27 Пр. Сампсона странноприимца. 28 Св. Кира и Іоанна. 29 Св. Апостол. Петра и Павла. 30 Соборъ 12-и Апостоловъ. 1 Іюль. Св. север. Космы и Даміана. 2 Положеніе Ризы Прѣсв. Богород.
15 N. 16 P. 17 W. 18 Ś. 19 C. 20 P. 1 S.	8 po Św. Rozesłanie Apostołów, Непт. N. Maryi Panny Skaplerznej. Alekszego Wyznawcy. Szymona z Lipnicy i Kamila Wyz. Wincentego à Paulo. Czesława Wyzn. i Eliasza Pror. Praksedy Panny i Daniela Proroka.	3 Нед. 3-я по Пят. Мч. Якинѳа. 4 Св. Андрея Критскаго. 5 Пр. Аѳанасія. 6 Пр. Сисоя и Вел. мч. Лукія. 7 Пр. Оомы и Адакія. 8 Царанск. Іконы Вож. Мат. 9 Св. мч. Панкратія, Кирилла.
22 N. 23 P. 24 W. 25 Ś. 26 C. 27 P. 28 S.	9 po Św. Maryi Magdaleny. Apolinarego Biskupa Męcz. Krystyny Panny. Jakóba Apost. i Krzysztofa M. Anny Matki N. M. P. Natalii P. M. i Pantaleona Męcz. Innocentego P. i Celsa Męcz.	10 Нед. 4-я. Положеніе Ризы Госп. 11 Мч. Евѳиміи, Св. Ольги Кн. 12 Мч. Прокла и Оѳодора 13 Арх. Гавріїла, Пр. Стефана. 14 Ап. Акілы. Пр. Онисима. 15 Св. Раппола, Владиміра. 16 Св. мч. Асимогена, Іудія.
29 N. 30 P. 31 W.	10 po Św. Kunegundy Kr. Polskiej. Julitty i Donatylli MM. Ignacego Lojoli i Heleny Wdowy.	17 Нед. 5-я. Вел. мч. Маринны. 18 Емилиана, Іоанна Печер. 19 Пр. Маринны и Кн. Романа.

## Odmiany Księżyca.

- ☾ Ostatnia kw. d. 1 o g. 5 m. 16 r.
- ☽ Nów d. 9 o g. 7 m. 40 r.
- ☾ Pierwsza kw. d. 16 o g. 1 m. 36 w.
- ☽ Pełnia d. 3 o g. 7 m. 9 r.
- ☾ Ostatnia kw. d. 30 o g. 9 m. 53 w.

## Święta Żydowskie.

Dnia 7, 14, 21, 28 Szabasy, dnia 9 Rozchodesz czyli 1 dzień miesiąca Aw, dnia 17 Post Tisze-beaw (9 Aw) na pamiątkę spalenia świątyni.

# SIERPIEŃ.

☩ Słońce wstępuje w znak Panny. ☩

SIERPIEŃ ma dni XXXI.		АВГУСТЪ.
Dnie	Podług Gregoriańskiego stylu.	Православный Календарь.
1 Ś.	Piotra w Okowach.	20 Юль. Св. Прор. Или.
2 С.	N. M. P. Anielskiej i Alfonsa Lig.	21 П. Симеона, Иоанна, Іевекілія.
3 P.	* Znalezienie św. Szczepana M.	22 Св. Мірона, Маріи Магдалины.
4 S.	Dominika Wyznawcy	23 Мч. Трoфима, Св. Апполинарія.
5 N.	II po Św. N. M. P. Śnieżnej.	24 Н. 6-я. Мч. Христіны, Кн. Бориса.
6 P.	Przemienienie Pańskie.	25 Успеніе Св. Анны, Олимпіады.
7 W.	Kajetana W. i Donata B.	26 Св. мч. Ермалая, мч. Параскевы.
8 Ś.	Cyrylaka i Larga MM.	27 Св. мч. Панталеймона, бл. Никол.
9 С.	Romana M.	28 Ап. Прахора и Никанора.
10 P.	Wawrzyńca M.	29 Мч. Калника, Серафима.
11 S.	Zuzanny i Dugny Panien.	30 Ап. Силы и Силуана.
12 N.	12 po Św. Klary Panny	31 Н. 7-я. Пр. Евдокима, мч. Гулутты
13 P.	Hipolita i Kassyaną MM.	1 Августъ. Пр. Др. Креста Госп.
14 W.	+ Euzebiusza W.	2 Перен. мощ. Стефана, св. бл. Вас.
15 Ś.	Wniebowzięcie N. M. P.	3 Исаакія и Антонія Рим.
16 С.	Rocha Wyznawcy.	4 Св. 7-ми Отроковъ въ Ефесѣ м. Евд.
17 P.	Mirona i Juljanny MM.	5 Мч. Евсеинія, Кандидія, Понтія.
18 S.	Agapita Męczennika.	6 Преображеніе Господне.
19 N.	13 po Św. Jacka Wyz. Rufina W.	7 Н. 8-я. Пр. мч. Деметія и Пимена.
20 P.	Bernarda Op. D. K.	8 Св. Емилиана и Мірона.
21 W.	Joanny Fremiot Wdowy.	9 Ап. Матея, мч. Алексія.
22 Ś.	Symfonyana i Tymoteusza B.	10 Мч. Лаврентія и Агатиа.
23 С.	Filipa Benicyusza W.	11 Пр. Θεодора и Василія Печер.
24 P.	Bartłomieja Apostoła.	12 Мч. Фотія и Памфила.
25 S.	Ludwika Króla.	13 Пр. Максима исп.
26 N.	14 po Sw. Zefiryna M.	14 Н. 9-я. П. Михея и Θεодосія.
27 P.	Przen. św. Kazimierza i Cezaryusza.	15 Успеніе Пресв. Богородицы.
28 W.	Augustyna Biskupa.	16 Пер. Онг. Іисуса Христа.
29 Ś.	Święte św. Jana Chrzciciela i Sabiny.	17 Мч. Міроца.
30 С.	Róży Limańskiej P.	18 Мч. Флора и Лавра.
31 P.	Feliksa Męczennika.	19 Мч. Андроя Страт. и Θεоклы.

## Odmiany Księżyca.

- ☉ d. 7 o g. 7 m. 45 w.
- ☾ Pierwsza kwad. d. 14 o g. 6 m. 8 w.
- ☀ Pełnia d. 21 o g. 5 m. 44 w.
- ☾ Ostatnia kw. d. 29 o g. 3 m. 42 w.

## Święta Żydowskie.

D. 4, 11, 18, 25 Szabasy; d. 7—1-szy dzień Rozchodesz, d. 8 drugi dzień Rozchodesz czyli 1 dzień miesiąca Ełul.

# WRZESIEŃ.

☿ Słońce wstępuje w znak Wagi. ☿

WRZESIEŃ ma dni XXX.		СЕНТЯВРЬ.
Dnie	Podług Gregoriańskiego stylu.	Православный Календарь.
1 S.	Idziego Opata i Radosława Męcz.	20 Августъ. Прор. Самуила.
2 N.	15 po Św. Pociesz. N. M. P. i Stefana.	21 Н. 10-я. Ап. Θεадден, Пр. Аврааміа.
3 P.	Bronisławy Panny.	22 Мч. Агаоника.
4 W.	Rozalii Panny.	23 Пр. Евтхія и Флорентія.
5 Ś.	Wawrzyńca i Justyniana B.	24 Пр. Георгія, Перен. мощ. м. Петра.
6 С.	Zacharyusza Pr.	25 Ап. Варооломея и Тита.
7 P.	+ Reginy Panny Męczenniczki.	26 Мч. Адриана и Наталія.
8 S.	Narodzenie N. Maryi P.	27 Пр. Пимена и Саввы.
9 N.	16 po Św Im. N. M. P. Gorgoniusza.	28 Н. 11-я. Пр. Моисея Мур. и Саввы.
10 P.	Mikołaja z Polentynu W.	29 Усѣн. Главы Иоанна Предтечи.
11 W.	* Prota i Jacka MM.	30 * Перен. мощ. Кн. Александра Нев.
12 Ś.	Hieronida Męczennika.	31 Положеніе Полаа Пресв. Богород.
13 С.	Maryliusza Biskupa.	1 СЕНТЯВРЬ. Пр. Симеона столп.
14 P.	Podwyższenie świętego Krzyża.	2 Мч. Мамонта.
15 S.	Nikodema Kapłana Męczennika.	3 Св. мч. Апѣмма, Пр. Феоктиста.
16 N.	17 po Św. Cypryana B. i Eufemii.	4 Н. 12-я. Св. Вавилы.
17 P.	5 Bliźn św. Franciszka..	5 Пр. вд. Захарія и Елсаветы.
18 W.	Józefa z Kopartynu.	6 Восп. чуда арх. Михаила.
19 Ś.	+ Januariusza Biskupa Męczennika.	7 Ап. Онисифора и мч. Созонта.
20 С.	Eustachiusza Męczennika.	8 Рождество Пресв. Богородицы.
21 P.	+ Mateusza Apostoła i Ewang.	9 Пр. Богоот. Іоакима и Анны.
22 S.	+ Maurycego Męczennika.	10 Мч. Минодоры, Ап. Аполосса.
23 N.	18 po Św. Ładysława z Giel., Tekli P.M.	11 Н. 13-я. Пр. Θεодоры и Димитрія.
24 P.	N. M. P. od wyk. niewoln. i Gerarda.	12 Св. мч. Автонома и мч. Іуліана.
25 W.	Aurelii Panny.	13 Обн. Хр. Воскр. въ Іер., С. Корнилія.
26 С.	Cypryana i Justyny Panny Męcz.	14 Воздвиженіе Чест. Креста.
27 С.	Przeniesienie św. Stanisława B. M.	15 Мч. Никиты.
28 P.	Wacława Króla Czeskiego Męczen.	16 Вел. мч. Евфимія, мч. Людмила.
29 S.	Michała Archanioła.	17 Мч. Софія, Вѣры, Надежды и Любви.
30 N.	19 po Św. Hieronima D. K. i Zofii.	18 Н. 14-я. Пр. Ерменія.

## Odmiany Księżyca.

- ☉ Now d. 6 o g. 6 m. 20 r.
- ☾ Pierwsza kw. d. 12 o g. 11 m. 23 w.
- ☀ Pełnia d. 20 o g. 6 m. 45 r.
- ☾ Ostatnia kw. d. 28 o g. 9 m. 54 r.

## Święta Żydowskie.

Dnia 1 Szabas, d. 6 i 7 Rozchodesz czyli pierwsze dni mies. Tyszer; Rozsz-haszona (nowy Rok 5640 po stworzeniu świata), d. 8 Szabas—Teszewa, d. 9 Post Gedalia, d. 15 Jom-kipur (dzień odpuszczenia), Post; d. 20 i 21 pierwsze uroczyste dni świąt „Sukoth“ (szalaśów), d. 22—25 Choł-hamed (wolne święta), d. 22 Szabas Choł-hamed, d. 26 Hosana-raba, d. 27 Szeminiacoreth (8-my dzień św. Sukoth), d. 28 Symchas-Thora (dzień radesny), d. 29 Szabas.

# PAŹDZIERNIK.

☾ Słońce wstępuje w znak Niedźwiadka. ☽

PAŹDZIERNIK ma dni XXXI.		О К Т Я Б Р Ь.	
Dnie	Podług Gregoriańskiego stylu.	Православный Календарь.	
1 P.	Remigiusza Biskupa Męczennika W.	19 Сентябрь. Мч. Трфима, Доримед.	
2 W.	Aniołów Stróżów.	20 Vel. мч. Евстахія, Кн. Михаила.	
3 Ś.	Kandyda Męczennika.	21 Ап. Кодрата и Св. Димитрія.	
4 C.	Franciszka Serafickiego Wyz.	22 Св. мч. Фоки Цр. Іоны, Петра.	
5 P.	Placydy Męczenniczki.	23 ЗАЧАТІЕ ІВАННА ПРЕДТЕЧА.	
6 S.	Brunona Wyznawcy.	24 Первомуч. Феоклы.	
7 N.	20 po Św. N. M. P. Różańcowej.	25 N. 15-я. Пр. Евфросині, П. Сергія.	
8 P.	Brygitty Wdowy.	26 Ап. о Еванг. Іоанна Богогол.	
9 W.	Bogdana Opata i Dyonizego B.	27 Мч. Калистрата, Мч. Игнатія.	
10 Ś.	Franciszka Borgiasza Wyzn.	28 Еп. Харитона и мч. Александра.	
11 C.	Placydy Panny.	29 Пр. Киріака, Феодана и мч. Дады.	
12 P.	Maksymiliana Biskupa.	30 Св. мч. Григорія и Св. Михаила.	
13 S.	Edwarda Króla.	1 Октябрь. Покровъ П. Богородицы.	
14 N.	21 po Św. Wincentego Kadulka.	2 N. 16-я. Св. мч. Кириана, Андрея.	
15 P.	Jadwigi Wdowy i Teressy Panny.	3 Св. мч. Діонисія Ареопажита.	
16 W.	Martyniana Męczennika.	4 Св. мч. Геродея, Св. Гурія и Варс.	
17 Ś.	Wiktora Bisk. i Małgorzaty A.	5 Мч. Харитины и Св. Петра.	
18 C.	Łukasza Ewangelisty.	6 Ап. Фомы.	
19 P.	Piotra z Alkantary Wyznawcy.	7 Мч. Сергія и Вакха.	
20 S.	Przeniesienie św. Wojciecha i Ireny P.	8 Пр. Пелагія и Тамсія.	
21 N.	22 po Św. Jana Kantego i Urszuli P.	9 N. 17-я. Ап. Іакова.	
22 P.	Korduli Panny.	10 Мч. Евлампія и Евлампія.	
23 W.	Jana Kapistrana.	11 Ап. Филиппа.	
24 Ś.	Rafała Archaniоła.	12 Космы и Амвлохія.	
25 C.	Krysya i Krysplanina.	14 Мч. Карпа и Флорентія.	
26 P.	Ewarysta Papieża Męczennika.	15 Пр. мч. Пазарія и Параксева.	
27 S.	Sabiny Męczenniczki.	15 Пр. Евфимія и мч. Лукіана.	
28 N.	23 po Św. Symeona i Tadeusza.	16 N. 18-я. Пр. Лонгина Сотника.	
29 P.	Narcyza Biskupa i Euzebii P. M.	17 Пр. Осія, Пр. мч. Андрея.	
30 W.	Germana Biskupa.	18 Апост. и Еван. Лукия.	
31 Ś.	† Wolfganga Biskupa.	19 Пр. Іоилы и мч. Іоанна.	

## Odmiany Księżyca.

- ☉ Nów d. 5 o g. 3 m. 58 w.
- ☾ Pierwsza kw. d. 12 o g. 6 m. 53 r.
- ☽ Pełnia d. 19 o g. 10 m. 32 w.
- ☾ Ostatnia kwad. d. 28 o g. 2 m. 19 r.

## Święta Żydowskie.

Dnia 5 Szabas, pierwszy dzień Rozchodesz, d. 6 drugi dzień Rozchodesz, czyli pierwszy dzień miesiąca Marcheswan, d. 13, 20, 27 Szabasy.

# LISTOPAD.

☽ Słońce wstępuje w znak Strzelca. ☾

LISTOPAD ma dni XXX.		Н О Я Б Р Ь.	
Dnie	Podług Gregoriańskiego stylu.	Православный Календарь.	
1 C.	Wszystkich Świętych.	20 Октябрь. Вслик. мч. Артемія.	
2 P.	Dzień Zaduszny.	21 Пр. Іларіона, Vel. мч. Дасія.	
3 S.	Huberta Biskupa i Sylwii M.	22 Казанск. Иконы Божей Матери.	
4 N.	24 po Św. Opieki N. M. P. Karola B.	23 N. 19-я. Ап. Іакова. Бр. Игнатія.	
5 P.	Zacharyasza i Elżbiety Małż.	24 Мч. Ареобы.	
6 W.	Leonarda Wyznawcy.	25 Мч. Маркіана и Мартирія.	
7 Ś.	Nikandra Męczennika.	26 Vel. мч. Димитрія Солунскаго.	
8 C.	Gotfryda Biskupa.	27 Мч. Нестора и Капитолины.	
9 P.	Teodora Męczennika.	28 Мч. Терентія и мч. Параксева.	
10 S.	Andrzeja z Awelinu W.	29 Пр. мч. Анастасія, П. Авраамія.	
11 N.	25 po Św. Marcina B.	30 N. 20-я. Св. мч. Зиновія и Зиновія.	
12 P.	5 Braci Męczenników.	31 Ап. Стахія и Амилія.	
13 W.	Dydaka Wyznawcy.	1 Ноябрь. Св. без. Космы и Даміана.	
14 Ś.	Serapiona Męczennika.	2 Мч. Акиндина и Маркіана.	
15 C.	Leopolda Wyznawcy.	3 Мч. Акенсима и Іосифа.	
16 P.	Edmunda Biskupa.	4 Св. пр. Іоаннїкія и мч. Никандра.	
17 S.	Salomei Panny	5 Мч. Галактіона и св. Григорія.	
18 N.	26 po Św. Stanisława Kostki i Odon.	6 N. 21-я. Пр. Павла и исп. Луки.	
19 P.	Elżbiety Król. Wgg. Wdowy.	7 Мч. Іерона и Пр. Лаваря.	
20 W.	Feliksa Walezyusza Męcz.	8 Соборъ Архистратига Михаила.	
21 Ś.	Ojcowanie N. M. P.	9 Мч. Онисифора и Порфирія.	
22 C.	Cecylii Panny Męczenniczki.	10 Ап. Эраста.	
23 P.	Klemensa Papieża Męczenn.	11 Vel. мч. Минны и мч. Виктора.	
24 S.	Jana od Krzyża Wyzn.	12 Іоанна Милостив., Пр. Нила.	
25 N.	27 po Św. Katarzyny Panny M.	13 N. 22-я. Св. Іоанна Златоустого.	
26 P.	* Piotra Aleksandryjskiego B. M.	14 * Ап. Филиппа и Григорія.	
27 W.	Barlaama, Wirgiliusza B.	15 Мч. Гурія и Самона.	
28 Ś.	Mansweta i Rufa MM.	16 Ап. и Еванг. Маттея.	
29 C.	Saturnina Męczennika.	17 Св. Григорія Неокесарскаго.	
30 P.	Andrzeja Apostoła.	18 Мч. Платона и Романа.	

## Odmiany Księżyca.

- ☉ Nów d. 4 o g. 1 m. 24 r.
- ☾ Pierwsza kw. d. 10 o g. 5 m. 39 r.
- ☽ Pełnia d. 18 o g. 4 min. 39 w.
- ☾ Ostatnia kw. d. 26 o g. 6 m. 44 w.

## Święta Żydowskie.

Dnia 3 Szabas, 4 pierwszy dzień m. Rozchodesz, d. 5 drugi dzień Rozchodesz czyli pierwszy dzień mies. Kislew, d. 10, 17, 24 Szabasy, od 29 do 6 Grudnia Chanuka (pamiętka poświęcenia świątyni po zwycięztwie Machabeuszów).

# GRUDZIEŃ.

☾ Słońce wstępuje w znak Koziorożca. ☽

GRUDZIEŃ ma dni XXXI.		ДЕКАБРЬ.
Dnie	Podług Gregoriańskiego stylu.	Православный Календарь.
1 S.	Eligiusza Biskupa.	19 Ноябрь. Пр. Авдія и мч. Варлаама.
2 N. 3 P. 4 W. 5 Ś. 6 C. 7 P. 8 S.	1 Adwen. Bibiany Panny. Franciszka Serafickiego Barbary P. i Piotra Chryzologa. † Sabby Op. Mikołaja Biskupa Wyzn. † Ambrożego B. D. Kość. † Niepokalane Poczęcie N. M. P.	20 Н. 23-я. Пр. Григорія Декоп. 21 Введеніе во Храмъ Пр. Богородицы. 22 Ап. Филिमона и Архиппа. 23 Св. Амфилохія и Григорія. 24 Вел. мч. Екатерины и Меркурія. 25 Св. мч. Климента Папы. 26 Пр. Алипія и Іакова.
9 N. 10 P. 11 W. 12 Ś. 13 C. 14 P. 15 S.	2 Adwen. Leokadyi i Waleryi P. M. N. Maryi Panny Loretaniskiej. Damazego Pap. Wyzn. † Aleksandra Męczen. Łucyi Panny Męcz. † Dyoskora. † Waleryana Męcz.	27 Н. 24-я. М. Іакова. 28 Пр. Стефана, Феодора Еп. Ростов. 29 Мч. Парамона и Филумена. 30 Ап. Андрея первозван., Фрументія. 1 Декабрь. Пр. Наума, мч. Ананія. 2 Пр. Аввакума и Пр. Іоанна. 3 Пр. Софронія и Саввы.
16 N. 17 P. 18 W. 19 Ś. 20 C. 21 P. 22 S.	3 Adwen. Enzebiusza Bisk. Męcz. Łazarza Bisk. i Olimpji Wd. * Gracyana Biskupa. † Daryusza Męczennika. Toofila Męczennika. † Tomasza Apostoła. † Zenona Żołn. M. i Flawiana.	4 Н. 25-я. Вел. мч. Варвары. 5 Саввы освящ. и Захарія. 6 * Св. Николая Мирліиск. Чудотв. 7 Св. Амвросія Медіоланскаго. 8 Ап. Сососна и Аполлоса. 9 Зач. Св. Анны и Пр. Стефана. 10 Мч. Минны и Ермогена.
23 N. 24 P. 25 W. 26 Ś. 27 C. 28 P. 29 S.	4 Adwen. Wiktoryi Panny M. † Wigilia. Zenobiusza M. Narodzenie Chrystusa Pana. Szczepana Męczennika. Łana Ewangielisty. Młodzianków. Tomasza Kantuaryjskiego B. M.	11 Н. Св. Праотеч. Пр. Данила. 12 Св. Спиридона и Александра еп. 13 Мч. Евстратія и Евгенія. 14 Мч. Фирса и Филимона. 15 Св. мч. Елеверія и св. Стефана. 16 Пр. Аггея. 17 Пр. Данила и съ нимъ 3 Отроковъ.
30 N. 31 P.	По Нар. Chr. P. Eugeniusza B. Sylwestra Papieża i Melanii.	18 Н. Пр. Ром. Хр. М. Севастіана. 19 Мч. Вонифатія, Ілія, св. Григорія.

## Odmiany Księżyca.

- ☾ Now d. 3 o g. 11 m. 30 r.
- ☽ Pierwsza kw. d. 10 o g. 8 m. 9 r.
- ☾ Pełnia d. 18 o g. 12 m. 4 w.
- ☽ Ostatnia kw. d. 26 o g. 7 m. 23 w.

## Święta Żydowskie.

D. 1 Szabas, d. 4 pierwszy dzień Rozchodesz, d. 5 drugi dzień Rozchodesz czyli pierwszy dzień mies. Tewith, d. 14 Post Asore-beteweth, dnia 8, 15, 22, 29 Szabasy.

# HISTORYA M. ŁODZI.

Łódź, miasto powiatowe, fabryczne, w gubernii piotrkowskiej, pow. łódzkim, nad dwiema strugami, Jesienią i Łódką, położone. Niegdyś wieś biskupów kujawskich, za których staraniem zamienioną została na początku XV wieku na miasto, które dopiero w r. 1820 zostało fabrycznem, a w roku 1841 otrzymało prawa prerogatywy, służące miastom gubernialnym. Od tego czasu miasto zaczęło się szybko podnosić i dziś jest prawdziwą stolicą przemysłu krajowego; liczy przeszło 150,000 mieszkańców, trudniących się po większej części wyrobem materyj bawełnianych, wełnianych, lnianych i konopnych. Z władz rządowych znajdują się tutaj: biuro powiatowe, magistrat, oddział banku państwa wraz ze składami towarów, stacya pocztowa, sądy pokoju, szkoła wyższa rzemieślnicza, gimnazjum męzkie i żeńskie, dyrekcyja naukowa i t. p. Do podniesienia bogactwa przyczynia się także: Bank Handlowy łódzki i Towarzystwo miejskie kredytowe, otwarte w r. 1872. Kolej żelazna łącząca się z Warszawsko-Wiedeńską, przyczynia się niemało do podniesienia tutejszego ruchu handlowego i przemysłowego. Porów. Oskara Flatta „Opis miasta Łodzi“ (Warszawa 1854). Łódzki powiat ma 153 mil kw.

W powiecie tym są 2 miasta, 3 osady i 18 gmin.

2907-A

# NA PRZESMYKU.

POWIASTKA.

NAPISAŁ

Natan Zylbersztajn z Wiślicy.



Na jednej z ławek skweru na Krakowskim-Przedmieściu siedziała zakwefiona dama, osłonięta gęstym woalem, tak, że twarzy jej wcale odróżnić nie było można. Jakiś nieznajomy od kilku chwil przechadzał się po środkowej alei ozwirowanego skwerku, — z niespokojnych ruchów i wyczekującej postawy zdawał się być czemś nadzwyczaj zajęty; spojrzawszy kilka razy w tę stronę, gdzie siedziała nieznajoma, oderwał wzrok i gorączkowo utkwiał go w niebo, żółkłe liście, lub żwirową płaszczyznę; doszedł do rogu Bednarskiej, przystanął i obejmując perspektywę całą ulicę, błędny wzrok znowu powiódł po niebie, nieznajomej, liściach i żwirze i szedł prawie bez tchu, biegając i giestykułując po zakrętach skweru. Dzień był mglisty, słońce złotawym blaskiem uśmiechało się, żegnając znikające lato, mgła jesienna zawisła w powietrzu, drzewka obnażały się z listków, atmosfera zdawała się być ciężką, zagadkową i uśpioną, pogrążoną w letargu, bez powabów, ponęty — jak oblicze i dusza nieznajomego.

Nieznajoma dama, w której domyślały się bohaterki naszego opowiadania, siedziała kilka chwil, namysławiając się widocznie nad czemś, — wreszcie zawołała posłańca, dała mu pocichu jakieś zlecenie i znowu pogrążyła się w gorączkowym oczekiwaniu. Uważny spostrzegacz zauważyłby, że jakiś błyszczący przedmiot przeszedł z jej rąk do rąk posłańca, że usta drżały konwulsyjnie, wzrok jej jednak wyrażał energię i siłę woli. W chwilę później wrócił posłaniec, wręczył jej kartkę z lombardu i kilkanaście rubli, a ona śpiesznym krokiem oddaliła się i zniknęła w stronie Króla Zygmunta.

Nieznajomy nasz był tak sobą zajęty, że bynajmniej nie zauważył, iż już od pół godziny chodził razem z Leonem Piwnickim, przezwanym Antalkiem. Wiecznie uśmiechnięta twarz Leona i zaokrąglona postać jego, ruchy wprawdzie bez elegancji, ale swobodne, luźne i cała jego postać

bezceremonialna wyrobiły mu przydomek Antalka, do którego z pewną pogodą twarzy, a nawet i niejaką dumą się przyzwyczaił. Leonek przyjmował zaprosiny na śniadanka, nieraz i sam zapraszał, za które rozumie się nigdy nie płacił; bywały i zdarzenia, że zaproszeni nie mieli czem zapłacić, — wtedy on wspaniałomyślnie poręczał, mając wszędzie małe stosuneczki i znajomości z restauratorami. Apetyt nasz Leon miał świetny; po każdym śniadaniu gotów był na świeżo zacząć; pić mógł bez końca i miary. Przyjaźń jego i bezceremonialność dochodziły do zenitu bezczelności, ale tak się zręcznie umiał wziąć do rzeczy, tak każdego zagadać, obalamucić, że mińowoli wpadali w jego sidła i koniec końców zapłacili za kilka tuzinów śniadań.

— Czegoś tak osowiał, Genio! — rzekł Leon do nieznajomego, uderzając go dość poufale po ramieniu, — gdzie twój humor, Genio? Czy twe papiery spadły, czy ci grad zboże wytlukł?... no, gadajże... no...

— A! jak się masz, Leonie? Co u ciebie słychać? Tak dziś elegancko wyglądasz, — rzekł patrząc na świąteczny strój pana Leona.

— A bo wczoraj byłem na zaręczynach twej kuzynki i jeszcze nie zmieniłem garderoby.

— Na zaręczynach mej kuzynki! Jakiej kuzynki? Czy ty jesteś przy zdrowych zmysłach? — rzekł patetycznie, starając się przybrać poważną minę, pan Eugeniusz.

— No, twej kuzynki, Ernestyny Złotnickiej, z Rożogorskim, wczoraj były zaręczyny u twej cici Zofii, która, jak ci wiadomo, wszystkimi i wszystkim się lubi interesować: filantropią, tego... i jeszcze tam coś — bąknął z przekąsem... — a później spotkałem Stefka, poszliśmy na śniadanie...

Ale Genio go nie słuchał. Leon nie mógł sięgnąć wzrokiem. Genio biegał jak szalony i znikł jak meteor w stronie Króla Zygmunta.

— Ten chłopak zwaryował — rzekł flegmatycznie Leon; — poleciał jak strzała; no, no! to coś się święci, a może... — roześmiał się Leon, a głuchy szmer spadających listków wtórował suchemu śmiechowi Leona.

Zanim wrócimy do rozwinięcia dalszych wypadków, musimy nieco bliżej zapoznać naszych czytelników z bohaterami naszej powiastki.

Ernestyna Złotnicka była córką zamożnego obywatela i giełdowicza pana Joela Złotnickiego. Pan Joel prowadził interesy zbożowe na wysokiej skale, spławiał do Gdańska całemi berlinkami zboże, jak inni znani kupcy Fajersteinowie, Aschkenary i t. d., następnie dom kommisowy, robiąc przytem operacje giełdowe. Mieszkał w lepszej dzielnicy miasta, urządzony z przepychem i komfortem. Utrzymywał guwernerów i guwernantki, powóz do wyjazdu, lokaj w libery, jednym słowem pan Joel pozował na magnata. Zona jego Hermenegilda (przerobione imię z Chawy), pochodziła z małego miasteczka, z rodziny zacofanej, nawiąkała pomału do roli wielkiej pani; głowę nosiła do góry, wysuwając nieproporcjonalnie i inne części swej tłustej i pulchnej figurki, którą złośliwi estetycy do najzgrabniejszych policzyć nie mogli. W powozie rozpierała się, nabierając wielkoświatowych manier; jednym słowem, pani Hermenegilda była nieprzystępna.

Nic dziwnego, że przy takim otoczeniu, wychowanie dzieci zależało od guwernantek i guwernerów, którzy je wychowywali stosownie do swej narodowości, swych zapatrywań, dając ton taki i kierunek całemu domowi, jaki oni ze swego punktu widzenia uważali za stosowny.

Panna Ernestyna była jedyną córką pana Joela; miała dwóch braci, którzy uczęszczali do gimnazjum; głównie też uwagę zwrócono, aby panie Ernestynie dać najwięcej wykształcenia, tonu i koloru, jednym słowem aby mówiła po francuzku, zgrabnie się ubierała, grała na fortepianie dla popisu, — a resztę, — no, resztę dokończą kilkadziesiąt tysięcy rubli posagu i nazwisko znane pana Joela. Dlatego też pannie Ernestynie nie brakowało konkurentów, jak to łatwo w czasie tak materialnym domyśleć się można. Panna Ernestyna miała lat siedemnaście, wzrostu średniego, wysmukłej kibiści, twarzy pociągłej, oczu piwnych, włosy miała szatyn wpadające w blond; nie była pięknoscią z pozoru, ale w rozmowie twarzyczka jej zwykle błada ożywiała się i niezwykłym urokiem do siebie pociągała. Bo też rzeczywiście zachwycająca była: oczy napół zmrużone, twarzyczka uśmiechnięta, w której pociągały twój wzrok dwa rzędy białych pereł, oprawne w najpiękniejsze uszczeczka, do tego dodać małą brodaweczkę (rozumie się naturalną); cała jej pleć matowa, należała do owych typowych i interesujących, wzbudzających zachwyt i uwielbienie. Rozmowa z Ernestyną była z początku zimną i urywkową, lecz porwana w wir jakiej kwestyi ożywiała się stopniowo; nadzwyczajnym taktem i bystrością umiała przedmiot tak ubarwić, taką mozaiką różności zainteresować, że byłeś rozpromieniony i zawsze z domu Złotnickich miłe wynosiłeś wrażenie. Dodać należy, że panna Ernestyna słiznie grała na fortepianie, i gdy zatopiona w akordach melodyj, wywoływała tajemnicze ideały, gubiła się w ulotnych harmoniach, zdawała się przeczuwać nowe życie, nowe ideały, przeła też skrzydła, aby się wznieść w owe niepochwytne sfery i tam w pełnej melodii akordach kołysać się na puchowych i umajonych łonach iluzji. Kto ją widział w tak uroczej chwili, ten jej zapomniać nie mógł; postać jej urocza zdawała się zraszać z duszą, wrażenia jednoczyć w dźwięku tych tonów, które napełniały słuchaczy nieznaną rozkoszą i zachwytem. Tak upływało jej życie prawie w ciągłej zabawie, aż do chwili, w której zaczęto jej swatać partye. Matka znając rozsądek swej Ernestynki, przypuszczała ją do wszystkich tajemnych rozmów swatów i swatek, tak, że w ciągu kilku miesięcy poznała fotografie młodych adwokatów, doktorów, prokurentów i niezależnych młodych ludzi, którzy wszyscy starali się o rękę pięknej i bogatej Ernestyny. Ale ona dotychczas za żadnym nie przemówiła, i ze wszystkich przedstawionych konkurentów nikogo do domu nie zapraszali. Pani Lucks chciała już przestać bywać w tym domu, gdzie taka wybredna panna, ale nie tak łatwo chciała się pożegnać z poręczawicznem, i od czasu do czasu wstępowała do państwa Złotnickich. Pewnego razu, gdy pani Lucks nie zastała pani Złotnickiej i chciała się oddalić, panna Ernestyna prosiła ją siedzieć, i taka między nimi zawiązała się rozmowa:

— Powiedz mi, kochana pani Lucks, dłaczego gwałtem mnie chcesz wydać za mąż?... A jeżeli jabym sama — mówiła ociągając się i rumieniąc na przemian — jeżeli ja samabym już wybrała? — powtórzyła z filuternym przekąsem — co pani na to?

— Aha, niezawodnie ten hultaj Szyldkret, pani kuzynek. Już ja mó-

wiłam mamie nieraz, że ten urwis wszystkie nam szyki popsuje. Wszak on butów nie ma, ten, ten...—chciała dalej mówić, ale panna Ernestyna prze-rwała gwałtownie:

— Dosyć tego! Oświadczam pani, że ja za mąż nie wyjdę; proszę sobie mną głowy nie zaprzętać, — i wyjąwszy portmonetę, rzuciła pani Lucks mówiąc: — to za pani fatygę, a dalej proszę nie fatygować się więcej.

Pani Lucks nisko się skłoniła, macając po kieszeni, czy ma portmonetkę i uśmiechając się, że przynajmniej trudy jej i dyskrecya cokolwiek wynagrodzone zostały.

Na początku naszej powieści dowiedzieliśmy się, że nasz bohater nazywa się Genio, inaczej Eugeniusz; a dla zaspokojenia ciekawości czytelników zapoznamy się bliżej z jego rodziną. Genio był synem Szymona i Sury II voto Raszbaum. Pochodzenia pana Szymona sąsiedzi i znajomi dokładnie określić nie mogli; jedni utrzymywali, że pochodził z miasteczka Łucka na Wołyniu, inni że z Żytomierza, inni znowu utrzymywali, że dziadek jego mieszkał w Suwałkach, ojciec zaś jego przeniósł się do Pińczowa, gdzie się podobno bogato ożenił, a ztamtąd cała rodzina przeniosła się do Warszawy, gdzie zaczęli interesy kupieckie na szeroką skalę. Pan Szymon Szyldkret był kupcem manufakturnych towarów na Nalewkach; kilka razy zbankrutował; trafiały mu się pożary nieszczęśliwe z nieostrożności przy zakręcaniu rur gazowych w sklepie, i chociaż grubo był ubezpieczony i sute za każdym razem odbierał wynagrodzenie pogorzelowe, a wierzycieli kwitował niczem, to jednak nie przeszkadzało panu Szymonowi wywodzić jeremiad, że został zrujnowany.

Musimy jeszcze dodać, że pan Szymon tylko pozornie zajmował się w interesie; odgrywał rolę dziwną; podpisywał weksle, rachunki, listy ważniejsze z zamówieniami na towary, kontrakt na lokal; wszystkie zobowiązania pan Szymon skwapliwie podpisywał.

Szyldy zaś i tytuł własności były na imię jego małżonki, Sury II voto Raszbaum. Do tej manipulacji sprzyjała im wspólna litera firmowa S., dla obalamucenia łatwowiernych — i tak Szymon, podpisywał i brał, Sura zaś brała towary i pieniądze i nkomu nic nie płaciła, a podrastające dzieci korzystały z owoców tych pięknych manewrów i podziwiałały mądrość swej rodzicielki. Na takim gruncie wychował się Gimpel Szyldkret, szumnie przeinaczony Eugeniuszem. Zwyczaj, przyzwyczajenie otoczenie, obcowanie, sfera, w której żyjemy, bezwzględnie wpływają na ukształtowanie się charakteru człowieka. Warunki psychiczne jego rozwoju podlegają wpływom tego zacczarowanego koła, wśród którego żyjemy i oddychamy. Jak trudnem jest to życie, jak przyniatającym i nienormalnym jest ten oddech! Prawie niemożliwie jest przejść za owe koło, gdzie inna wegetacya, inne prądy, inne tendencye, inne życie. Jakiś urok niewysłowiony ciągle nas zwraca w ów pierwotny początek, ujarzmiony nawykniem. Jeżeli prawa natury przez samego Boga są uświęcone, ileż potrzeba trudu, aby w duszę człowieka wlać inny eliksir życia, nowym natchnąć go ideałem, serce orzeźwić miłością i wskrzesić dla nowej kultury, nowych i prawdziwych zasad i związanych z nimi istotnych praw i obowiązków człowieka. Dla uzupełnienia opowiadania dodać musimy, że pan Szymon dwa

razy się ożenił, a gdy pomimo bankructw i nieszczęśliwych pożarów interes mu nie dopisał, postanowił rozwieść się z żoną i szczęścia małżeńskiego spróbować po raz trzeci; bo też trzecia żona jego, Sura, rzeczywście uchodziła za wielką chuchentę (mądra), i z nią miał już napewno dotrzeć do mety, t. j. osiągnąć owe bożyszczce dzisiejszych pragnień jedynie: majątek i bogactwo. Pan Szymon w przystępie dobrego humoru mawiał: „jestem podobny do owego mędrca, znanego w ustach ludu, Froima Greidygera \*), który mając wyjeżdżać na jarmark do Łęczny, zwykle najmował trzy furmanki: jednej może ja nie będę chciał, druga może mnie nie będzie chciała, a trzecią pojedę napewno. Ja też z moją Surcią żyjemy już 20 lat i jest nam bardzo dobrze“. Pan Szymon się nawet przy tem opowiadaniu oblizywał,— niewiadomo czy to na wspomnienie jakiego przysmaczku, którym go jego ulubiona Surcia raczyła, czy też na wspomnienie figłów, których Surcia przy regulacjach z wierzycielami używała,—dość, że pan Szyldkret zdawał się być zupełnie zadowolony ze swego trzeciego małżeństwa ze Surą z Hohenbergów 2-go voto Raszbaum. Jedno go tylko gryzło i martwiło, że jego Gimpelek nie był przy nim; został bowiem oddany na pensję do państwa Hejmanów, za silnem wstawieniem się ciotki Zofii. Nie obeszło się tu bez protekcji, gdyż pan Hejman mając dzieci pierwszych rodzin, nie chciał przyjąć naszego Gimpla, przeznaczonego na Genia, mawiał bowiem, że jedna... owca psuje całe stado; ale przez usilne wstawienie się za nim ludzi dobrej woli, Genio Szyldkret umieszczony został na pensji u państwa Hejmanów. Pensya państwa Hejman znajdowała się przy ulicy Dzikiej w domu Regielmana. Utrzymujący pensję był nauczycielem szkoły elementarnej i utrzymywał uczniów na stancyi, dając im troskliwą opiekę i jaknajlepsze ojcowskie wychowanie. Kto nie widział tej twarzy sympatycznej, wiecznie prawie uśmiechniętej tego małego człowieka, który umiał sobie zaskarbić przyjaźń i przywiązanie uczniów i ich opiekunów!

Nie umiejąc po polsku, nie mając odpowiedniej garderoby ani serwisu, przyjętym zwyczajem na lepszych pensjach, Genio Szyldkret zajął na pensji u Hejmanów mimowolne, wyłączne stanowisko. Koledzy złośliwi kpili z niego, pobłażliwi stronili i ub go ignorowali, i takim sposobem Genio nie brał udziału ani w ich zabawach, ani przyjemnościach, a serce jego zawrzało zazdrością i zawiścią obrażonego egoizmu,—Genio stał się dzieciakiem-egoistą; uczył się po całych nocach, ale tylko dla tego, że chciał wyprzedzić, prześcignąć swych rówieśników. W krótkim też czasie umiał na pamięć całą geografję Czarkowskiego historyę Poplińskiego, i po dwóch latach nauki, skończywszy pierwszą i drugą klasę z nagrodą, został przygotowany przez studenta uniwersytetu do klasy czwartej i świetnie zdał egzamin. Odtąd Genio zaczął się kształcić o własnych siłach, gdyż ojciec mu odumarł i pozostał on bez środków do dalszego kształcenia się. Lekcje prywatne dostawał z wielką łatwością, ale jeszcze je prędzej tracił, gdyż nie mając żadnego obejścia, zrażał rodziców swoich uczniów, którzy mu zwykle z końcem miesiąca, a czasami jeszcze wcześniej pieniądze przysyłałi w zapieczętowanej kopercie, żegnając takim sposobem

\*) U ludu w opowiadaniach żargonowych znani są Froim Grajdyger i Mordka Rakowicz, o których różne opowiadania i baśnie ludowe opowiadają.

niefortunnego korepetytora. Eugeniusz jednak był bardzo bogaty w pomysły, narzucający się, niedyskretny; czasem obszarpany, czasem odrzucony znowu wyświeżony, Eugeniusz był podobny do owego komedyanta Bosko, o którym opowiadają, że zjawił się jednocześnie w rozmaitych miejscach, pod najróżniejszą postacią i w różnym kostiumie. Pan Eugeniusz z szóstej klasy wydalony został z gimnazjum i do dnia dzisiejszego nie przypomina sobie, czy sam nie chciał dalej uczyć się; ale to mu nie przeszkadzało wprowadzać się do rozmaitych domów, pod pozorem, że się przygotowuje do egzaminu dojrzałości. W ciągu dwóch lat był nauczycielem w Łodzi, w Opatowcu, w Działoszycach, w Radomiu, Owczarach, Busku, na Łabędziu, w Pińczowie, w Kielcach i w Warszawie. Jeździł w celach matrymonialnych do Pułuska, Opatowa i Krzeszowic. Narzeczcie wrócił do Warszawy, z renomą urwisa, blagiera i zdolnego ale zepsutego nicponia. Dochodziły różne wieści o rozmaitych sztuczkach i kawałach pana Eugeniusza, odziane w nawpół romantyczne, nawpół donki szockie odcienia. Raz opowiadali, że pan Eugeniusz zaręczył się z wdową po szynkarzu na Powązkach, drugi raz, że pan Eugeniusz zaręczył się z córką Gecla, utrzymującego knajpę na Solcu, i podobne sprawy bardzo często dochodziły do uszu państwa Złotnickich. Jedynie panna Ernestyna zawsze go broniła we wszystkich jego błędach, upatrując winy otoczenia, złego wychowania; znajdowała zawsze sposobność bronić go młodością, niedoświadczeniem, a gdy pan Eugeniusz przyszedł z wizytą, była rozpromieniona radością i weselem. Stosunku bliższej znajomości między nimi nie było; jednak dość było wymówić nazwisko Szyldkreta, aby Ernestyna się zapłoniła i pokryła żywymi rumieńcami. To samo było z Geniem: nazwisko jego kuzynki elektryzowało go i napawało nieznanem uczuciem i powagą lekkomyślną tę naturę. Pewnego dnia Genio przyszedł z wizytą do swych kuzynów; nikogo w domu nie zastał oprócz swej kuzynki Ernestyny. Usiadł obok niej, czytając niedbale gazetę o wypadkach codziennych, gdy usłyszał obok siebie niecierpliwe tupnięcie nóżka, z małym grymasem, a odwróciwszy się, ujrzał jak kuzyneczka jego poskoczyła do drugiego pokoju, przylegającego do salonu, i rozplakała się rzewnymi łzami. Oslupiał nasz opuszczony i nieszczęśliwy Genio; — padł na kolana przed nią, ona mu w objęcia i przysięgli sobie wieczną wiare, wiare na całe życie, na wieki — ona energiczna i silna, on w entuzjazmie i prawie wyczerpany ze sił.

Stanałem w tej powieści przed granitową i nieprzystępną skałą. Nie- możliwie — powie krytyk. — Jaki? młoda panienka, rozumna, inteligentna i bogata, w otoczeniu młodych i wykształconych ludzi, z urodą, imponującym stanowiskiem, od razu zakochała się prawie w dzieciaku dziewiętnastoletnim, lekkomyślnym, z zepsutą renomą, będącym na zupełnem rozdrożu życia? I ja gotówbym nazwać uczucie to kaprysem dzieciannym, gdyby ono nie objawiało się w każdej myśli, w każdym tchnieniu, w każdej niemal pulsacyi Ernestyny.

Jeśli piękne me czytelniczki zbytnio zainteresowały się nieznanym, muszę je cokolwiek bliżej zapoznać z osobą pana Eugeniusza, którego postać wyraźniej narysowuje się w naszej powieści. Pan Eugeniusz miał lat 19, wysokiego wzrostu, nieregularnych rysów twarzy, cery brunatnej, włosy miał ciemno-szary, szerokie czoło, usta omszone małym wąsikiem, ale oczy piwne, przenikliwe i inteligentnie zdawały się przenikać do głębi twej duszy i z rozkoszą lubować się i napawać ożywcem tchnieniem



rozbudzonego uczucia. Czy sekret ten leżał we wzroku, czy tkwił w duszy, czy był tylko kaprysem rozpieszczonego dziewczęcia, fakt, że Ernestyna to czuła, a nawet we łzach radości z tego uczucia przed rodzicami się wyświadczyła. Matka, w gruncie rzeczy dobra kobieta, przyjęła wiadomość tę dość pobłażliwie, tem bardziej, że przecież Genio był ich krewnym; francuzka guwernantka utrzymywała, że Genio jest bardzo przy stojnym i różnice majątkowe przy małżeństwie nie mogą być uwzględniane; ojciec zaś początkowo krzyczał, ale że Ernestynę kochał nad życie, i on wreszcie na wszystko zezwolił i prosił, aby nazajutrz jak Genio przyjdzie, poprosić go do jego gabinetu, gdzie chce się z nim osobiście i stanowczo w tak ważnej kwestyi rozmówić.

Niewiadomo, co pan Joel uradził na owej konferencji sam-na-sam z Geniem, dość że po kilku tygodniach pan Eugeniusz, opatrzony świadectwami szkolnemi, pieniędzmi i listami rekomendacyjnemi, wyjechał do Dorpatu na kursa medycyny. Pan Joel rzekł do Genia: „Mój kochany, sły szalem wszystko od Ernestynki. Osobiście przeciwko tobie nic nie mam; je steś trochę za lekkomyślny, a wreszcie niezły z siebie chłopiec, ale musisz sobie obrać fach, abyś miał utrzymanie, a wtedy chętnie ci oddam Ernestynkę i pobłogosławię“.

Zaczął radzić, zastanawiać się; stanęło na tem, że Genio zdał egzamin dojrzałości, co przy jego zdolnościach było bardzo łatwym, a opatrzywszy się we wszystko, co było potrzeba, pojechał do Dorpatu na uniwersytet.

W uniwersytecie w Dorpacie pan Eugeniusz Szyldkret bardzo punktualnie uczęszczał na kursa; punktualność swą posuwał do najwyższej pedanteryi, gdyż będąc już raz w życiu wykolejonym i czując ciężkie brzemię i skutki takiego wykołajenia, Eugeniusz trzymał się prawideł żelaznymi kleszczami, zjednał sobie w uniwersytecie ogólne poważanie. Po skończeniu uniwersytetu w Dorpacie, wyjechał jeszcze na koszt pana Złotnickiego do Berlina, gdzie się doktoryzował, a zmieniwszy jeszcze nazwisko Szyldkret na Żółwiak, osiedlił się w Warszawie, zyskał rozległą praktykę i uznanie. Czy ze zmianą nazwiska zaszła głębsza zmiana w uczuciach, tendencji i moralnym ustroju pana Żółwiaka? czy wychodząc z ciasnej sfery miazmatami społecznymi, cuchnącemi Goeta, zdołał tchnieniem światła i nauki na szersze pchnąć się tory, talizmanem miłości bliźniego, ożywczem tchnieniem ludzkości wskrzesić marmurowy posąg spiżowego materyjalizmu i w szlachetniejsze aliści prawdziwsze pchnąć go formacye?

Charakter pana Szyldkret, obecnie Żółwiak, w niczem się nie zmienił. Co występowało u niego dawniej w nieokrzesanem i rubasznem obejściu, dziś ujawniało się w wyniosłej i nieugiętej pysze; psychiczne własności jego jaźni, potęgą nauki ujawniały się w formie więcej etycznej, ale ta wiedza nie wpłynęła na charakter pana Żółwiaka, żadnem ożywczem ciepłem miłości bliźniego, lepszą dążnością, zdrowszą tendencją serca jego nie wypełniła. Dlatego też pan doktor Żółwiak, mimo swych tytułów i pewnej oglady towarzyskiej, mimo doktoryzacyi i stopnia naukowego, niewiele się różnił od zacofanego Gimpla Szyldkreta. Chałat i toga uniwersytecka, dwie takie krańcowe oznaki, w tym wypadku nic nie zdołały zmienić w indy-

widualności osoby, która je nosiła. Jeżeli cywilizacja łącząc ze społeczeństwem, ma tylko pozornie i w celach egoistycznych nas chwilowo zbliżać. jeżeli mamy wykładać zasady humanizmu dla czczej formy, nie biorąc czynnego udziału duszą, sercem i krwią naszą w potrzebach społeczeństw, to takie pozorne zbliżenie jest tylko czcza forma, a nawiasowo mówiąc, szopką bez pożytku i celu. Jeśli nauka z pochodnią w ręku ma tylko przyswiecać głowie a nie sercu, jeśli w miejsce wypieniania zielska i chwastów, niewiary lub mistycyzmu, rozsiewamy ateizm i formułki filozoficzne oparte na niczem niedowiedzionej frazeologii, jeśli nauka, powtarzamy, zamiast przyswiecać w przyszłości, w samym zawiązku rośliny (młodzieńca), zatrąwa kielichy i korony, co ona później chce wyrobić z tego drzewka, gdy korzenie i rdzeń przegniłe, a pączki i gałęzie zatrute, gdy prawidłowy rozwój niemożliwy wyradza się w bezwzględne zwątpienie? To jest obrazek naszego kochanego pesymizmu. To też, powtarzam, charakter pana Żółwiak w niczem się nie zmienił, egoista-dzieciak zmienił się na egoistę-mężczyznę. Im wyżej sięgała jego wiedza, tem wyżej wzbijała się jego ambicya i nienasycona żądza tej egoistycznej duszy. Obraz Ernestyny każdą razą malał w jego oczach, tem bardziej, że w ostatnich latach wielkie utrapienia nawiedzały dom Złotnickich. Kilka berlinek utonęło, zachwiany kredyt w domach zagranicznych i nieszczęśliwa spekulacya na giełdzie, dokończyły rujnacyi pana Złotnickiego. Pewnego poranku pan Joel przybiegł do domu, zadyszany latał po pokoju jak furyat; wyrzucił klatkę z kanarkiem przez okno, powywracał wszystkie meble, krzycząc straszliwą cyfrę: „78 ultimo! 78 to strach, pokrycia niemal 78, jestem zrujnowany“. Nic nie pomagała perswazyja całej rodziny; wszystko na próżno, 78 ultimo krztusiło w gardle, hamowało dech w jego piersiach, zasłaniało mu wzrok, zaciemniało umysł, i upadł bezsilny na podłogę, widząc w swojej wyobraźni 78 ultimo.

W godzinę po tym wypadku chory leżał w malignie, mającąc nie zrozumiałe zdania i urywane frazesy jakby w gorączce.

Konsylium naprędce złożone z kilku najzdolniejszych lekarzy, zao-piniowało, że z chorym jest bardzo źle, gdyż choroba ta nie wchodzi w zakres medycyny, a leży raczej w ustroju jego duchowym, w nieszczęśliwym jakimś momencie psychicznym, który spowodował spaczenie i wykołajenie normalnej czynności i gry w ustroju jego mózgowym. Rzeczywiście, być przed chwilą otoczonym przepychem i konfortem, kołysany fałszywym i sztucznym blaskiem zgrań indywiduów, którzy skakali koło pana Złotnickiego, hołdując złotemu cielcowi, będąc prawie bożyszczem całej dzielni-cy Nalewkowskiej, wybranym na doradcę do udzielenia rad i objaśnień sędziego polubownego w sprawach i nieporozumieniach między znaczniejszymi firmami, przez aklamacje na prezesa zebrań i klubów, widząc przed sobą mozaikę wszystkich tych wrażeń, tak ponętnych dla naszego egoizmu, i odrazu runąć jednym dmuchnięciem wiatru, jedną marną cyfrą! Dokto-rzy go też uratować nie mogli; żył jeszcze kilka dni i zmarł nieszczęśliwy, mającąc tylko cyfrę 78 ultimo. Po śmierci pana Joela wierzyciele roze-brali cały majątek; nawet na meble nałożono areszt. Ernestyna zaś z matką przyjęła mieszkanie u ciotki Zofii Nirnsztejn, dając przytem kilka lekcyj, między innymi u pani Skrzeczek.

Ernestyna rozumiała swe obowiązki. Twarz jej dziwnym spokojem zaświeciła. Wzięła się do pracy, szukając w niej ulgi i wytchnienia.

A doktorowi Żółwik, jeżdżącemu powozem, nie przyszło do głowy dowiadywać się, co robią ludzie, którym on cały swój byt zawdzięczał.

Przypadkowym sposobem spotkał swą kuzynkę w skwerze Krakowskiego-Przedmieścia, ale była tak zmieniona, że trudno ją było poznać. Nie mogąc jej wstrzymać, pobiegł za nią, i widzimy go znikającego na zakręcie Króla Zygmunta.

Przy ulicy Marszałkowskiej, w narożnym domu, mieszkał pan Józef Nirnstein ze swą rodziną. Pan Nirnstein bardzo już dawno mieszkał w Warszawie. Był to rodzony brat Szyldkreta. Przy przybraniu imion familijnych, jeden brat nazywał się Szyldkretem, drugi Nirnsteinem, a trzeci Kamelcharem. Taką różnorodność imion familijnych spotykamy także w naszym mieście, gdzie np. trzech bracia nazywają się, jeden Dylion, drugi Tykociner, a trzeci Litauer.

Pan Nirnstein ożenił się w mieście Lublinie z panną Lewenherz. Jak różne były nazwiska braci, tak też odmiennymi były ich tendencje i dążenia. Pan Nirnstein zupełnie inaczej wychowywał swe dzieci, gdyż żona jego Zofia była niewiastą bogobojną i cnotliwą; to też inaczej dom jej się przedstawiał; w innym rygorze, w innym porządku cały dom jej był prowadzony, i nasza bohaterka u ciotki Zofii, której macierzyńskie obejście się z nią wzbudziło w jej sercu dotąd jej nieznane uczucia swobodnie edetchnęła, — w ogóle ład, porządek i ochędóstwo, spokój, miła i niewymuszona powaga, ten zwyczajny, poważny ton całego otoczenia, miał w sobie oruczystą, ujmującą i naturalną powagę, a przytem każdy kącik wionął miłym ciepłem ogniska rodzinnego: tak tu wyglądało swojsko, tak jakoś w domu, że inni jej krewni zdawali jej się po kilku tygodniach obcymi, należąca do innego świata, innych przekonań, innej religii. Gdy w domu u nich mnóstwo było modłów i postów, psalmów, śpiewu, skoków i podrygów, jako formułek religijnych, tutaj była cicha i skromna praca; wpajano zasady miłości bliźniego, honoru i moralności, zasady obowiązku względem Boga rodziny i swoich współludzi. Gdy tamtę ceremonię, w której uwidoczniła się straszna postać, jakiejś mściwej Niemezys, będącej z nami w bezpośredniej a codziennej walce, gdy spiżowe oblicze niezrozumiałej dla niej kultury, zamienione zostało i roztopiło się w ciepłe miłości, gdy serce jej zapłonęło tem ciepłem, a ztamtąd niezliczonymi promieniami rozgrzało całe jej jestestwo, — jakże zmiennie wszystkie jej rysy się przedstawiały! Duch prawdziwej wiary ożywił marmurowy posąg jej poprzedniego ideału i pięknym szkarłatem oblał jej lica. Jakże ona była piękna, gdy oczy jej bez wyrazu, szukające zagadnień ideału, znalazły w Nieskończonym Miłosierdziu cudowny w szatę purpurową odziany talizman, nazwany wiarą! jakimże urokiem zabłysło jej oko, jakim promieniem cała jej istota zaświecił! Jak człowiek strudzony podróżą, spragniony, w nieskończonej piaszczystej pustyni, gdy mu piachy oddech tamują i chmury zawieszane nad jego głową grożą zniszczeniem, gdy go samego zwątpienie i rozpacz ogarnia, i odrazu zśród gąszczy piaszczystej, z pod kaskady bałwanów, Samismu, przegląda do niego światelko nadziei i światelko prawdziwej wiary.

Przy ulicy Nowolipki, w domu Wilnera, wystawiono szyldy ogromne z napisem: „pensja 4-ro klasowa“. Przełożona pensji, córka jednego z restauratorów z ulicy Franciszkańskiej, skończywszy szkółkę przygotowawczą, gdy jej się sprzykrzyły umizgi gości restauracyjnych, postanowiła wyjść za mąż. Trafił jej się młody człowiek, który był kilka

lat belferem w chederze na Muranowie. Otóż ci dwoje się [połączyli i postanowili założyć pensję na swoją rękę, w formie wyższego chederu, i tam wychowywać i kształcić przyszłe pokolenie Nalewkwoskie.

To też prawdziwa frajda (pociecha) była zająć do tego nowego przybytku wiedzy. Pani przełożona, w rannym szlafrocuku i czepeczku à la Pompadur przyjmowała nowe elewki z ich rodzicami lub opiekunami, a że oboje pani Skrzeczek, z domu Cwibelstein, było bardzo eleganckie (krzywiła bowiem co chwila głowę, sznurując ją i przystrajając w najrozmaitszy sposób), to też pensya pani Skrzeczek została nadzwyczaj popularną i wziętą. Pani Skrzeczek przyjęła dla reklamy pannę Ernestynę, którą bardzo lubiła. Jakaż była jej radość, gdy wieczorem, nie podczas lekcji, prawie z wizyta, Ernestyna się zjawiła! „Kochana pani Ernestyna, jak Boga kocham, pani sama tutaj! droga pani, niechże pani siada, jak Boga kocham! Kubciu — krzyknęła do drugiego pokoju — Kubciu — krzyczała — prędzej, bo jak Boga kocham, tu pani Ernestyna przyszła“.

— Przedewszystkiem — nikt nie powinien wiedzieć, że ja tutaj jestem — rzekła Ernestyna, zdejmując powoli woalkę i kapelusz i kładąc na krzeselku obok siebie. — Przyszłam na chwilę odwiedzić cie, moja Skrzeczek, i wracam do cici na herbatę. Liczę na twoją wierną dyskrecję — rzekła jakby w upomnieniu.

— Jakto wierność, jak to dyskrecję, jak Boga kocham, moja pani Ernestyno, moja kochana pani, żebym tak zdrowa była, jakto, spytaj się pani mego Kubcia, Salcia, i dyskrecya, jak Boga kocham, moja droga pani, a cóż pan Rożogórski, hej! Jak Boga kocham — i nie byłoby miary tym przysięgom, gdyby nagle nie ukazała się we drzwiach postać doktora Żółwik.

Eugeniusz bowiem jednym tchem przebiegł ulicę, aż na ulicy Nowolipkach zwolnił kroku; zdawał się bowiem poznać zdaleka swą kuzynkę Ernestynę; ale i tu nie śmiał dojsć; znowu go jakieś niezdecydowanie opanowało; nareszcie gdy znikła w bramie domu, gdzie była pensya pani Skrzeczek.

Dowcipne więc przypuszczenie, jakie zamigotało w głowie Genia, sprawdziło się: szła do państwa Skrzeczek, a raczej biegła w gorączkowym pośpiechu i wewnętrznym strachu, aby ją ktoś na ulicy nie poznał. Genio chodził tam i nazad koło bramy mieszkania pani Skrzeczek, robiąc różne miny, machając rękami, jakby sam ze sobą walczył i rozmawiał, w końcu jednak przewyciężył się: jak furiat wpadł do bramy, jednym tchem przebiegł schody na pierwsze piętro i z taką siłą zadzwonił jakby od otworzenia drzwi życie jego zależało.

Na takie raptowne zadzwonienie, zjawiła się we drzwiach przelekniona i mocno blada pani Skrzeczek; zapytała, z kim ma przyjemność mówić i czego pan sobie życzy.

— Chcę i muszę mówić z mą kuzynką Ernestyną — rzekł dobitnie i stanowczo Eugeniusz, a gdy zamiast wszelkiej odpowiedzi, jego kuzynka przed nim stanęła, nie uląkł się, ale powtórzył: „Muszę z tobą mówić Ernestyno, wbrew twojej woli i woli całego świata. Gdyby rozmowa ta miała życie kosztować, nie możesz mi jej odmówić — rzekł jakby w ogniu; twarz jego blada, dziwnym blaskiem energii się ożywiła.

Zaprosiła go więc ze sobą do saloniku, z zupełną przytomnością, prosiła go zająć miejsce obok siebie i zapytała, czego sobie życzy. — Eugeniusz zmieształ się, a gdy nie odpowiadał, Ernestyna stała niecierpliwie i rzekła jakby z goryczą, nie mogąc się pochamować dłużej:

— Tak, przyszedłeś, bo nie miałeś odwagi nieprzyjść, bo tchórzem jesteś i podłym, tak. Jeżeli już tu jesteś, to słuchaj: wiedz, że kochałam cię całą siłą mojego ducha, każdą fibrą mego serca; tysiąc razybym życie za ciebie oddała; niczem były dla mnie oszczerstwa, jakimi cię obrzucano, szyderstwa znajomych. Wszystko znosiłam, bo cię kochałam, a teraz tobą pogardzam, a jeżeli się kim pogardza—mówiła przez łzy—to kochać dłużej nie można—i to powiedziawszy, wyniosła, jak królowa majestatyczna, wyszła z pokoju, zostawiając pana Eugeniusza, jakby pod kłatwą jej słów, jej wyznania. Wyszedł z mieszkania pani Skrzeczek. Zdawało mu się, że ma wyryte na czole przekleństwo Kaina. Nic nie widział, nie słyszał, bo w uszach jego, w duszy i sercu dźwięczały tylko ostatnie jej słowa.

Jeżeli się kim pogardza, kochać niepodobna.

Trudno opisać, jak długo pan Eugeniusz szedł zadumany po opustoszałych ulicach. Twarz jego przybierała różny wyraz i zdawał się ze samym sobą toczyć wewnętrzną walkę. Malowały się naprzemian w jego rysach: boleść, utrapienie, gorycz, zachwyt, rozpacz i smutek; wszystko to jak w kalejdoskopie mignęło w jego rozszarzonej fantazyi i zdawało się, że wszystkie nitki tego oryginalnego haosu, który splótł się z rozmaitych pierwiastków w tej skofatanej duszy, naprzyżyły się i złączyły się w jedno skupione uczucie, a tem uczuciem było zupełne zwątpienie.

Ale zaiste dziwnym jest cudowny ustrój człowieka. Gdy mróz lodowaty ścina tchnieniem ciepła wzbudzoną vegetację, a zrozpaczony indywidualizm kiełkuje zgniliznę i rozpacz, wtedy to objawia się owo niezrozumiałe i miłością tchnące uczucie wiary, które jako talizman swym promiennym urokiem niweczy ziarno zgnilizny i wprowadza reakcję w skofataną duszę człowieka. To też i Genio chodził zrozpaczony, złamany, błądził po ulicach Warszawy wątlym i giętkim krokiem, bez celu i dążności; w kilka godzin później obudził się młodym człowiekiem, pełnym zapału i wiary; z podniesioną głową, iskrzącym wzrokiem i pełną postawą zdawał się być olbrzymem, gotowym stanąć do walki z całym światem i stawić z urąganiem czoło wszystkim przeciwnościom losu. Twarz jego prztem nabrała wyrazu energii i siły, które pana Eugeniusza do niepoznania zmieniły.

Że reakcja ta nie była zupełną i nastrój jego duszy niezupełnie wyleczony z chwastów i zgnilizną cuchnących mikrobów, otoczeniem zarażonego organizmu w sferze prądów egoistycznych i materialnych, dowiemy się w dalszym ciągu naszego opowiadania.

Trzeba bowiem silnych bardzo wstrząśnień dla rozbudzenia w duszy szlachetniejszych i prawda tchnących pierwiastków i czasu dla zaklimatyzowania jej w tej sferze.

Pani Lucks występuje tutaj po raz drugi w roli Mefistofelesa. Swata doktorowi świetne partye, pobudzając jego ambicję. Dopięła nareszcie skutku i doprowadziła do tak zwanego widzenia się (pierwszych oświadczeń) z bankierówną Kahlberg. \*)

\*) Był to jeden z grona mnożących się w ostatnich czasach bankierów - spekulantów sprzedaży premiówek na raty.

Po drodze usłanej asfaltem pędził powóz doktora Żółwiek i stanął przed jednym z domów na ulicy Wierzbowej należącym do bankiera Kahlberg. Pan Eugeniusz z lekkością młodzieńca zeskokczył ze stopni powozu, przebiegł wszystkie schody na pierwsze piętro, został ceremonialnie przyjęty przez rodziców, a następnie zaproszony do salonu, gdzie koło klombu kwiatów, prawdziwej oranżeryi, była panna Melania Kahlberg. Wyglądała w szarem jedwabnym ubraniu z wysoko podpiętymi warkoczami, ze swą wysoką postawą i bladą twarzą, jak postać Szekspira w jednym z jego dramatów tragicznych.

— Prawdziwie—rzekł wesoło doktor Żółwiek—co za śliczna oranżerya.

— Bo ja lubię kwiatki — rzekła z przesadą panna Melania.

— To też między nimi sama najpiękniejszym jesteś kwiatkiem—dodał nieco ciszej, nachylając się do ucha Melanii.

— Złośliwy jesteś, doktorze — szepnęła zarumieniona, ale jakby dla zaprzeczenia nastąpiło ściśnięcie rączki, której Melania zdawała się wcale nie wycofywać z rąk doktora. Później zaproszeni zostali na śniadanie.

Nazajutrz było ogłoszenie w „Izraelicie“: „W miejsce specjalnych zaprosin, podaje się do wiadomości przyjaciele i zaręczynach córki mej Melanii z doktorem panem Eugeniuszem Szyldkret-Żółwiek“. — Pokazuje się, że pani Lucks nie próżnowała, a porękawiczne Ernestyny powetowała sobie u doktora Żółwiek.

Warszawa była gwarną. Nadeszła bowiem zima, a z nią sezon karnewałowy, sezon zabaw i radości. Tu szlachta z prowincyi zjeżdża, aby odpocząć po ciężkich trudach gospodarki, przyjeżdżają i geszefciarze, aby nowy interes zrobić, stare uregulować, a Warszawa się bawi. Na wszystkich rogach porozlepiane były afisze o występach Maziniego, a publika biegała do kas teatralnych, aby sobie jakiegokolwiek miejsce zamówić. Nasz doktor Żółwiek zaproszony był do loży swojej narzeczonej bankierówny Kahlberg, gdzie też punktualnie się zjawił. Grali w teatrze „Hugonotów“ i gdy Artot w akcie 3-m w roli Walentyny, narażając własne życie, chciała bronić Artura, gdy w konwulsjach prawie u nóg się jego czołgała, gotowa znieść pogardę całego świata, aby tylko jego ocalić, gdy natchniona i otoczona jakby nadziemskim blaskiem i męczeńską koroną, stanęła przy wejściu, mówiąc: „tylko po moim trupie przejdiesz“, Żółwiek uprzytomnił sobie Ernestynę i zdawało mu się, że ona do niego przemawia: „taką Walentyną ja byłam dla ciebie, a ty?“ — i o dziwo, nasz doktor zapomniał o konwencji, o teatrze, milionach i premiach bankierówny, wypadł jak szalony z teatru, dopadł do pierwszej lepszej dorożki, „na ulicę Grzybowską“ krzyknął, a uprzytomniając sobie całą sytuację, żalność ścisnęła mu serce; zapłakał jak dziecko, może pierwszy raz w życiu rzewnymi łzami, zdołał zaledwie wybełkotać dwa słowa: „biedna Ernestyna“. Orzeźwiony świeżem powietrzem, doktor Żółwiek kazał dorożce coraz wolniej jechać. Spojrzał na zegarek, a że już było po jedenastej i zapożno na wizytę, do siebie kazał dorożce nawrócić i jechać do domu.

Całą noc nie mógł zmrużyć oka; postać Ernestyny ciągle mu stała na pamięci. Można sobie wyobrazić, z jaką niecierpliwością oczekiwał dnia i jak nazajutrz z biciem serca zadzwonił do mieszkania p. Nirnszteina. W mieszkaniu państwa Nirnszteina była głęboka cisza i smutek; wszystkie oczy były zwilżone, twarze nawpół modlące się, nawpół om-

dale, a na łóżku w swoim pokoiku, w strasznej gorączce, leżała Ernestyna. Wypadki ostatnich dni, zaręczyny doktora Żółwiek z panną Kahlberg, ostatnie widzenie się z nim u pani Skrzeczek, wszystko to mocno oddziało na i tak już nadwątłony organizm nieszczęśliwej Ernestyny. Była już prawie bez zmysłów; nikogo nie poznawała, i nic dziwnego, że nasz Eugeniusz przez kilka nocy, bez wypoczynku u niej pozostawał, wyczerpując cały zapas swej nauki i ze łzami skruchy, wzywając w pomoc Wszechstwórcy, aby jego usilne starania wspomógł i nad nieszczęśliwą a tak niesprawiedliwie przez niego opuszczoną się zlitował. Można sobie wyobrazić radość naszego doktora, gdy po kilku dniach uczuł lepszą pulsację, a chora otworzywszy oczy jakby z długiego snu, wymówiła pięszczośliwie imię Eugeniusz. Powoli przychodziła do siebie. W jej wzroku nie było żadnego wyrzutu; widziała znękaną twarz doktora; zrozumiała jego walkę; a gdy raz siedząc przy niej, spojrzła na nią, chcąc jej coś wyjaśnić, położyła mu swą rękę na ustach i rzekła: rozumiem.

Miłość dodaje siły, nowe życie wlewa; to też nasza bohaterka wkrótce wyzdrowiała i po kilku miesiącach została szczęśliwą małżonką doktora Żółwiek. Byli na tym weselu i pan Leon Piwnicki, który po setny raz opowiadał historię ze Stetkiem, i pani Skrzeczek ze swoim Kubusiem, któremu niezliczone razy coś opowiadała, przysięgając się jak Boga kocham i nie byłoby miary tym przysięgom, gdybym nie śpieszył z wydaniem kalendarza, a tem samem z ukończeniem niniejszej powiastki.

K O N I E C.

## TARYFA DOMÓW

miasta Łodzi, z wykazaniem cyrkułów policyjnych i rewirów sądowych.

Numer bieżący *)	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
				<b>Aleksandryjska.</b> Przy Starym Rynku. <i>Strona prawa **).</i>					<b>Cegielniana.</b> <i>Strona prawa.</i>
1	—	1	I	Plac Szeffera	1 271r	—	2	IV	Karol Kiper
2	—	—	—	Plac Rządowy	2 271 p	—	—	—	Pusty plac
3	—	—	—	Plac Bóżniczny	3 271o	—	—	—	A. Lipstein
4	50A	—	—	L. Krykus	4 271n	—	—	—	Rubinsztajn i Hanft- wurecl
5	50	—	—	Lejzer Fuchs	5 —	—	—	—	—
6	49	—	—	Kalman Widawski	6 271m	—	—	—	Krawetz i Fitchs
7	48	—	—	M. Kleinleher	7 271l	—	—	—	J. Filipowicz
8	48	—	—	I. Bochiński	8 281k	—	—	—	G. Schmitz
9	46	—	—	A. Kozulski	9 271i	—	—	—	Pusty plac
10	45	—	—	T. Borowski	10 271g	—	—	—	Moritz Heimaan
11	42	—	—	K. Dembiński	11 271h	—	—	—	—
12	14	—	—	Sz. Dumański	12 271e	—	—	—	Simm Anna
				<i>Strona lewa.</i>	13 271d	—	—	—	Jakób Sachs
1	188	—	—	I. Cieszkowski	14 271e	—	—	—	Baruch Izydor
2	188A	—	—	M. Haber	15 271b	—	—	—	Grünfeld F.
3	188	—	—	Cynamon i Ordynaas	16 271a	—	—	—	Kuźnicki Szymon
4	188B	—	—	B. Berger	17 271aa	—	—	—	Eisenberg Wolf
5	—	—	—	Plac A. M. Prusak	18 1381	—	2	II	T. G. Tenenbaum
6	54	—	—	I. Piotrkowski i J. Reibenbach	19 1382	—	—	—	Elżbieta Hardt Suke.
7	55b	—	—	F. Lidor	20 1383	—	—	—	A. Szumpich
8	55a	—	—	Jakób Wisner	21 1384	—	—	—	Wagner Henryk
9	57	—	—	Plac Wisniera	22 1385a	—	—	—	Berta Reichelt
10	59	—	—	L. Kuczyński	23 1386	—	—	—	Szule i Tyber
11	60	—	—	W. Milich	24 1387	—	—	—	Jakób Warchiwker
12	61	—	—	Kuczyński, Bociani Fan	25 1388	—	—	—	Salomea Pechtold
13	63	—	—	Fr. Petrowski	26 1389	—	—	—	Schwertner Karolina
14	64b	—	—	St. Kubusiewicz	27 1390	—	—	—	Schlosberg Mendel
					28 1391	—	—	—	Rawer Suke.
					29 1392	—	—	—	Motel Rusak
					30 1393	—	—	—	Schultz Andrzej
					31 1394	—	—	—	Józef Gampe

\*) Numer bieżący oznacza posesję od rogu pewnej ulicy, naprzykład Nr. 8-my oznacza, że to jest 8-my dom od rogu po odpowiedniej stronie, prawej lub lewej, dla łatwiejszego zorientowania się.

\*\*) Strona prawa rozumie się strona ulicy po prawej ręce, idąc od Magistratu, a właściwie od Nowego Rynku, jako od Nr. 1; strona lewa rozumie się strona ulicy po lewej ręce, idąc od Magistratu, jako od Nr. 1.

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
32	1437	2	II	M. Stark róg Widzew.	12	103	1	III	J. L. Lewkowicz
33	1437a	—	—	Edmund Stefanus.	13	102	—	—	B. Dreihorn, M. Kuczyńska
34	467	—	—	Minichberg Adolf.	14	101	—	—	M. Grodzicka, Aleks. Zacharyasz
35	465	—	—	Towarzystwo przemysłowo-leśne J. G. Bloch.	15	100	—	—	Fr. Borowski, Antoni Czekalski, Andrzej Borowski, i Łukasz Pa-siewicz
				<b>Cegielniana.</b> <i>Strona lewa.</i>					
1	272N	1	IV	Cezar Richtera	16	99	—	—	F. Zakrzewski
2	272L	—	—	Bolesław Hirsfeld	17	98	—	—	Jan Zajączkowski
3	272K	—	—	Fabian Grünfeld	18	97	—	—	Leon Pełzowski
4	272i	—	—	Boruch Goldberg	19	96	—	—	F. Kozulski
5	272A	—	—	M. Silberstein	20	95	—	—	J. Günther
				Gmach oddziału Banku Państwa	21	91/2	—	—	Fischer i Stüldt
				Jakób Goldmann	22	93B	—	—	Franz Lik
6	272E	—	—	Floryan Simon	23	92B	—	—	Zofia Jurkiewicz
7	272D	—	—	M. Helmann	24	95	—	—	Urszula Urbańska
8	272C	—	—	Mosiek Kamusiewicz	25	90	—	—	K. Marzewski
9	272B	—	—	Sula Belin	26	90	—	—	Jan Kałudziński
10	272A	—	—	Karol Strenge	27	90	—	—	T. Studziński
11	1407	1	V	S. N. Monat	28	90	—	—	Mateusz Balicki i Matuszewski
12	1406	—	—	D. Dobranicki i Rotbart	29	90	—	—	Pinkus Brzeziński, przędzalnia
13	1405	—	—	Kestenberg M.					
14	1404	—	—	G. Wencke					
15	1403	—	—	B. Freilich					
16	1402a	—	—	S. Grünspan					
17	1402	—	—	Zygfryd Mannaberg					
18	1401	—	—	W. Sobociński	1	119	1	III	G. K. Kröning
19	1399	—	—	Abram Besser	2	120	—	—	Jakób Radomski i L. Flamlolz
20	1398a	—	—	J. Neher	3	121	—	—	Ch. J. Fajtlowicz
21	1398	—	—	W. Landau, Gimnazjum	4	122	—	—	Fiszel Bandas i J. K. Jakubowicz
22	1395	—	—	A. Goudin	5	122	—	—	S. M. Wiener i J. Fiedler
23	1438	—	—	K. Wutke	6	123	—	—	Fiszel Ordynans i Jakób Salomonowicz
24	249a	—	—	Stiller i Bielszowski fab.	7	124	—	—	T. Jasiński
25	1438gf	—	—	Karol Reimelt.	8	125	—	—	J. Czośniak
26	317a	1	V	J. Elkert.	9	126	—	—	J. Czośniak
27	44a	—	—	Juliusz Radecker.	10	79	—	—	A. Rumanowicz
28	44B	—	—	Maur Lorentz.	11	80	—	—	S. i M. Borowski
29	44	—	—		12	81	—	—	M. Kuzitowicz
				<b>Drewnowska.</b> <i>Strona prawa.</i>	13	82	—	—	B. Klinbaum
1	118	1	III	S. Neumann	14	83	—	—	U. Frogiel
2	117	—	—	Ordynans, Reichman i Sz. Gebert	15	85	—	—	D. Herszkowicz
3	116	—	—	Sz. Kliczkowski, S. M. Wiener	16	86	—	—	A. Bochiński
4	115	—	—	Josel Jostkowicz	17	87	—	—	J. Bochiński
5	114a	—	—	Borowski i Weintraub	18	92a	—	—	A. Suwalski
6	114	—	—	Józef Jasiński	19	89b	—	—	St. Bidorf
7	113	—	—	Folwarski, Paturski i Pasiewicz	20	90	—	—	Mazurowska
8	112	—	—	R. Ruprich	21	90	—	—	Maryanna Fiedler
9	106	—	—	Hereke, Brzeziński	22	91k	—	—	T. Gnidziński
10	105	—	—	Jan Drewnowicz Sukc.	23	92	—	—	Boruch Morejno
11	104	—	—	Lejzer Salcenstein	24	93	—	—	A. Tyrbuchowski
					25	90	—	—	Wawrz. Wojciechowski

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
26	90b	1	III	A. Zajac	31	514d	2	II	Gmach poczty Passaż Meyera
27	90	—	—	H. M. Adler i K. Job.	32	515	—	—	L. Meyer, róg Passażu i Dzikiem
28	90a	—	—	Maurycy Frenkel, farbiarnia Brisza	33	516	—	—	Bracia Liebisch
29	90	—	—	Szpital Poznańskiego	34	523a	—	—	A. I. Dobrzyński
30	90B	—	—	Pink. Brzeziński (apertura Keiserbrechta)	35	1338	—	—	Place
31	90i	—	—	Edward Majer garbarn. Szlachtuz					
32	299a	—	—						
				<b>Dzika od Tylnej strona gdzie M. Frenkel. Ogrody aż do rogu Pustej</b>	36	532a	—	—	S. Herman
1	1084	2	II	J. Forkert; tyły od Wodzowskiej	37	533	—	—	F. Hiller, róg Przejazdu, plac Cyklistów, róg Przejazdu, tyły Heinzla
2	1088a	—	—	S. Grünwood	38	533a	—	—	F. Richter
3	1089	—	—	J. Kulawińska	39	536	—	—	K. Lesek
4	1260a	—	—	K. Steegmeyer	40	1315	—	—	tyły od Piotrkowskiej
5	1260	—	—	J. Balle Rokicińska	41	1295	—	—	J. Lesch
6	1283	—	—	K. H. Kröning	42	543a	—	—	J. Petzolt
7	1096E	—	—	Kościół Ewangelicki (nowy)	43	547a	—	—	Ogród
8	1106b	—	—	E. Hoffmann (Ogród)	44	551	—	—	J. Swiderek, róg Nawrotu
9	1107a	—	—	A. Trąbczyński Sukc.	45	555a	—	—	K. Steinhauer róg Nawrotu
10	1107b	—	—	F. Schwanke	46	1284	—	—	W. Seeman
11	1108a	—	—		47	1259	—	—	tyły fabryki braci Schmieder
12	1108b	—	—	M. Freinkel	48	567a	—	—	W. Bocksleitner
13	1296	—	—	D. Frischman					
14	1314	—	—	W. Müller (Nawrot)					
15	1163	—	—	E. Danke					
16	1337	—	—	Plac Targowy					
17	1106	—	—	E. Müller					
18	1109a	—	—	Kościół Katolicki (nowy) do rogu Przejazdu					
19	1109	—	—	J. Heinzel					
20	1110e	—	—	F. Lorenc					
21	1361c	—	—	D. Frischmann					
22	1361b	—	—	A. Chałupski					
23	1361	—	—	Scheffer od strony Krótkiej					
24	1360	2	II	(Wohl S.) Pstrągowski					
25	503/4	—	—	E. Herszel					
26	505a	—	—	Schubert					
27	506a	—	—	F. Michel, róg Dzielnej					
28	1349B	—	—						
29	1349b	—	—						
30	1348	—	—						
				<b>Po stronie gdzie Poczta.</b>	1	501B	2	II	L. Prusak
1	503/4	—	—	od strony Dzielnej A. Krabler	2	1355a	—	—	E. Tempel
2	505a	—	—	Izydor Birnbaum	3	1355	—	—	F. Seideman
3	506a	—	—	K. Heinze	4	1356	—	—	A. Liebchen
4	506a	—	—	M. Szprączkowski	5	1357	—	—	S. Gerson
5	506a	—	—	plac Hilemana	6	1358	—	—	F. Werner
6	506a	—	—	A. I. Itel	7	1359	—	—	M. Jakubowicz
7	506a	—	—	L. Grünberg od strony Krótkiej	8	1360	—	—	A. Krabler
8	506a	—	—	I. Langer od st. Krótkiej	9	1361	—	—	F. Müller
9	506a	—	—		10	1362	—	—	J. Franc
10	506a	—	—						
				<b>DzIELNA.</b> <i>Strona prawa</i>					

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
11	1365	1	II	B. Fried					<i>Strona lewa.</i>
12	1364	—	—	A. Noak					
13	1365	—	—	W. Hanke	22	839	2	IV	
14	1111	—	—	O. Pietkiewicz	23	839A	—	—	
15	1111A	—	—	A. Agather	24	837	—	—	
				<i>Strona lewa.</i>	25	803	—	—	
16	1380	2	II	B. Kenig	26	798a	—	—	
17	1379	—	—	W. Walter i L. Bleich	27	796B	—	—	
18	1378	—	—	J. Vogel	28	796a	—	—	
19	1377	—	—	J. Vogel	29	790a	—	—	
20	1376a	—	—	A. Fischer	30	270M	—	—	
21	1376	—	—	Schultz Z. róg Wschod.	31	48k	1	III	
22	1375	—	—	I. Vogel	32	316	—	—	
23	1374	—	—	F. Rathe, fabrykant	33	317	—	—	
24	1373	—	—	Dom Koncertowy Vogla i Teatr Thalia	34	320i	—	—	
				L. Strauch	35	320k	—	—	
25	1372	—	—	R. Busse	36	321A	—	—	
26	1371	—	—	J. Eichler	37	321	—	—	
27	1370	—	—	H. Heider	38	63	—	—	
28	1369	—	—	T. Krebs					
29	1368	—	—	E. Zerfas					
30	1367	—	—	R. Bonik					
31	1366a	—	—	Reinhold Finster					
32	1366	—	—	J. Job, róg Widzewskiej					
33	1433	—	—	Ogród miejski aż do ulicy Skwerowej					
				<i>Długa.</i>					<i>Strona prawa.</i>
1	321L	1	III	Izr. K. Poznański, do- my familijne					
2	321M	—	—	Goltz róg Konstancyńskiej, więzienie					
3	320L	—	—	Aloizy Hank					
4	320JA	—	—	St. Plichta					
5	64c	—	—	Feldke					
6	271W	—	—	J. Hertz					
7	270P	2	IV	K. Kipper	1	1178	2	II	
8	788c	—	—	Sz. Lipszytz	2	1177a	—	—	
9	788a	—	—	Nerger i Werger					
10	789c	—	—	K. Krempf					
11	793EE	—	—	W. Lintzel	3	1176	—	—	
12	795E	—	—	A. Tresner	4	1138	—	—	
13	794	—	—	M. Heinrich	5	109	—	—	
14	796u	—	—	Michel	6	1272	—	—	
15	805	—	—	I. Przybył	7	1273k	—	—	
16	811i	—	—	Buchenheim	8	1274	—	—	
17	813B	—	—	J. Golda	9	1275	—	—	
18	815B	—	—	F. Krieger	10	1276	—	—	
19	816	—	—	F. Thiel	11	1277	—	—	
20	819F	—	—	R. Wolf	12	1278	—	—	
21	834	—	—	Ch. Hitner					

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
13	1279	2	III	J. Meisner	4	885	2	IV	F. Freuntlich, róg Za- rzewskiej
14	1280	—	—	K. Rabe					F. Nachtstern
15	1281	—	—	K. Hornung	5	627	—	—	J. Bartosz, róg Rzgow- skiej
16	1282	—	—	W. Mai	6	627a	—	—	
17	1283	—	—	H. Kröning, róg Dzikiej					<i>Juliusza</i>
18	1284	—	—	K. Wolf					idąc od Głównej.
19	1285	—	—	F. W. Schweikert "					
20	1286	—	—	J. Suske	1	1135b	2	II	P. Frank
21	1287	—	—	F. Sindermaun	2	1135a	—	—	S. Kreibich
22	1288	—	—	J. Albrecht	3	1133a	—	—	W. Wahl
23	1289	—	—	I. K. Kroening	4	1187a	—	—	F. Meyerhoff
24	558	—	—	J. Hornung	5	1126	—	—	J. Zilke
25	558a	—	—	E. Stolle	6	1125	—	—	F. Bedeher
26	557	—	—	J. Zimmermann, tamże fabryka Jarocińskiego, róg Piotrkowskiej	7	1124b	—	—	A. Neumann
				<i>Druga strona, idąc od Piotrkowskiej.</i>	8	1192A	—	—	Spokorny et Comp.
				M. Silbeistein	9	1124	—	—	F. Ginter
27	559	—	—	M. Silberstein	10	1190	—	—	P. Ramisch
28	559a	—	—	G. Ebhardt	11	1189	—	—	F. Kempfński
29	1254	—	—	J. Gernert	12	1188	—	—	Ch. Rothe
30	1255	—	—	G. Kinderman	13	1187	—	—	T. Micielski
31	1256	—	—	J. Stamirowski	14	1186	—	—	L. Richter i Ch. Wilk "
32	1257	—	—	D. Ulrich	15	1185	—	—	róg Nawrotu
33	1258	—	—	— róg Dzikiej	16	1184	—	—	J. Bestyjak
34	1259	—	—	— od Dzikiej do Wodnego Rynku.	17	1183	—	—	F. Sindermaun
				Józef Bulle, róg Dzikiej	18	1182	—	—	J. Schumpich
35	1260	—	—	J. Truley	19	1180	—	—	J. Chrapieński
36	1261	—	—	J. Matheke	20	1179a	—	—	E. Lissner
37	1262	—	—	A. Richter.	21	1179	—	—	J. Sandner
38	1263	—	—	W. Giese	22	1178	—	—	A. Nicodeme
39	1264	—	—	G. Müller	23	1175	—	—	T. Horn, róg Głównej
40	1265	—	—	K. Gentzel	24	1172	—	—	T. Rupert "
41	1268	—	—	F. Müller	25	1171	—	—	A. Dasler
42	1267	—	—	A. Michel	26	1170	—	—	T. Teihert
43	1268	—	—	G. Koch	27	1169	—	—	J. Matthes
44	1269	—	—	W. Pladek	28	1168	—	—	O. Behm
45	1270	—	—	F. Sommerfeld	29	1167	—	—	A. Simmt
46	1271	—	—	K. Voigt, róg Widzew.	30	1159	—	—	A. Keilich
47	1090	—	—	H. Lange	31	1158	—	—	L. Grohman
48	1139	—	—	I. Gutgold	32	1157	—	—	"
49	1175	—	—	H. Horn	33	1156	—	—	"
50	1174	—	—	T. Ruprecht, róg Tar- gowej					<i>Kamienna.</i>
51	1173a	—	—	—					<i>Strona prawa</i>
				<i>Górny Rynek.</i>	1	1418	1	V	R. Finster, róg Wschod.
1	629	2	IV	J. Salomonowicz, róg Rzgowskiej	2	1418a	—	—	J. Pruszyński
2	630	—	—	A. Hanke, róg Piotrkowskiej	3	1418b	—	—	J. Brikmann
3	626	—	—	F. Freuntlich róg Piotr.	4	1418c	—	—	R. Finster
					5	1418d	—	—	J. Salamon i A. Sendre
					6	1418e	—	—	Wiktorya Majewska
									<i>Strona lewa.</i>
					7	1427b	1	V	R. Bronowski

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
8	1419e	1	V	Józef Jekiel	48	320	1	III	Czerwiński Wład.
9	1419d	—	—	Ernest Hoffman	49	—	—	—	Pole, Zajęczkowski
10	1419a	—	—	S. Horeńczyk	50	—	—	—	Plac, Urbanowski
11	1419	—	—	A. Jekiel, róg Wschod.	51	—	—	—	Pole Goltza
				<b>Konstantynowska</b> <i>strona prawa.</i>					<b>Krótką.</b> <i>Strona prawa</i> od Piotrkowskiej
1	327	1	III	Kamiński J.					dom L. Meyera, zapi-
2	328	—	—	—					sany przy ulicy Piotr-
3	326	—	—	Reike Sukc.					kowskiej
4	325	—	—	Landau S.					L. Meyer
5	324	—	—	(Wagner) Fridrich A.	1	1343	2	II	F. W. Thaelke
6	323	—	—	—	2	1345	—	—	A. Baranowski
7	322	—	—	—	3	1346	—	—	E. Luniak
8	321	—	—	N. D. Zeigert	4	1347	—	—	J. Langer, róg Dzikiej
9	321m	—	—	Emde Karol	5	1348	—	—	<i>Strona lewa.</i>
10	321E	—	—	Petersilge J.					L. Grünberg róg Dzikiej
11	321H	—	—	I. Szymko					E. Luniak
12	321o	—	—	Lipiński J.	6	1349	—	—	O. Knoch
13	321i	—	—	Górecki L.	7	1351	—	—	H. Buhle
14	321e	—	—	Meissner K.	8	1352	—	—	W. Buchen
15	321	—	—	Gernoth J.	9	1353	—	—	dom narożny zapisany
16	321f	—	—	Kołodziejski J.	10	1354	—	—	przy Piotrkowskiej ul.
17	321g	—	—	Maeder H.					L. Urbański
18	321e	—	—	Holzgreber B.	11	959B	—	—	F. Libradzki
19	321M	—	—	Buchholz R.	12	959	—	—	A. Kulik
20	—	—	—	Plac Haffsteina	13	959	—	—	A. Fiszman róg Fa-
21	321	—	—	Jerzewicz J.	14	959A	—	—	brycznej i Przędzalnian.
				<i>Strona lewa.</i>	15	959	—	—	J. Weimkranc
22	314/15	1	III	Plac Kassy miejskiej	16	959	—	—	A. Koch
23	316	—	—	Döring K.	17	960	—	—	A. Heinze, aż do Pfaf-
24	317	—	—	Frydrych A.					fendorf
25	318	—	—	Wolanek A. i J. König	18	971	—	—	F. Genisz
26	319	—	—	Rasalski i Sachs	19	972	—	—	J. Gabler
27	320	—	—	Sellin F.	20	973	—	—	A. Nasse
28	320a	—	—	Dębalska Joanna	21	974	—	—	F. Wagner
29	320b	—	—	Kempner A.	22	975	—	—	F. Wagner
30	320e	—	—	Bronowski R.	23	976	—	—	B. Stolz
31	320d	—	—	Ast August Sukc.	24	977	—	—	J. Meisner.
32	320ee	—	—	Szmalc H.	25	978	—	—	B. Stolz
33	320f	—	—	J. Petersilge	26	979	—	—	J. Meisner, róg Zarze-
34	320ee	—	—	Szeinholtz H.					wskiej i Przędzalnianej
35	320g	—	—	Goldman i Belin	27	956	—	—	B. Stolz.
36	320r	—	—	Kałowski I.	28	957a	—	—	K. Schebel
37	320o	—	—	S. Sachs	29	907	—	—	F. Ai.
38	320p	—	—	Frydrych A.	30	957a	—	—	R. Kram
39	320R	—	—	Czemdyński W.	31	958	—	—	F. Wagner
40	320S	—	—	Pfeiffer F.					<b>Kolejowa.</b>
41	320t	—	—	Bendes M.					<i>Strona prawa</i> od Piotrkowskiej
42	320u	—	—	Millet Juliusz					J. Schäfer, kilka placów
43	320BB	—	—	Jeske F.					F. J. Weikert, róg Wi-
44	321A4	—	—	Sobociński Fr.					dzewskiej
45	321z2	—	—	Urbanowski A.	1	1109	2	IV	—
46	321k	—	—	Gottfried Albrecht	2	1109	—	—	—
47	321f	—	—	Lissner W.					—

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
				<b>Kolejna z powrotem</b>	17	1131b	2	II	A. Miller
				wszystkie place należą do kolei	18	1131a	—	—	A. Miller, róg Juliusza
				<b>Lipowa.</b> <i>Strona prawa.</i>	19	1185	—	—	F. Wagner
				pole	20	1312	—	—	dom budjac. się Zilkego
1	789r	2	IV	Aleksander Kupke	21	1313	—	—	H. Bechtold
2	790Q	—	—	J. Michałek	22	1314	—	—	A. Grau
				droga do lasu	23	1315	—	—	E. Domke, róg Dzielnej
				Wiatrak	24	1316	—	—	Swiderek
				droga do fabryki Schliefa za wiatrakami	25	1317	—	—	E. Tiszer
				apretura Goldbluma	26	1318	—	—	J. Karsch
				w domu Schlifa	27	1319	—	—	E. Tischer
				F. Kühnel	28	1320	—	—	K. Klose
3	809g	—	—	fabryka filców, obecnie nieczynna.	29	1321	—	—	J. Richter
				<i>Strona lewa.</i>					O. Dietze
				pole					<i>Strona lewa.</i>
				róg Lipowej i Zielonej	30	908	—	—	T. Raczyński
				L. Maksimow	31	1232	—	—	R. Graf
4	795g	—	—	F. Utz, róg Benedyktyńskiej	32	1231	—	—	D. Holtz
5	795g	—	—	B. Joskowicz	33	1186	—	—	M. Kühn
6	792d	—	—	wiatrak	34	1186	—	—	E. Zervas
				pole	35	1306	—	—	B. Gammert
				ulica prowadzi do Miłsza; wychodzi niedaleko browaru Sznera i Emila Wikke, t. j. fabryki wyrobów gumowych.	36	1306a	—	—	K. Kunkel
				<b>Nawrot.</b> <i>Strona prawa.</i>	37	1308	—	—	O. Starke
1	1290	2	II	A. F. Kindermann	38	1309	—	—	K. Triebe
2	1290	—	—	F. Bruchmann	39	1311	—	—	Wieczorek
3	1291	—	—	H. Wagner					<b>Nowa czyli Poła</b> od granicy miasta <i>strona prawa.</i>
4	1292	—	—	F. Paul	1	1060	2	IV	F. Wagner, r. Zarzewskiej
5	1293	—	—	F. Albrecht					Ogród
6	1294	—	—	Suk. Ludwiga	2	1060d	—	—	J. Banc
7	1295	—	—	K. Steinhauer, róg Dzikiej	3	1060b	—	—	E. Schubert
8	1296	—	—	W. Müller, róg Dzikiej	4	1060	—	—	K. Wollermann
9	1297	—	—	—					Ogród, róg Nowo-Zarzewskiej
10	1298	—	—	A. Elkert	5	1061g	—	—	J. Stäsmilch
11	1299	—	—	B. Prade	6	1060h	—	—	J. Minor
				Kościół Babtystów					pole
12	1302	—	—	G. Gräser	7	1060o	—	—	W. Andrzejewski
13	1304	—	—	Bratian Hilmer					pole do granicy miasta
14	1305	—	—	H. Weisig					<i>Strona lewa.</i>
15	1097	—	—	R. Müller, róg Widzewskiej	1	—	—	—	Rosner A.
16	1131	—	—	A. Müller	2	1061h	—	—	Ogród
				<b>Nowa czyli Poła</b> od granicy miasta <i>strona prawa.</i>	3	1061	—	—	L. Wutke, róg Nowo-Zarzewskiej
				ulica prowadzi do Miłsza; wychodzi niedaleko browaru Sznera i Emila Wikke, t. j. fabryki wyrobów gumowych.	4	1061e	—	—	A. Szule, róg Zarzewskiej
				<b>Nawrot.</b> <i>Strona prawa.</i>	5	1061e	—	—	K. Majer
1	1290	2	II	A. F. Kindermann	6	1061e	—	—	G. Schätzke
2	1290	—	—	F. Bruchmann	7	1061d	—	—	J. Wejdemeyer
3	1291	—	—	H. Wagner	8	1061c	—	—	L. Steineker
4	1292	—	—	F. Paul	9	1061a	—	—	A. Brajer, r. Zarzewsk.
5	1293	—	—	F. Albrecht					—
6	1294	—	—	Suk. Ludwiga					—
7	1295	—	—	K. Steinhauer, róg Dzikiej					—
8	1296	—	—	W. Müller, róg Dzikiej					—
9	1297	—	—	—					—
10	1298	—	—	A. Elkert					—
11	1299	—	—	B. Prade					—
				Kościół Babtystów					—
12	1302	—	—	G. Gräser					—
13	1304	—	—	Bratian Hilmer					—
14	1305	—	—	H. Weisig					—
15	1097	—	—	R. Müller, róg Widzewskiej					—
16	1131	—	—	A. Müller					—

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkul Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkul Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
		2 IV	<b>Nowo-Zarzewska</b>	9	1422	1 V	F. Abel
1	627	—	Michałowicz W., róg Rzgowskiej	10	1423	—	W. Hassenmeyer (Karoff)
		—	Ogród	11	1424	—	J. Czapold
2	1068a	—	buduje się nowy dom	12	1425	—	J. G. Rolle, róg Widzewskiej
3	1066	—	Ogród	13	46	—	Stiller i Bielszowski
4	1064	—	Ogród	14	383	—	cegielnia Kamińskiego
5	1061	—	Ogród			—	J. Piórkowska, róg Wodnej
		—	A. Schultz, róg Nowej			—	<i>Strona lewa.</i>
		—	Ogród	15	407a	1 I	F. Goldner
		—	pole aż do Widzewskiej	16	411	—	J. Stark
		—	pole, róg Widzewskiej	17	414	—	F. Stark
		—	buduje dom Michałowicz	18	415a	—	L. Vogiel
		—	pole	19	419	—	W. Eisner, róg Widzew.
6	1066	—	J. Süsmilch, róg Nowej	20	420a	—	A. Ziebarth
7	1061	—	L. Wutke	21	486	—	K. F. Walter
		—	Ogród	22	485	—	D. Matz
8	1064	—	Karol Andra	23	484	—	S. Bartkiewicz
		—	Ogród	24	483	—	Z. Salomonowicz
9	1066	—	T. Szczepański	25	482	—	—
		—	Ogród	26	481	—	K. Zimmerman, poczt-halterya
10	1068	—	E. Olszyński	27	451	—	Kornel Montwil
11	1069b	—	J. Cipiński	28	450	—	L. Rappaport
12	627a	—	W. Pfab, róg Rzgowsk.	29	449	—	Z. Wolberg
		—		30	448	—	E. Pruszyński
		—		31	447	—	Hiele i Dittrich
		—		32	252	—	J. Sendrowicz, róg Piotrkowskiej
		—	<b>Nowy Szlezwik</b> (Neu Schlesien) aż do Szpitala i Chojen			—	<b>Piotrkowska St. prawa</b>
1	75	2 IV	K. Scheibel	1	283	1 IV	Rampold Aleksander
2	957	—	J. Zakrzewski	2	282	—	Suke. Prussaka
3	959d	—	F. Weder	3	281	—	Lande Fryderyk
4	959f	—	O. Figler, róg Krótkiej	4	280	—	Zaks Szymon
		—	na Nowym Szlezwigu za szpitalem Scheiblera	5	278/9	—	Suke. Karola Scheiblera
		—		6	277	—	Peter Gustaw
		—		7	276	—	Herzenberg i Rappaport
		—		8	275	—	Bławat Chaim
1	512/14	2 II	domy Ludwika Meyera	9	274	—	Lubiński Icek
		—		10	273	—	Suke. Belin
		—		11	273a	—	Landau Ang.
		—		12	272	—	Majszac Wil.
		—		13	271	—	Poznańska Ch.
1	493	1 V	S. Wiślicki	14	270	—	Kohn Aron
2	492	—	S. Eisenberg, Hotel Warszawski	15	269	—	Joskowicz Icek
3	490	—	F. Abel, róg Wschodniej	16	268a	—	Berger Dawid
4	489a	—	K. Hassenmeyer	17	268b	—	Szumulowicz i Kohn
5	488	—	S. Brot	18	267	—	Czapiewski Józef
6	487	—	August Hanke	19	266	—	Mac Wilhelm
7	1420	—	G. Stark	20	265	—	Weichselfaz M.
8	1421	—	L. Wyszewiański i J. Chasin	21	264	—	Wiślicki Szaja
		—		22	786	—	Fiszser Robert
		—		23	785	—	Prussak Dawid

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkul Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkul Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
24	784	2 IV	Hiller Amalia	82	726	2 IV	Beyer, Kohn, Birnzweig i Aleksandrowicz
25	783	—	Konstadt Herman	83	725	—	Müller Juliusz
26	782	—	Dittrich Albert	84	724	—	Daube Adolf
27	781	—	Lorenz Gustaw	85	723	—	—
28	780	—	Minberg Tauba	86	722	—	Klukow Karol
29	779	—	Kohn Markus	87	721	—	Fessler Leonard
30	778	—	Kreczmer Karol	88	720	—	Birki Franciszek
31	777	—	Rozenblatt Szaja	89	719	—	Hofrichter Karol
32	776	—	Stumpf Ludwik	90	718	—	Rosenthal Dawid
33	775	—	Epstein H. N.	91	717	—	Grinig Frydych
34	774	—	Pfeifer Juliusz	92	716	—	Meldner R.
35	773	—	Izydor Birnbaum i Ska	93	715	—	Grohman Ludwik
36	772	—	Wertschitzki Gustaw	94	714	—	Mannaberg Zygr.
37	771	—	Otto Adolf	95	713	—	—
38	770	—	Lehman Wolf	96	712	—	Wichert Jan
39	760	—	Frischman Jakób	97	711	—	Schöpke Teodor
40	768	—	Wiślicki Ch. I.	98	710/9	—	Suke. Marcina Laski
41	767	—	Kinderman Franc	99	708	—	Kerpert A.
42	766	—	Balle Aloizy	100	707	—	—
43	765	—	Klose Karol	101	706	—	Kihn Edward
44	764	—	Bauch Karol	102	705	—	Heidrich Rudolf
45	763	—	Kopczyńska Antonina	103	704	—	Wolanek Antoni
46	762	—	Jeziorski Andrzej	104	703	—	Karol W. Gehlig
47	761	—	Lungen Edward	105	702	—	—
48	760	—	Goldblum Szymon	106	701	—	John J. Sukces.
49	759	—	Hofman Jakób	107	700	—	—
50	758	—	Merer Samuel	108	699	—	—
51	757	—	Benich Karol	109	698	—	Wasilew Prokop
52	756	—	Cylich i Rager	110	697	—	Schmitt Juliusz
53	755	—	Herman Hugo	111	696	—	Maase Sukcesor.
54	754	—	Rosenthal L.	112	695	—	Steigert Jakób
55	753	—	Otto Adolf	113	694	—	—
56	752	—	Pfenig R.	114	693	—	Schultz August
57	751	—	Diesel Seweryn	115	692	—	Rösler Jerzy
58	750	—	Gintz Henryk	116	691	—	Silberstein M. i Izrael Aug.
59	749	—	Ramisz Paweł	117	690	—	Wünsche Aug.
60	748	—	Wojdyśtawski I.	118	689	—	Keller Ludwik
61	747	—	Sukces. Mayer	119	688	—	Bayer Antoni
62	746	—	Pial Jan	120	687	—	Rohrer Julia
63	745	—	Heinrich Frydych	121	686	—	Schultz Elzbieta
64	744	—	Minor August	122	685	—	Spornagel Jan
65	743	—	Heine Wilhelm	123	684	—	Rohrer Julia
66	742	—	Eisert Karol	124	683	—	Pietschman Franc.
67	741	—	Kinderman Ernest	125	682	—	Mantai Ludwik
68	740	—	Wünsche Gottlieb	126	681	—	Simm Franciszek
69	739	—	August Hantke	127	680	—	Genotek Hersz
70	738	—	Pezold Karol	128	679	—	Scheibler Karol
71	737	—	Jakubowicz Lewek	129	677	—	Suchowicz H.
72	736	—	Bernhard Johann	130	675	—	Heidrich J.
73	735	—	Traugrott Jan Lehman	131	663/4	—	Robert Menke Suke.
74	734	—	Gottlieb Berndt	132	662	—	Rudolf Ewald
75	733	—	Jarisch Floryan	133	661	—	A. A. Egzycki
76	732	—	Lahmert Albert	134	660	—	Kahler i Gottfrid
77	731	—	Steigert Jakób	135	659	—	Meisner Józef
78	730	—	Steigert Gottfried	136	658	—	Desselberger Karol
79	729	—	Forbach Antoni	137	657	—	Wolanek Maryanna
80	728	—	Masicki Karol				
81	727	—	Ebhardt Karol				





Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
<i>Strona lewa.</i>									
				<b>Przędalniana.</b>	1	861	2	IV	J. Richter
1	938f	2	II	A. Litke	2	861	—	—	—
2	—	—	—	Ogród	3	—	—	—	Szpital Św. Aleksandra
3	1023a	—	—	K. Hiller	4	663	—	—	Robert Münke
4	1022a	—	—	A. Lehmann	<b>Rzgowska</b>				
5	1022b	—	—	W. Fleter	<i>Strona prawa.</i>				
6	1022b	—	—	K. Finkert	1	—	2	IV	Łaka
7	946	—	—	C. Scherr i Pawlik	2	—	—	—	Plac
8	950k	—	—	Janz	3	629	—	—	J. Salomonowicz, róg
9	—	—	—	Ogrody do plantu	—	—	—	—	Górnego Rynku
				<b>Ulica Przędalniana</b> <i>po drugiej stronie od plantu.</i>	1	627	2	IV	W. Michałowicz, róg
1	—	—	—	Ogrody	2	627c	—	—	Nowo-Zarzewskiej
2	—	—	—	Droga do huty szklanej	3	627b	—	—	W. Pfab
3	—	—	—	Ogrody do ul. Nawrot	4	627a	—	—	A. Hiekiisch
4	—	—	—	Ogrody za ul. Nawrot	5	627b	—	—	W. Stoklos
5	1254a	—	—	A. Bernhardt, róg ulicy	6	627d	—	—	A. Bortusch
6	—	—	—	która prowadzi do	7	628	—	—	A. Trzaska
7	—	—	—	Widzewa; ogrody aż	—	—	—	—	E. Luniak
8	—	—	—	do szosy Rokicińskiej	—	—	—	—	Granica miasta
9	—	—	—	która prowadzi do	<b>Rozwadowska.</b>				
10	—	—	—	Widzewa; ogrody aż	<i>Strona prawa.</i>				
1	—	—	—	do szosy Rokicińskiej	1	746	2	IV	J. Fial
2	—	—	—	L. Müller, róg Rokicińskiej,	2	827	—	—	K. Walter
3	—	—	—	na planie szosa Rokicińska	<i>Strona lewa.</i>				
4	—	—	—	Towarzystwo Scheiblera	1	829a	2	IV	A. Iusch
5	—	—	—	buduje dom rodzinny	2	826	—	—	J. Grohmann
6	—	—	—	na rogu ulicy, która przecina	3	829i	—	—	Augusta Bettler
7	—	—	—	ulicę Przędzalnianą, jadąc	4	826	—	—	Ferdynand Kenig
8	—	—	—	od miasta koło Kweli	5	829mm	—	—	Gustaw Müller
9	—	—	—	Ogród od kolei Scheiblerowskiej	6	826	—	—	W. Sammer
10	962g	—	—	Plant kolei	7	828	—	—	Leonard Minor
1	—	—	—	J. Trulley	8	828k	—	—	F. Herman
2	—	—	—	—	9	828s	—	—	I. Triebel
3	—	—	—	—	10	828b	—	—	A. J. Diebetz
4	—	—	—	—	11	928ss	—	—	J. Matzke
5	—	—	—	—	12	828	—	—	J. Masicki
6	—	—	—	—	13	745	—	—	Wdowa F. Heidrich
7	—	—	—	—	<b>Radwańska</b>				
8	—	—	—	—	<i>Strona prawa.</i>				
9	—	—	—	—	1	697	2	IV	J. Schmidt
10	—	—	—	—	2	851	—	—	Suke. Rejske
1	879	2	IV	K. Scheibler	3	—	—	—	Szlachtuz
2	877w	—	—	Hipolit Suchowicz					
3	875	—	—	R. Fusek					
4	874	—	—	B. Schmidt					
5	873	—	—	J. M. Kroll					
6	872	—	—	Aleksander Kamiński					
7	870	—	—	G. Markiert					
8	858	—	—	J. Richter					
9	858	—	—	—					

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
<i>Strona lewa.</i>									
				<b>Stare Miasto.</b>	1	137	1	III	R. Bławat
1	852	2	IV	L. Richter	2	138	—	—	J. Russak
2	852	—	—	J. Richter	3	139	—	—	Jatki
3	696	—	—	G. Maes	4	140	—	—	S. Nysel i Kröning
				<b>Szosa Rokicińska.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
1	1252	2	II	Dom straży leśnej					
2	1262b	—	—	A. Mitzner, róg piątej					
3	1262a	—	—	ulicy nazwanej X <sup>4</sup>					
4	1263a	—	—	K. Wierth, róg piątej					
5	1264	—	—	i czwartej ulicy t. j.					
6	1265	—	—	X <sup>4</sup> i X <sup>3</sup>					
7	1266	—	—	J. Bartsch róg czwar-					
8	1266	—	—	tej ulicy					
9	1267	—	—	A. Jentsch, róg trzeciej					
10	1268k	—	—	ulicy					
11	1214	—	—	J. Hilt, róg trzeciej ul.					
12	—	—	—	F. Brauner, róg drugiej					
13	1290a	—	—	ulicy					
14	—	—	—	J. Besdek, róg drugiej					
15	1284a	—	—	ulicy					
16	1285a	—	—	A. Rudolf, róg pierw-					
17	675a	—	—	szej ulicy					
18	675b	—	—	W. Fiszer, róg pierw-					
19	675c	—	—	szej ulicy					
20	675c	—	—	Maj					
21	558c	—	—	Pola					
22	675	—	—	K. Rahe					
23	560a	—	—	Las miejski					
1	560	2	II	K. Müller					
2	1255	—	—	A. Kurzweg					
3	1326	—	—	W. Minikel					
4	1325	—	—	H. Schütze					
5	1254f	—	—	A. Bitdorf					
6	1257	—	—	K. Wolf					
				<b>Ulica bez nazwy, równoległa do Zagajnika ku kolei.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
1	560	2	II	J. F. Sinderman					
2	1255	—	—	J. Beck					
3	1326	—	—	G. Bocksleitner					
4	1325	—	—	W. Marczewski					
5	1254f	—	—	W. Regner, róg ulicy					
6	1257	—	—	bez nazwy, co idzie					
				<b>Spacerowa czyli Promenada, gdzie fabryka Schmidt i Pfitze.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
1	783A	2	IV	L. Friedlender i A. Tienemann					
2	780	—	—	J. Kammerer					
3	779B	—	—	Stan. Machalski					
4	778b	—	—	M. Prinz, róg ulicy Św. Benedykta					
5	775a	—	—	E. Herbst					
6	778	—	—	A. Sakheim, dom w ogrodzie					
7	771b	—	—	J. Hirsberg					
8	770b	—	—	Langert					
9	769b	—	—	Franc Bienert					
10	768	—	—	D. Prussak					
11	766a	—	—	S. B. Weszke					
12	765a	—	—	A. Kiedrzyński					
13	763a	—	—	A. Dobranicki					
14	761b	—	—	A. Jezierski, róg Ś-go					
				<b>Stare Miasto.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>a) Przedłużenie ulicy Nowomiejskiej</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>b) Na prawo od ulicy Nowomiejskiej.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>c) Po stronie hotelu Krakowskiego.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>d) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>e) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>f) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>g) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>h) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>i) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>j) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>k) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>l) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>m) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>n) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>o) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>p) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>q) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>r) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>s) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>t) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>u) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>v) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>w) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>x) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona lewa.</i>					
				<b>y) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					
				<i>Strona prawa.</i>					
				<b>z) Po stronie Apteki Ludwiga.</b>					

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
			<i>Strona lewa gdzie nowa Synagoga.</i>				<i>Strona lewa.</i>
1		2 IV	Nowa Synagoga na rogu Zielonej	1	329	1 I	M. Weiss
2			Tyły D. Prussaka	2	330		Bendorf Suke. Land
3			Tyły fabr. G. Lorontza	3	331		Karol Felke
4	768i		J. Rosenblatt	4	332		Emil Wahlman
5			Tyły Leymana	5	333		Ludwik Hess
6	782A		A. Dittrich	6	334		W. Prowe
			<i>Średnia Strona prawa.</i>	7	335		Stajnie wojskowe
1	435	1 I	Gottlieb Kühn	8	336		Bank Handlowy
2	434		Ferdynand Schultz	9	337		Stillerman i Herman
3	433		M. Sadokierski	10	338		Samuel Schmidt
4	432		M. Tobias	11	339		A. Schmidt
5	431		G. Kondit, Restauracya Weigelt	12	340		Gessler
6	430		J. Jahrisch	13	347		A. Frenzel
7	429		J. Bartosch	14	348		Teofila Szustkowska
8	429a		Stanisław Widner	15	266		Suke. K. Anstadt
9	428		F. Hassenmeier	16	351		J. Kurziamski
10	427		Dom Towarzystwa Kredytowego m. Łodzi	17	352		K. Abel
11	426		K. Szeibler	18	353		Z. Mannaberg
12	425		(F. Szlim) K. Schoibler	19	354		K. Anstadt
13	424		A. Wilke	20	355		Dzinakowski i Groskopf
14	420A		G. Hoffmann	21	356		A. Wessner
15	416		K. Gymmermann	22	357		O. Buchholz
16	415		Ferdynand Schultz	23	358		G. Maess
17	414		F. Schultz	24	359		—
18	413		M. Krieg	25	366		Stencel
19	412		L. Kozłowski	26	367		— młyn
20	411		F. Stark	27	368		Ksawery Stark
21	410		K. Anstadt	28	369		J. Weillbach
22	409		—	29	371		G. Radis
23	408		Filip Maib	30	372		Michał Radke
24	407		Juliusz Seifert	31	373		Jerzy Radke
25	406		Johanna Rudolf	32	374		F. Geipold
26	405		Józef Piasecki	33	375		M. Stark
27	404		A. Berkstresser	34	376		—
28	403		Szpital	35	377		M. Bonik
29	396		Stencel	36	378		Radke
30	395		Kindermann i M. Zimin	37	24		Pikola
31	394		Jan Arzt	38	23		Szczygiński
32	393		Marcin Polański				<b>Szpital Scheiblerowski.</b>
33	392		A. Schultz	1	961	2 IV	Fabryka Scheiblerów, róg S-tej Emili
34	389		Schmidt	2	961		Dom familijny Scheiblerów, róg św. Emilii
35			Pole Rathego	3	9616		Dom familijny Scheiblerów, róg św. Emilii
36	388		G. Rode	4	961b		Dom familijny Scheiblerów, róg św. Emilii
37	388		H. Konstadt	5	961r		Dom familijny Scheiblerów, róg św. Emilii
38	13		Kacper Zalewski	6	961x		Dom familijny Scheiblerów, róg św. Emilii
39	379		Sz. Pakuła	7	961e		Dom familijny Scheiblerów, róg Szkolnej.
40	15		Ernest Anders				
41	16		Sybilski				
42	383/11		Hornatt				

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
8	961x	2 V	Dom familijny Scheiblerów, róg Szkolnej	1	728	2 IV	<b>Ś-tej Anny.</b> <i>Strona prawa.</i>
9	961π		Dom familijny Scheiblerów, róg Szkolnej	2	728a		Karol Masicki
10	961γ		Dom familijny Scheiblerów, róg gdzie kolej do Widzewa	3	729a		Robert Ewest
11	961μ		Dom familijny Scheiblerów, róg Fabrycznej	4	835		W. Falzmann
12			Kwela, róg Fabrycznej aż do rogu szosy Rokicińskiej; z drugiej strony Przędzeluina od szosy Rokicińskiej; pole i ogrodz aż do ulicy Nawrot; w polu stoją dwa domy.	5	835 <sup>gh</sup>		A. Balle
			<b>Ś-go Andrzeja.</b> <i>Strona prawa.</i>	6	835i		Oskar Pastor
1	762	2 IV	A. Jeziorski	7	835j		F. Grining
2	762b		—	8	835n		W. Kirchow
3	811a		A. K. Cistel	9	835b		T. Kramer
4	811		J. Steimbok				F. Maas
5	811aa		L. Mader				<i>Strona lewa.</i>
6	811w		W. Lissner	1	837b	2 IV	J. Datyner
7	811g		Juliusz Ffeiffer	2	838a		B. Mielnikier
8	811d		Rudolf Heidrich	3	836		A. Gutte
9	811ef		Bracia Lange	4	727		Karol Eblhardt
10	808		W. Wildemann				<b>Ś-go Benedykta.</b> <i>Strona prawa.</i>
11	800k		M. Goldblum	1	778	2 IV	K. Kretschmer
12	794z		Schneider	2	778b		M. Prinz, róg Spacerowej
13	794i		F. Müller	3	793a		Franc. Hausmann
14	792e		W. Zaskiewicz	4	783a		K. Lamprecht
15	796n		W. Fleischmann	5	793g		Feder i Vive
			<i>Strona lewa.</i>	6	793d		J. Zukaj
1	802t	2 IV	Franc. Grohmann	7	793ee		F. Wentzel Lissner
2	812m		F. Weigt	8	793h		F. Frei
3	812f		G. Gruber	9	793k		K. Hensler i R. Michailis
4	812k		J. Sommer	10	789g		W. Szemet
5	808		M. Egler	11	789r		A. Kupke
6	808		A. Steeg	12	787i		R. Tendler
7	812		A. Steinhauer	13	789ff		K. Rosiak
8	813		A. Matejko				<i>Strona lewa</i>
9	812		G. Neumann	1	795ll	2 IV	F. Bichla
10	761		T. Jezierski	2	795bb		G. Fuchs
11	761e		L. Schilling	3	795y		F. Utz
12	761e		F. Kindermann	4	795z		F. Sieber
13	761d		„Bethaus der Brüder Gemeinde“	5	795p		J. Lewiński
14	761g		G. G. Tischer	6	795q		F. Roesler
15	761w		Karol Eizert	7	795d		O. Szule
16	761a		A. Hauptlied	8	795t		K. A. Meiler
17	761E		E. Lütgen	9	795p		F. Kuntz
				10	795a		A. Teisner
				11	795e		E. Freund
				12	795a		M. Kamocka
				13	795		Hen. Gebauer
				14	765		Ernest Beyer
				15			Sz. Bozenblata fabryka przy ulicy Piotrkowskiej oznaczona

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
				<b>Ś-tej Emilii</b> <i>Strona prawa.</i>					<b>Ś-go Karola</b> <i>Strona prawa.</i>
1		2	V	Ogrody	1	713	2	IV	Teodor Rudziński
2				Dom dróżnika kolei	2	7 3b			Krusche i Ender
				Szeiblorowskiej	3	843a			J. Jäger
3				składy i ogrody z obu	4	843a			K. Reiter
				stron aż do Widze-	5	843 <sup>rw</sup>			A. Hermes
				wa, gdzie z jednej	6	843e			W. Schwertföhler
				strony staw, z dru-	7	843 <sup>kt</sup>			W. Kern
				giej fabryka H. Hüt-	8	843			
				fera zapisana przy	9	843e			F. Schmidt
				ulicy Widzewskiej.					
4	670	2	II	T-wo Scheiblerowskie;					<i>Strona lewa.</i>
				fabryka Rosenblatta					
				T-stwo Scheiblerowskie	1	844			J. Keller
5	615d				2	844			L. Hübner
6	619				3	712 <sup>f</sup>			B. Łukawski
7	615a				4	712e			J. Lipska, d. Edwarda
8	962 <sup>f</sup>								Herbsta
9	962e				5	712d			T. Fokczyński
10		2	II	Rynek Scheiblera	6	712e			U. Wicher
11	962a			T-stwo Scheiblera	7	712			N. Stark
12	962			J. Meisner, róg Świętej	8	712			U. Wicher
				Emilii					
13	969			T-wo Scheiblerowskie,					<b>Ś-tej Ludwika.</b> <i>Strona prawa.</i>
				mieszkanie Herhsta	1	787ld	2	IV	A. Müller
14				Pole aż do rogu ulicy	2	795 <sup>ss</sup>			G. Fuchs
				do Zarzewa, na któ-	3	791			Franc. Hacker
				rej przeciwległym ro-	5	794d <sup>k</sup>			F. W. Richter
				gu po drugiej stro-	5	800k			W. Schließ
				nie jest Szpital; tą					<i>Strona lewa.</i>
				ulicą ku miastu do-	1	810	2	IV	Szpinagel
				chodzi się do linii	2	794			Hoffmann
				Scheiblerowskiej	3	795 <sup>szvz</sup>			Piszer i Ska
				(Böhmische Linie).	4	787I			R. Kindler
				Z drugiej strony do					<b>Tylna.</b>
				rogu Przedzalnianej	1	1070	2	II	Schwartz, Birnbaum i
				pola, folwark Scheib-					Lów, fabryka aż do
				lerowski, ogród i dom,					rogu Widzewskiej
				w którym mieszka					Za Widzewską dom na-
				Dyrektor E. Herbst.					rożny zapisany przy
				Z drugiej strony pola					ulicy Widzewskiej
				A. Wiham	3	1155			L. Grohmann
15	967e			Ogród	4	1160			
16				L. Okno	5	1160a			L. Grohmann, fabryka
17	967			August Wange					<b>Targowa strona prawa</b> <i>idąc od Tyłnej.</i>
18	968			A. Wiham					
19	967			W. Wodziński	1		2	II	Tyły fabryki L. Groh-
20	966			M. Brandwein					maaa
21	965			1. Trullej					
22	965a			M. Brandwein					
23	963			J. Meisner, róg Przę-					
24	962			dzalnianej					
				Towarzystwo Scheib-					
25	961e			lerowskie					

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
2	1253a	2	II	T-wo Scheiblerowskie,	3	1238	2	II	T-wo Scheiblerowskie
				róg Fabrycznej	4	1239			
3				Tyły Scheiblerowskich	5	1240			
				zabudowań do Wo-	6	1241			
				dnego Rynku	7	1242			
				(na drugim rogu Tar-	8	1243			róg Wodnej
				gowej, dom zapisa-	9	1247			G. Kureweg, róg Głó-
				ny na Wodnym Ryn-					wnej
				ku)	10	1253			T-stwo Strzeleckie
4	1235			G. Zier	11				Park miejski (Kwela)
5	1235a			A. Wencke	12				T-wo Scheiblerowskie,
6	1234			Adolf Feldweg					(Fabryka i mieszka-
7	1234a			A. Hochendlinger					nie pani Scheibler, aż
8	1232/3			Edward Herbst (po					do rogu Targowej)]
				przednio Werner)					<b>Wolborska.</b> <i>Strona prawa.</i>
9	1231b			R. Scholtz	1	9/8	1	I	Edmund Peiker
10	1232			T. Wiczorek	2	7			Piasecki
11	1231			T-wo Scheiblera	3	6			Józef Bochiński
12				Ogród	4	5			G. Blumbaum
13	1227			T-wo Gazowe	5	4			E. Stempisz
14				Ogród, do rogu Prze-	6	3			Habermann
				jazdu	7	2			M. Chałowicz
15				Ogród, róg Przejazdu	8	1			M. Frenkel
16	1287a			Schlee i Meinecke do	9	206			L. Praszker
				Kolei	10	205			L. Urbach
17				Kolej	11	204			M. Mośkowicz
18				Plac I. K. Poznańskie-	12	203			Hochberg i Adler
				go Nr. 16	13	202			Bożnica
19				Salomonowicza	14	201			A. M. Kompocki
20				Pole	15	200			J. Bornstein i M. Bla-
21				Ulica					chman
22				Domy do Pragi	16	199			Ch. Rumanowicz
23	399			M. Grocki	17	198			W. Frenkel
24	398			Gracyan Siorako wski	18				Jatki
					19	194			Ch. Abramowicz
									<i>Strona lewa.</i>
1	41/2	1	V	M. Sobociński	1	223	2	IV	Orbach
2	44			F. Stark	2	222			P. Grossman
3	45			L. Ingerstein	3	221			A. Wołkowski
4	44e			J. Müller, dom schronie-	4	319			Sura Riwka Fidler i
				nia starsów (Asylum)					I. Safr
8	44			B. Finster	5	216			Bracia Sender
6	1115			K. Laube	6	216			Blachman
7	1115a			J. Finke	7	215			A. Kowalski
8				Plac Sonnenberga	8	214			Pomeranz
9				Placdzierzawiony przez	9	213			J. Peterkowski
				Lichtensteina	10	212			K. Pasman
10	1192			J. Rischak	11	211			Z. Sochaczewski
11	1191			Sporwint Teresa	12	210			Z. Mannaberg
12	1190			Paweł Ramisch	13	210			Gottlieb Henig
					14	211a			P. Niedzielski
									<b>Wodny Rynek.</b>
1	1236	1	II	A. Wichan, róg Tar-					
				gowej					
2	1237			Plac kasy miejskiej					

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
				<b>Wulożańska. Str. prawa.</b>					
1	281k	2	IV	Szmiltz i Ender, róg Cegielnianej	57	848	2	IV	F. Schmidt
2	270k			Breszel i Reinheimer	58	848a			F. Schmidt
3	786			J. Geisler	59	849			E. Michel
4	789			M. Guse	60	849a			
5	784k			M. Guse	61	850			F. Rathe
6	791			J. Arnt	62	851			L. Bycki
7	792			J. Kamerer	63	852			O. Richter
8	793			Adolf Otto	64	853			
9	796			Ernest Baner	65	854			
10	797				66	855			
11	798				67	856			
12	800/1			Wilhelm Hohn	68	857			J. Pusch
13	802			Antoni Ramisch	69	858			
14	803			A. Zupfer	70	858a			J. Richter
15	802			Antoni Ramisch					<i>Strona lewa.</i>
16	803			A. Zupfer	1	765c	2	V	Jan Griwol
17	804			A. Hochmuth	2	768c			K. Merkl's
18	807			B. Szafran	3	770c			E. Tischer
19	808			W. Wildemann	4	771/2			Pay
20	810			M. Plichal	5	773			Kamerer
21	811			J. Sztenbok	6	757			Fibiger
22	811a			A. K. Zistel	7	756			Majer
23	814			Matejka	8	753			K. Miller
24	816			Adamek Karolina	9	751			Knak
25	817			U. Eslinger	10	743			E. Prinz
26	818			Frydrych Ritter	11	742			J. Kihn
27	819			Juliusz Milsch	12	741A			E. Kindermann
28	821			E. Kindermann	13	830f			J. Kumert
29	821aa			Epstein	14	736			K. Franz
30	822			Ludwik Majer	15	731e			J. Welk
31	823			Ksawery Lest	16	780			J. Matz
32	825			F. Ende	17	729A			A. W. Falcman
33	827			K. Walter	18	726			A. Wolf
34	828			J. Masicki	19	724			Ludwig
35	828a			Franc. Wagner	20	716			B. Meldner
36	829			A. Milker	21	715			Eisner
37	830A			Jenke	22	708			H. Mirtówka
38	831			M. Silberstein	23	707A			E. Wunderlich
39	832			M. Giese	24	698A			P. Wasilew
40	833			R. Genke	25	680			A. Sławiniński
41	835			A. Balle	26	683a			J. Nicodem
42	836			A. Gutte	27	683a			Józef Punsch
43	837			L. Eichorst					<b>Wschodnia.</b>
44	838			B. Glinka					<i>Strona gdzie Abel.</i>
45	838a			L. Eichorst	1	1375	2	II	Schultz, róg Dzielnej
46	839			Maess	2	1413			F. Matz
47	840			K. Welke	3	1413			Miller
48	841			E. Jung	4	1412			I. Sachs
49	842			G. Com	5	1414a			M. Silberstein
50	843			O. Bern	6	1411			J. Weidemeier
51	843a			Jäger	7	1384b			H. Wagner, róg Cegielnianej
52	844			L. Hübner					
53	845			W. Tonn	8	1404	2	V	M. Kestenberg, biuro telefonów
54	846			Oskar Minus	9	1410			E. Bauman
55	847			G. Peter					
56	847a			F. Steinbach					

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
10	1409a	1	V	K. A. Mai i J. Scherer	21	431	1	V	A. Rebsch, róg Średniej
11	1409			A. Bechtold	22	333			A. Hers, róg Średniej
12	1408a			o. Szlamowicz	23	472			T. Ruprecht
13	1408			F. Müller	24	471			S. Moszkowicz
14	490j			Abel, róg Południowej, fabryka	25	470			F. Rohner
15	451	1	I	J. Naumberg, fabryka	26	469			Prawitz, sala wiedeńska
16	452			Zoller	27	468			F. Szyndel
17	453			J. Weiland	28	467			J. Aurich
18	454			J. Erb	29	466			Wolski i Rebsch
19	455			M. W. Scheffer	30	465			Anstadt, róg Drukar-skiej
20	456			F. Abel	31	303			Anstadtów
21	457			H. Brin	32	21k			Sz. Kwiat
22	458			Klaus, Probst, Krause					<b>Widzewska.</b>
23	432			M. Tobias, róg Średniej, Cyrkuł					<i>Strona prawa.</i>
24	432			Z. Mannaberg	1	1108c	2		K. Zinser
25	459			S. Kawenoki	2	1109a			F. J. Weikert
26	460			S. Epstein	3				Plac Scheffera, (węgle)
27	461			G. Walter	4				róg Krótkiej
28	462			M. Balbirski	5				Plac Lipińskiego
29	463			A. Zeps	6				Kolej
30	464			S. Poznański	7	1110			M. Bagel
31	308			M. Wagner, róg Dru-karskiej	8	1110			Sz. A. Ciesielski
32	302			A. Fibich, róg Dru-karskiej	9	1110			M. Z. Lichtenstein
33				Tyły fabryki A. Do-branickiego	10	1111D			Plac
				<i>Strona lewa.</i>	11	1111a			K. Vetter
					12	1366			A. Agather, róg Ko-lejnej
1	1375	2	II	J. Vogel, róg Dzielnej	13	1432			F. Lehr, róg Kolejnej
2	1414a			S. Konarski	14	1431			S. Meier
3	1414			Hotel Berliński	15	1430			J. Schlessler
4	1415			J. Dasler	16	1394			A. Besser
5	1416a			B. S. Kissin	17				J. Gampe, róg Cegielnianej
6	1416b				18	1429			Gimnazjum, róg Ce-gielnianej
7	1385a			S. Sperling	19	1428			F. Szmidt
8	1385			K. Reichelt, róg Ce-gielnianej	20	1427			R. Finster, róg Kamiennej
9	1403	2	V	G. Wencke, róg Cegielnianej	21	1425			J. Beck
10	1417			A. J. Rosenberg	22	420A			J. G. Rolle, róg Połu-dniowej
11	1418			R. Finster	23	420b			A. Ziebart, róg Połu-dniowej
12	1419			J. Jekiel	24	421D	1	I	A. Ziebarth
13	489a			D. Morgenstern	25	421H			D. Szmulowicz
14	489a			E. Hassenmeyer, róg Południowej	26	422a			H. Gancki
15	479	1	I	M. Walter, róg Połu-dniowej	27	422			J. Zoller
16	478			S. L. Grünstein	28	423b			J. Langner
17	477			K. Bechtold	29	423a			G. Hoffmann
18	476			A. Siemienow	30	340			
19	474			F. Herszkowicz	31	341			J. Filip
20	473			R. Ziegler					G. Ritterband

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
32	7342	1	I	R. Biedermann	79	1097	2	II	R. Müller, róg Nawrot
33	1043	—	—	F. Wolanek, róg Zarze- wskiej	80	1098	—	—	E. Meisner
34	907	2	IV	F. Wolanek, róg Zarze- wskiej	81	1099	—	—	A. Simmt
35	908	—	—	H. Kittel	82	1099	—	—	F. Lehmann
36	909	—	—	F. Pladek	83	1100	—	—	A. Wagner, róg placu Targowego
37	910	—	—	T. Suwalski	84	1102	—	—	Dobranicki i Konstadt
38	911	—	—	J. Schön	85	1103	—	—	D. L. Keiser
39	912	—	—	A. Seidel	86	1104	—	—	H. Kunkel, róg Prze- jazdu
40	913	—	—	J. Pladek	87	1330	—	—	K. Hofrichter, róg Przejazdu
41	914	—	—	J. Keller	88	1105	—	—	K. Hofrichter, róg Przejazdu
42	915	—	—	A. Keller	89	1106a	—	—	L. Józefiak
43	916	—	—	Rotman Ern.	90	1106	—	—	F. Lorentz, browar
44	917	—	—	E. Bajer	91	—	—	—	Krause
45	918	—	—	W. Süsmilch	92	1107	—	—	A. Nan
46	—	2	II	Pole Scheiblera, przy niem dom, róg Emilii	93	1108E	—	—	F. König
47	616a	—	—	Fabryka Scheiblera Henryk Hüffer, róg Emilii	—	—	—	—	
48	—	—	—	Pole Scheiblera, róg Tylnej	1	—	2	IV	Ogród
49	1071	—	—	Schwarz, Birnbaum i Löw, róg Tylnej	2	—	—	—	Pole
50	1072	—	—	Schwarz, Birnbaum i Löw, róg Tylnej	3	1042	—	—	Masztalesz Karol
51	1073	—	—	S. Rosenblatt	4	1041	—	—	W. Furman
52	1074	—	—	—	5	1040	—	—	Szmeller
53	1075	—	—	K. Miller	6	1039	—	—	Antoni Müller
54	1076	—	—	F. Diesner	7	1038	—	—	F. Wutke
55	1077	—	—	H. Böttiger, przedzaln.	8	1037	—	—	J. Szpicer
56	1878	—	—	E. Gnauk	9	1036	—	—	W. Portich
57	1079	—	—	M. Mannheimer	10	1035	—	—	J. Tychek
58	1080	—	—	—	11	1034	—	—	Lohrer
59	1081	—	—	G. Gintzen, róg ulicy Karola	12	1033	—	—	K. Merlis
60	1082	—	—	R. Widwand	13	1032	—	—	J. Szyhabel
61	1083	—	—	L. Keilich	14	1031	—	—	F. Baurer
62	1084	—	—	J. Forher	15	1030	—	—	Wegener (spalony)
63	1085	—	—	K. Salbe	16	1029	—	—	F. Tychesz
64	1086	—	—	G. Keilich, A. Seidler, browar Keilicha	17	1028	—	—	W. Libich
65	1087	—	—	Traugut Gnauk	18	1027	—	—	A. Fiszer
66	1088	—	—	R. Heide	19	1026	—	—	J. Rutt
67	1089	—	—	L. A. Müller	20	1025	—	—	K. Liebgott
68	1090	—	—	K. Voigt, róg Roki- cińskiej	21	1024	—	—	F. Wolanek, róg Za- rzewskiej
69	1091	—	—	A. Keilich	22	934	—	—	Ernest Rolle
70	1092a	—	—	R. Hardt	23	933	—	—	W. Jagodziński
71	1092	—	—	E. Proppe	24	932	—	—	J. Wimmer
72	1093a	—	—	F. Rafeld	25	931	—	—	J. Tychek
73	1093	—	—	K. Schliss	26	930	—	—	J. Pladek
74	1094a	—	—	E. Ullrich	27	929	—	—	—
75	1094	—	—	W. Tober	28	928	—	—	W. Libich
76	1095	—	—	Henryk Bauer, browar	29	927	—	—	T. Lohrer
77	1096a	—	—	F. Wollmann	30	926	—	—	A. Lanz
78	1096	—	—	N. Nowicka	31	925	—	—	M. Polański
					32	924	—	—	F. Bessert
					33	923	—	—	A. Kuhnert
					34	922	—	—	B. König
					35	921	—	—	I. Blumfried

Strona lewa.

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
36	920	2	IV	M. Zaerbok	92	1437	2	II	M. Stark, róg Cegi- nianej
37	919	—	—	A. Eckart, przy stawie	93	1438	1	V	J. Maas
38	1043	—	—	F. Wolanek, róg Za- rzewskiej	94	1439	—	—	F. Ay
39	—	2	IV	Staw Scheiblera, róg Sw. Emilii	95	1440	—	—	F. Ritter
40	—	2	II	Grohman, do Tylnej	96	1441	—	—	A. Stebelska
41	1154y	—	—	Mierzewski, róg Tylnej	97	1442	—	—	G. Gesner, róg Połu- dniowej
42	1153	—	—	T. Borzychowski	98	1443	—	—	W. Eisner
43	1152	—	—	J. Meisner	99	419	1	I	Konheim
44	1151	—	—	K. Meirold	100	418	—	—	K. Wegener
45	1150	—	—	R. Miller, róg	101	417a	—	—	R. Kiebasinski
46	1149	—	—	F. Fiszer	102	417	—	—	D. Silberstein, róg Śre- dniej
47	1148	—	—	A. L. Forbach	103	416	—	—	A. Frenzel
48	1147	—	—	A. Wencke	104	347	—	—	R. Biedermann
49	1146	—	—	G. Hausich	105	346	—	—	— róg Fran- ciszkąnskiej, prze- dłużenie Widzew- skiej
50	1145	—	—	A. Wolf	106	345	—	—	K. Matyssek
51	1144	—	—	K. Heller	107	85	—	—	N. Habe
52	1144a	—	—	L. Keilich	108	84	—	—	F. Kunze, róg Smu- gowej
53	1143	—	—	A. Müller	109	83	—	—	W. Driesner
54	1142	—	—	E. Karoff	110	82	—	—	F. Müller
55	1142a	—	—	M. Czok	111	81	—	—	Kucińska M.
56	1141	—	—	B. Gocht	112	78a	—	—	Ogrody
57	1140	—	—	L. Meyer	113	76	—	—	T. Kuciński
58	1139	—	—	H. Lange, róg Nawrotu	114	—	—	—	W. Wodarski, Nowo- dzielnia
59	1138	—	—	T. Keilich	115	70	—	—	T. Wideman, Staro- Brzezińska
60	1137	—	—	E. Langer	116	69	—	—	A. Rosner, Staro- Brzezińska
61	1137	—	—	K. Hentsch	117	694	—	—	
62	1136	—	—	W. Pladek	118	168	—	—	
63	—	—	—	Hesse G.	—	—	—	—	<b>Franciszkańska.</b> Przedłużenie ulicy Wi- dzewskiej.
64	1135	—	—	H. Grunwald	1	10	1	I	były Dyliona Plac
65	1134	—	—	F. Fiszer	2	—	—	—	J. Arbeiter, róg Jero- zolimskiej i Starej Wsi
66	1133	—	—	W. Wahl	3	13	—	—	F. Makowski
67	1132	—	—	A. Müller	4	21	—	—	Stachlewski, druga u- lica Stara Wieś
68	1131	—	—	—	5	24	—	—	J. Wiązowski, ulica S-go Jakóba
69	1130	—	—	M. A. Peter	6	37	—	—	Lupowski, róg Ale- ksandryjskiej
70	1129	—	—	Preizenkrantz	7	39	—	—	Ogród Lipińskiego
71	1128	—	—	J. Engel	8	—	—	—	P. Taborski
72	1127	—	—	E. Meissner	9	67	—	—	Dom nowy buduje się
73	1126	—	—	J. Toma	10	—	—	—	S. Goldberg, Staro- Brzezińska
74	1125	—	—	E. Pradacz	11	195	—	—	
75	1124	—	—	A. Pelikan	—	—	—	—	
76	1123	—	—	J. Heinzel	—	—	—	—	
77	1121	—	—	A. Simmt	—	—	—	—	
78	—	—	—	—	—	—	—	—	
79	120	—	—	Ogród	—	—	—	—	
80	1119	—	—	Mantaberg i Goldammer	—	—	—	—	
81	1118	—	—	A. Teschich	—	—	—	—	
82	1117	—	—	—	—	—	—	—	
83	1116	—	—	S. Lewkowicz	—	—	—	—	
84	1113	—	—	E. Cerfas	—	—	—	—	
85	—	—	—	N. Braude	—	—	—	—	
86	—	—	—	Skwer	—	—	—	—	
87	—	—	—	Cerkiew	—	—	—	—	
88	1433a	—	—	Ogród, róg Dzielnej	—	—	—	—	
89	1434	—	—	K. Martin	—	—	—	—	
90	1435	—	—	—	—	—	—	—	
91	1436	—	—	H. Fidler	—	—	—	—	
				A. Borustein	—	—	—	—	

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
12	166	1	V	W. Diesner	2	1069	2	IV	A. Ulankiewicz
13	167	—	—	F. G. Hartman	3	1068	—	—	F. Holich
14	—	—	—	A. Hentschke	4	1067	—	—	F. Meyer
				<b>Wodna.</b>	5	1066	—	—	J. Szczepański
				<i>Strona prawa</i>	6	1065	—	—	L. Müller
				od Wodnego Rynku.	7	1064	—	—	G. Preiss
1	1247	2	II	N. Kurzweg	8	1063	—	—	J. Brzezina
2	—	—	—	Ogrody i pola aż do	9	1062	—	—	F. Majer
3	908	—	—	Nawrot ulicy	10	889a	—	—	H. Haecker
4	908	—	—	H. Raczyński, róg uli-	11	1061	—	—	J. Brajer, róg Nowo
5	910	—	—	cy Nawrot	12	1060	—	—	Zarzewskiej
6	—	—	—	F. Wessner	13	1059	—	—	J. Wagner
7	914	—	—	K. Heinze, ślusarz	14	1058	—	—	J. Beitlich
8	—	—	—	Ogrody	15	1058	—	—	Schade
9	916a	—	—	F. Schramm	16	1057	—	—	A. Bladek
10	—	—	—	Ogrody	17	1056	—	—	J. Kraemann
11	—	—	—	A. Otto i R. Scholtz	18	1055	—	—	B. Priese
12	—	—	—	Ogród do rogu Prze-	19	1054	—	—	J. Gleser
13	—	—	—	jazdu	20	1053	—	—	Hasse
14	77a	—	—	Na drugim rogu plac	21	1052	—	—	A. Fiszer
15	—	—	—	K. Scholtza.	22	1051	—	—	F. Ende
16	—	—	—	Plac Lorentza	23	1050	—	—	H. Szymoch
				J. Tomczak	24	1049	—	—	W. Schwalm
				Plac kolei	25	1048	—	—	A. Hołub
				Plant	26	1047	—	—	J. Merez
				Za plantem wygon,	27	1046	—	—	J. Toma
				który nazywają uli-	28	1045	—	—	B. Sitka
				cą bez domów; tyl-	29	1044	—	—	J. Heisler
				ko pola i glinianki	30	1043	—	—	J. Prokopek
				<i>Strona lewa.</i>	31	1024	—	—	F. Wolanek, róg Widze.
				Od kolei do Nowego	32	1023	—	—	—
				Rynku	33	1022	—	—	E. Michel
1	1151a	2	II	J. Luks, róg Plantu	34	1921	—	—	E. Libig
2	—	—	—	Ogród	35	1020	—	—	W. Packe
3	1152	—	—	A. Keilich, róg Prze-	36	1019	—	—	G. Rolle
4	—	—	—	jazdu	37	1018	—	—	S. Knittel
5	1149	—	—	Na drugim rogu pola	38	—	—	—	E. Morkel
6	1148	—	—	K. Petrol	39	1008	—	—	Pola, róg Schweizerlinie
7	1147a	—	—	H. Dreiling	40	1006	—	—	B. Scholz, róg Przę-
8	1146	—	—	M. Szymankiewicz	41	1005	—	—	dzalnianej
9	—	—	—	J. Szwarz	42	1007	—	—	K. Gutzke
				Ogrody i pola do rogu					B. Trautmann
				Nawrot; na drugim					W. Ludwig
				rogu ogrody, potem					—
				dom Tow. Scheible-					<i>Strona lewa.</i>
				rowskiego, zapisany					Od Zarzewa do Gór-
				na Wodnym Rynku	1	—			nego Rynku.
				<b>Zarzewska.</b>	2	979	2	IV	Pole
				<i>Strona prawa</i>	3	936	—	—	J. Meisner, róg Przę-
				Od Górnego Rynku	4	955	—	—	dzalnianej
1	1627	2	IV	F. Nachtstern, róg Gór-	5	954	—	—	B. Sztolc
				nego Rynku	6	953	—	—	K. Bauch
					7	952	—	—	E. Steinecker
					8	950	—	—	P. Müller
									M. Nurkiewicz, róg
									Schweitzerlinie
									A. Placek

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
9	946	2	II	W. Sommer					<b>Zawadzka.</b>
10	—	—	—	Ogród					<i>Strona prawa.</i>
11	937	—	—	F. Schmidt	1	446	1	III	K. Scheibler
12	935	—	—	A. Ferster	2	445	—	—	N. Drozdowski
13	934	—	—	E. Rolle, róg Widzew.	3	444	—	—	O. J. Schultz
14	907	—	—	F. Wolanek	4	443	—	—	M. Łubiński
15	906	—	—	H. Salman	5	442	—	—	G. Łaski, róg Zachodn.
16	905	—	—	H. Fiszer	6	48	—	—	K. Strenge, hotel Man-
17	904	—	—	A. Hołuba sukcesor.					teuffel
18	903	—	—	P. Pinschel	7	48b	—	—	E. Fuchs
19	802	—	—	F. Wendler	8	49	—	—	Łubiński E.
20	901	—	—	F. Wysocki	9	38d	—	—	F. Szmidt
21	900	—	—	D. Breiner, K. Müller	10	—	—	—	Parkan i plac
22	899	—	—	K. Gammert	11	—	—	—	—
23	898	—	—	G. Folke	12	—	—	—	—
24	897	—	—	K. Hinzl	13	48k	—	—	A. Reiter
25	896	—	—	J. Chollas	14	—	—	—	Parkan
26	895	—	—	L. Lefler	15	320d	—	—	F. Lipiński
27	894	—	—	F. Scharf	16	320l	—	—	Franciszek Bochiński
28	893	—	—	F. Wilhelm					<i>Strona lewa</i>
29	892	—	—	J. Müller	1	277	1	IV	Gustaw Peter, róg
30	891	—	—	J. Wisner	2	436	—	—	Piotrkowskiej
31	890	—	—	L. Sztainecker	3	437	—	—	J. Jakubowicz
32	889	—	—	J. Müller	4	438	—	—	M. Bajbus
33	887	—	—	F. Freundlich F., gdzie	5	439	—	—	K. B. Rondthaler
34	886	—	—	sklep Grigo	6	440/1	—	—	B. Dtring
				<i>Od Górnego Rynku.</i>					J. Honigstock, róg Za-
1	1003	2	IV	J. Bidner					chodniej
2	1002	—	—	J. Hübner	7	470	—	—	J. Schultz
3	1001	—	—	A. Fajgel	8	—	—	—	Parkan i plac
4	1000	—	—	J. Steinecke	9	—	—	—	—
5	999	—	—	F. Schultz	10	—	—	—	—
6	998	—	—	A. Kelus	11	51b	—	—	Samuel Schönfeld
7	997	—	—	F. Hofsaasz	12	—	—	—	Parkan i pole
8	996	—	—	A. Kubycek	13	51	—	—	O. J. Schultz
9	995	—	—	F. Wysocki	14	51a	—	—	Józef Skemski
10	994	—	—	A. Buchholtz	15	53g	—	—	Franciszek Hiller
11	993	—	—	F. Wysocki					<b>Zielona.</b>
12	992	—	—	J. Tyma					<i>Strona prawa.</i>
13	991	—	—	J. Meisner					Wislicki, róg Piotr-
14	990	—	—	—					kowskiej
15	989	—	—	—	1	264	2	IV	Parkan
16	988	—	—	A. Han	2	—	—	—	M. Weichselfisch
17	987	—	—	Heinisz	3	265c	—	—	T. Röder, pierwszorzę-
18	986	—	—	J. Tyf	4	265b	—	—	dny magaz. kapeluszy
19	985	—	—	A. Kubiczek	5	265a	—	—	Br. Kohn i Bern. Biren-
20	984	—	—	B. Holz					zweig, adw przys.
21	983	—	—	—					róg Zachodniej
22	982	—	—	—	6	78g	—	—	J. Heusser
23	981	—	—	K. Eger	7	786f	—	—	Modrow
24	—	—	—	J. Franz	8	—	—	—	Keller
				Granica miasta	9	786a	—	—	Robert Heusser
					10	786n	—	—	Wilhelm Matz

Numer bieżący	Numer hypoteecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypoteecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
11	787E	2	IV	J. Hoffmann	26				Była fabryka S. Heymana, obecnie spalona i nie odrestaurowana
12	272cc	—	—	A. Mateus					
13	270rr	—	—	B. Eisnerowicz					
14	270gg	—	—	—					
				<i>Strona lewa.</i>					<i>Strona lewa.</i>
1	786	2	IV	Robert Fiszer, róg Piotrkowskiej	1	289	1	III	Simiatycki, róg Ogrodowej
2	786c	—	—	Synagoga, Gmina Izraelska					Zakrzewski W.
3		—	—	Ulica Planty	2	35	—	—	H. Milker
4	787a	—	—	Fr. Szulc	3	36	—	—	J. Woliński
5	787e	—	—	Herman Schütz	4	37	—	—	M. Grellich
6	787e	—	—	Rudolf Mateus	5	38	—	—	A. Luter
7	787d	—	—	E. Emde sukcesorowie	6	39	—	—	S. Landau, róg Konstantynowskiej
8	787e	—	—	Salo Baruch	7	86/325	—	—	K. Deryng
9	787i	—	—	J. Rohrer	8	316/40	—	—	J. Sztomke
10	787k	—	—	W. Falzmann	9	41	—	—	A. Rampold, tyły hotelu Polskiego
11	787#	—	—	J. Bretschneider	10	42	—	—	A. Prussak, tyły
12	787ss	—	—	Franciszek Klücksporn	11	43	—	—	J. Weiland
				<i>Zachodnia.</i>					<i>Strona lewa.</i>
				<i>Po stronie gdzie fabryka Ier. K. Poznańskiego.</i>					<i>Strona lewa.</i>
1	63	2	III	Pałaszewski A.	11	43	—	—	A. Wegener
2	62	—	—	Bochiński A.	12	44	—	—	Szczygielski
3	61	—	—	Brzeziński H.	13	45	—	—	E. Domke
4	60	—	—	W. Weyer	14	46	—	—	Marczewski
5	59	—	—	U. Urbaska	15	71/442	—	—	Boczyn
6	58	—	—	—	16	441	1	IV	Schultz
7	57	—	—	J. Gebhardt	17	—	—	—	Lewkowicz S.
8	56	—	—	Józef Gombiński	18	275	—	—	Reiter
9	324	—	—	Wegener, róg Konstantynowskiej	19	—	—	—	G. Kihm
10	318	—	—	Wolanek, róg Konstantynowskiej	20	—	—	—	Haman
11	55	—	—	Rudolf Goltz	21	272e	—	—	Kłusiński
12	54	—	—	Szczepan Bochiński	22	271e	2	IV	Kosciel
13	53	—	—	W. Bednarzewski	23	270P	—	—	Szeiman
14	52	—	—	—	24	270e	—	—	Felda
15	51	—	—	A. Bochiński	25	268B	—	—	Szumrai
16	50	—	—	M. Palme	26	151	—	—	Bochiński
17	48	—	—	Streng, hotel Manteuffel, róg Zawadzkiej	27	150	—	—	Fr. Rasalski
18	47	1	IV	O. J. Schultz, fabryka, róg Zawadzkiej	28	149	—	—	G. Wolner
19	275	—	—	H. Cygelberg, farbiarnia	29	138	—	—	I. K. Poznański
20	270A	—	—	F. Micherski, piekarz	30	147	—	—	Z. Kaliński
21	274c	—	—	Otto Goldammer	31	146	—	—	Reinbach
22	—	—	—	Wydział Banku Państwa	32	144	—	—	Kaczynski
23	271h	1	IV	M. Heyman, róg Cegielnianej	33	143	—	—	Trybuchowski
24	270c	—	—	Ed. Hentschel, fabryka Eldorado, czyli restauracya Prawitza	34	142	—	—	Stachlewski
25	—	—	—	—					A. Lipnicki
				<i>Zgierska.</i>					<i>Strona lewa.</i>
				<i>Strona prawa</i>					<i>Strona lewa.</i>
1	178	1	I	Majer Tobiasz i Warszawski.	1	178	1	I	M. Heyman, róg Cegielnianej
2	177	—	—	Dawid Popowski	2	177	—	—	Ed. Hentschel, fabryka Eldorado, czyli restauracya Prawitza
3	157	—	—	A. Schmidt	3	157	—	—	—
4	80	—	—	S. S. Poliski	4	80	—	—	—

Numer bieżący	Numer hypoteecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypoteecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
5	85	1	I	Frankenstein i Wysze-grodzki	3	870	2	IV	K. Scheibler
6	84	—	—	Jankiel Kozak	4	870a	—	—	—
7	83	—	—	Chaskiel Zyskind	5	871	—	—	K. Hofrichter
8	82	—	—	M. Kossowski	6	873	—	—	Leon Allart et Comp.
9	81	—	—	Jan Kwiatkowski	7	874	—	—	L. Meier
10	80	—	—	J. Diesner					<i>Strona lewa.</i>
11	80b	—	—	Cytklauser					<i>Strona lewa.</i>
12	79	—	—	A. Grudziński	1	1	2	IV	od Karolewa F. Golik
13	77	—	—	A. Pomeranz	2	49	—	—	Chr. Reichel
14	76	—	—	A. Świderek	3	—	—	—	Leon Allart et Comp.
15	75	—	—	G. Volkman					domy rodzinne
16	74	—	—	A. Grocman	4	876	—	—	J. Preisentanz
17	73	—	—	K. Grocman	5	877	—	—	Erenfried Bern.
18	72	—	—	A. Schmidt	6	878	—	—	J. Aumann
				<i>Strona lewa.</i>	7	879	—	—	H. Seigert
1	15	1	III	R. Tymaszkowicz	8	880/1	—	—	K. Hofrichter
2	68	—	—	P. Chojnacki	9	883	—	—	S. Stark
3	67	—	—	L. Brand	10	884	—	—	F. Cichlin
4	66	—	—	G. Speidel					<i>Kościelna i przedłużenie takowej czyli Łagiewnicka.</i>
5	65	—	—	A. Młodziński					<i>Strona prawa.</i>
6	64	—	—	Zimek	1	188	1	I	Michał Goczał
7	62	—	—	A. Wegener	2	187	—	—	A. Paturski
8	61	—	—	Szczygielski	3	186	—	—	Abram Prussak
9	60	—	—	E. Domke	4	172	—	—	Dom gminy Katolickiej i mieszkanie proboszcza
10	59	—	—	Marczewski	5	164	—	—	J. Ginsberg, nazwany Jankiel Pilcer
11	58	—	—	Boczyn	6	135	—	—	Gottfried Wegener
12	57	—	—	Schultz	7	130	—	—	Stanisław Jankowski i Wiener
13	55/6	—	—	Lewkowicz S.	8	129	—	—	Salomon Rosenbaum
14	54	—	—	Reiter	9	128	—	—	S. Bechtold
15	53	—	—	G. Kihm	10	127	—	—	Szefner
16	6	—	—	Haman	11	126	—	—	G. Szpicek
17	5	—	—	Bóznica	12	125	—	—	Emil Tiedler
18	4	—	—	Parkan i tyły domu Hellina	13	124	—	—	J. Szenberger
19	3	—	—	J. Goldmann, róg Cegielnianej, naprzeciw filii Banku Państwa	14	105	—	—	A. Kessler
20	2	—	—	W. Simm, róg Cegielnianej	15	103	—	—	Frendzel
21	156	—	—	M. Kutner, naprzeciw Ed. Hentschel	16	96	—	—	Plac Selina
22	155	—	—	J. Joskowicz, tyły domu z ulicy Piotrkowskiej	17	96	—	—	J. Markus
23	154	—	—	Z. Lichtenfeld, były dom Deutschmana					<i>Strona lewa.</i>
24	153	—	—	—	1	95	1	I	H. Jahnke
25	152	—	—	—	2	94	—	—	A. Herbrich
26	151	—	—	—	3	92	—	—	Ernest Richter
27	150	—	—	—	4	134	—	—	L. Wiszogradzki
28	149	—	—	—	5	159	—	—	S. Puszecki
29	138	—	—	—	6	160	—	—	H. Fogt
30	147	—	—	—	7	—	—	—	Kościół
31	146	—	—	—	8	184	—	—	W. Szemiot
32	144	—	—	—	9	183	—	—	A. Stachlewska
33	143	—	—	—					<i>Strona lewa.</i>
34	142	—	—	—					<i>Strona prawa</i>
1	653	2	IV	K. Szulc					<i>Strona lewa.</i>
2	869	—	—	K. Scheibler					<i>Strona prawa</i>




Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
				<b>Milsza.</b> <i>Strona prawa.</i>	7	31	1	III	Trybuchowski
					8	31a			M. Izraelowicz
					9	32			Szymkiewicz i M. Izraelowicz
1	282	2	IV	Fabryka Milsza	10	68			Aron Dreihorn
2	819b			E. Krydek	11	69			Jakubowicz
3	819c			Gincel	12	70			Karmioli
4	819d			Busse	13	71A			Izr. K. Poznański
5	819M			B. Herbe					<i>Strona lewa.</i>
6	819k			R. Scholtz	1	88	1	III	J. Kielanowicz
7	819			Müller	2	87			Jakubowicz
8	819			Fabryka Wewer i Seiler	3	86			A. Kaliński
9	819ee			Browar Schnera	4	84			M. Prussak
10	819f			H. Wyss	5	83			Karmiewski
				<i>Strona lewa.</i>	6	73			Zakrzewski
1	821y	2	IV	Zameczek Milscha (Waldschlösschen) przy samym lesie.	7	74			Szweicer
					8	75			Bziner
2	821k			F. B. Lehman	9	128			Zamowicz
3	821a			O. Milsch	10	129			Izraelowicz
4	821			Emil Wikke, fabryka	11	130			Praszkiar
5	821b			N. Michel	12	131			Salman
6	821			N. Kindermann	13	132			Libermann
				<i>Północna.</i> <i>Strona prawa.</i>	14	133			Zakrzewicz
1	233	1	I	E. Szykier	15	134			Berger
2	313			B. Gutmann i Segal	16	135/6			Bławat
3	312			J. Flaks					<b>Ś-go Jakóba.</b> <i>Strona prawa.</i>
4	311			J. Cynamon	1	1	1	I	Róg Wolborskiej, J. Frenkiel
5	310			E. Hentschel (jr.)	2	29			J. Karcer
6	308			M. Wagner	3	28			J. Dobrowolski
7	465			Sukces. K. Anstadt	4	27			A. Stachlewski
8	336B			M. S. Sonnenberg	5	24a			A. Koźulski
9	336			E. T. Neiman	6	24			A. Stachlewski
10	338A			Manaberg					<i>Strona lewa.</i>
				<i>Strona lewa.</i>	1	206	2	III	L. Praszkiar róg Wolborskiej,
1	296	1	I	J. Paszkiewicz	2	30			J. Seligman, dawniej Pruszyński, łaźnia i wanny
2	297			A. Dobraniński	3	31			S. Reibenbach
3	298			J. Paszkiewicz	4	32/3			Fiszal Krell, fabryka, plac
4	302			L. Morgenstern	5	35			Szwarc i Lejbowicz
5	302			A. Fibich	6	36			Józef Pfeffer
6	304			Sukces. Anstadt	7	37			S. Wiązowski Sukces., obecnie Grünberg
7	306A			J. Schwiff					<i>Strona lewa.</i>
8	211A			P. Niedzielski					<b>Lutomierska.</b> <i>Strona prawa.</i>
				<i>Podrzeczna.</i> <i>Strona prawa.</i>	1	410	1	III	Dawid Perlmutter
1	25	1	III	S. Dittrich	2	109			M. Daniel
2	26			Eisenberg	3	108			Ant. Borowska
3	27			M. G. Kaliński					
4	28			Sz. Bobczon i L. Blamhorn					
5	29			J. Odeski					
6	10			Hersel Karmioli					

Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela	Numer bieżący	Numer hypotecz.	Cyrkuł	Rewir sądowy	Imię i Nazwisko właściciela
4	110	1	III	Michał Zakrzewski	8	16	1	III	Czernilewski M.
5	111			W. Kalosiński	9	17			Chęciński C. B.
6	114			A. Bochiński	10	18			Goldberg E.
7	115			W. Szmidt	11	19			Berger S. i A.
8	147			M. Zakrzewska	12	20			Strykowski M. Suk.
9	147			Neiman	13	21			M. Tempelhof, J. Glicenstein i P. Kenik
				<i>Strona lewa.</i>	14	21a			F. Fajtlowicz i Frenkel
1	148	1	III	Uszerowicz Z.	15	21b			B. Buchwicz i Kros
2	148a			J. Baroch	16	21a			M. M. Bohrman
3	148b			Antonina Borowska	17	22			Stachlewska U.
4	148			Bochiński	18	23			Sudra T.
5	157			Lipowski	19	24/5			C. Dietrich E.
6	148			Koźulski i Stuczyński					<b>Ogrodowa.</b> <i>Strona prawa.</i>
				<b>Nowy Rynek.</b>	1	15	1	III	Róg Nowomiejskiej, J. L. Milgram
1	1	1	III	Magistrat m. Łodzi	2	295/4			Tomasz Sudra
2	2			M. Leinvober	3	293/2			H. i R. Gehlig, browar
3	3			Bajbus M.	4	291 i			Adolf Gehlig, skład kolonialnych towarów
4	4			Haffstein J.	5	63			Róg Stodolnianej, Izr. K. Poznański
5	5			Łuba	6	65			<i>Strona lewa.</i>
6	6			J. Kanitzer	1	14	1	III	J. Handke, fabryka mydła
7	7			Neufeld Wolf	2	284			F. Bernhardt
8	8			Ginsberg W. Suke.	3	285			J. Joskiewicz
9	239			Kamiński J.	4	286			J. Olsztejn
10	240	1	I	Łubieński L.	5	287			B. Eisenberg
11	241			Dobrzyński A.	6	288			H. Siemiątycki
12	242			Jatki	7	289			Pałaszewski, róg Zachodniej
13	243				8	86			J. Martynko
14	244			Szkoła Rzemieślnicza	9	63a			Anna Bauer
15	245				10	63b			A. Rausch
16	246			Kościół Ewangelicki	11	63			Izr. K. Poznański
				<b>Nowomiejska.</b> <i>Strona prawa.</i>	12	63f			
1	239	1	I	Kamiński Jakób	13	63g			<b>Staro-Brzezińska.</b> <i>Strona prawa.</i>
2	238			Jarociński S.	1	172	1	I	Dom gminy katolickiej rzymskiej
3	237			Bartels wdowa	2	171			Fr. i Br Wąsowski
4	236			Zajda L. M.	3	171a			A. Bujno
5	235			Gottlieb A.	4	171b			J. Biegeleisen
6	234			Tornar H.	5	195			Samuel Goldberg
7	233			Szykier E.	6	194			Tobiasz Wildemann
8	232b			Cylich	7	193/2			Agnés Ekstein
9	232a			Berliński Ch.	8	191			Juliusz Kimpfel
10	232			Dobraniński J.	9	190			E. Rudolf
11	231			Orbach M. J.	10	189			K. Seifert
12	230a			Muchnicki W. W.					
13	230			Cynamon T.					
				<i>Strona lewa.</i>					
1	9	1	III	Reiman St.					
2	11			Meyer Ludwik					
3	11			Bracia Berger					
4	12			Milker F.					
5	13			Landau W.					
6	14			Handke J.					
7	15			J. L. Milgram					



## U w a g a.

Dla ścisłości, niektóre numery domów rogowych ulic są oznaczone dwa razy, naprzykład dom p. Gustawa Peter Nr. 277, jest oznaczony przy ulicy Piotrkowskiej i Zawadzkiej, z czego nie należy wnioskować, aby to były dwa domy.



## POCZTY.

### Na trakt kaliski.

Osobowo-listowe codziennie o godzinie 5 minut 30 po południu.  
Osobowe codziennie o godzinie 11 rano.

### Konstantynów-Lutomirsk.

Poczty wózkowe codziennie, oprócz Soboty, o godz. 1 w południe.

### Aleksandrów.

Poczty wózkowe codziennie o godzinie 1 w południe.

### T u s z y n.


Poczty wózkowe: Niedziela, Wtorek i Czwartek o godz. 6 wieczorem.

### Z g i e r z.

Poczty konne codziennie o godzinie 12 i pół w południe.  
Wózkowe do Zgierza, Ozorkowa i Łęczycy codziennie o g. 6 wiecz.

### Koleją Żelazną.

Odprawiają się pieniądze posyłki i zwyczajne o godzinie 12 minut 55 w południe na wszystkie trakty.  
Zwyczajne odprawiają się o godzinie 6 po południu.  
Do Moskwy i Warszawy o godzinie 3 i pół rano.  
Odbierają się zwyczajne korespondencje codziennie o godzinie 10 rano i o 11 wieczorem.  
Odbierają się codziennie pieniądze posyłki i zwyczajne o godzinie 4 po południu.



## CZĘŚĆ INFORMACYJNA.

Magistrat miasta Łodzi Nowy Rynek Nr. 1.  
Prezydent, Assesor Kolegialny, W. Pieńkowski.

Radni: K. Kurzawski.

— T. Stępowski.

Sekretarze: Rybicki E.

— Łubiński J.

— Michalski J.

— Kurzyjamski J.

— Libiszowski J.

Kasyer radny, A. Olszewski.

Kontroler, P. Lewandowski.

Asystent, W. Sitkiewicz.

Archiwista, A. Własienko.

Kanceliści: A. Rusecki.

— A. Bochiński.

— Fr. Czernilewski.

— C. Starostecki.

Budowniczy miejski, H. Majewski.

Lekarz miejski, Dr. Lohrer.

Weterynarz miejski, A. Kwaśniewski.

Biuro Policji, ulica Zawadzka Nr. 439.

Naczelnik Policji i Policmajster m. Łodzi Podpułkownik L. P. Maksimow.

Referent, St. Machalski.

Komisarz I Cyrkułu, Sztabskapitan P. A. Stanisławski, Wschodnia Nr. 432.

Komisarz II Cyrkułu, Kapitan M. W. Zasodemski, Piotrkowska Nr. 751.

Sędzia Śledczy I Cyrkułu, H. Maternicki, Nowy Rynek Nr. 239  
dom Kamińskiego.

Sędzia Śledczy II Cyrkułu, F. Ottmarsztein, Średnia Nr. 425.

Naczelnik Wojenny, Kapitan M. W. Miasojedow, Konstantynowska  
dom Seigerta, Nr. 322.

Naczelnik Kancelaryi, Assesor Kolegialny, A. I. Iwanow.

Naczelnik Żandarmeryi powiatów: Łódzkiego, Rawskiego i Brzezińskiego, Podpułkownik E. P. Debille, Średnia, Nr. 426.

Biuro Naczelnika Powiatu, ulica Wschodnia Nr. 476.

Dyrekcya Naukowa, ulica Passaż Mayera. Dyrektor W. F. Markjanowicz.

Inspektor podatkowy Baron von Tysenhausen, ulica Piotrkowska  
dom Zaksza.

## Adwokaci Przysięgli.

Birenzweig B., Zielona Nr. 265a  
 Chomętowski A., Zawadzka, Nr. 436.  
 Elzenberg Henryk, Średnia Nr. 426.  
 Kohn A., Piotrkowska Nr. 273.  
 Łaganowski, Zawadzka, dom Bajbusa  
 Małachowski A., Zawadzka Nr. 436.  
 Piątkowski W., Cegielniana Nr. 271h.  
 Sobolewski G., Nowy-Rynek Nr. 241.  
 Stupnicki E., Piotrkowska Nr. 784.

## Obrońcy Prywatni.

Andrzejewski, Kamienna Nr. 1418.  
 Donchin, Piotrkowska Nr. 250.  
 Dylion Natan, Piotrkowska Nr. 269.  
 Gruszczyński J., Nowy-Rynek Nr. 239.  
 Horowitz Michał, Nowy-Rynek Nr. 7.  
 Konheim, Zawadzka, Nr. 438.  
 Mordowicz, Cegielniana, Nr. 271b.  
 Magnuski J., Średnia Nr. 338.  
 Pesches L., Wschodnia Nr. 489a.  
 Potrzebowski Wojciech, Konstancyńska Nr. 327.  
 Semmel Henryk, Południowa Nr. 448.  
 Szydłowski, Piotrkowska Nr. 254.  
 Szwajcer B., Nowy-Rynek Nr. 3.  
 Wojciechowski A., Nowy-Rynek Nr. 5.

## Instytucje finansowe rządowe i prywatne.

Filia Banku Państwa, róg Cegielnianej i Zachodniej, wejście od ulicy Zachodniej. Tamże Kasa Oszczędności, otwarta od 10 do 2 po południu.  
 Bank Handlowy, ulica Średnia naprzeciw Towarzystwa Kredytowego miasta Łodzi.  
 Kasa przemysłowców Łódzkich, ulica Piotrkowska Nr. 256.

## Domy Bankierskie.

W. Landau, ulica Piotrkowska Nr. 252.  
 A. Goldfeder, ulica Piotrkowska Nr. 263.

M. Goldfeder, ulica Piotrkowska.  
 J. Dobranicki, ulica Piotrkowska.  
 Landau et Comp. Hotel Hamburgski, dom Bławata.

Łódzki oddział Towarzystwa Popierania Przemysłu i Handlu, ulica Dzielna, w domu Vogla.

## Sądy Pokoju.

I Uczątek, Długa Nr. 270p.  
 II — Widzewska Nr. 1437.  
 III — Dzika Nr. 514d.  
 IV — Zawadzka Nr. 440.  
 V — Widzewska Nr. 1437.

## S z k o ł y.

Gimnazjum męskie, ulica Cegielniana Nr. 1395.  
 Gimnazjum żeńskie, ulica Cegielniana Nr. 1395.  
 Szkoła Rzemieśnicza wyższa VI klasowa, Nowy-Rynek.  
 Szkoła Aleksandryjska 4-o klasowa, ulica Dzielna Nr. 1111a.  
 Szkoła Elementarna A. Rybak, ulica Zachodnia Nr. 60.  
 Szkoła IV klasowa filologiczna męska J. Meyera, ulica Cegielniana, dom Goldberga.  
 Szkoła realna prywatna męska Graczyka, ulica Zielona.  
 Pensja żeńska IV klasowa Jezierskiej, ulica Kamienna.  
 Pensja żeńska IV klasowa Teofili Szmidt, ulica Zawadzka Nr. 48d.

Biuro Akcyzy, ulica Kolejna.

Hipoteka, ulica Średnia, w gmachu Towarzystwa Kredytowego.

Biuro Telegrafu, Passaż Meyera Nr. 512D.

Biuro Pocztove, Passaż Meyera Nr. 512D.

Kasa powiatowa, ulica Widzewska Nr. 1111a.

Zarząd Telefonów, ulica Cegielniana Nr. 1404.

Towarzystwo Gazowe Łódzkie, ulica Targowa za koleją, we własnym domu.

## A p t e k i.

Borejsza, ulica Piotrkowska Nr. 827.  
 Müller, ulica Piotrkowska Nr. 256.  
 Leinveber, Nowy-Rynek Nr. 2.  
 Ludwig E., Stary-Rynek Nr. 191.  
 Spokorny M., ulica Piotrkowska Nr. 262.  
 Stopczyk A., ulica Piotrkowska Nr. 762.  
 Gorfein, ulica Wschodnia dom Finstra.  
 N. Wałk, ulica Piotrkowska dom Buhlego.  
 Knichowiecki Bolesław, ulica Aleksandrowska, naprzeciw sądu gminnego. Tamże Stacya Chemiczna.

## R e d a k c y e.

✓ Dziennik Łódzki, Hotel Hamburgski, dom Bławata Nr. 275.  
 Lodzer Tageblatt (w języku niemieckim), Nowy-Rynek Nr. 6.  
 Lodzer Zeitung (w języku niemieckim) ulica Konstantynowska Nr. 320f.

## K o ś c i o ł y.

Cerkiew, ulica Widzewska przy parku Praskim.  
 Kościół katolicki pod wezwaniem N. M. P., ulica Łagiewnicka za Starem Miastem.  
 Kościół Ś-go Krzyża róg Dzikiej i Przejazd.  
 Kościół Ewangelicko-Augsburski (Ś-go Jana), ulica Dzika.  
 Kościół Ewangelicko-Augsburski, Nowy-Rynek.  
 Kościół Baptystów, ulica Nawrot.  
 Synagoga, ulica Spacerowa, róg Zielonej.

## H o t e l e.

Hotel Wielki, ulica Piotrkowska Nr. 511.  
 Hotel Manteuffel, ulica Zachodnia.  
 Hotel Polski, ulica Piotrkowska.  
 Hotel Victoria, ulica Piotrkowska.  
 Hotel Petersburski, ulica Południowa.  
 Hotel Hamburgski, ulica Piotrkowska Nr. 275.  
 Hotel Ruski, ulica Południowa.  
 Hotel Warszawski, ulica Południowa.

## Komisya sanitarna miasta Łodzi.

Prezes Komitetu, Prezydent miasta Łodzi, Assesor Kolegialny, W. J. Pieńkowski.  
 Członkowie z urzędu: Policmajster miasta Łodzi Podpułkownik L. P. Maksimow.  
 Doktor miejski, J. M. Lohrer.  
 Budowniczy miasta Łodzi, J. W. Majewski.

## Deputacya Wojskowa.

Doktor Koliński i Sztabs-Kapitan Pawłow.

## C z ł o n k o w i e:

O. Trybuchowski, H. Szmidt, W. Czerwiński, M. Bajbus, J. Czośniak, R. Finster, A. Płaszewski, A. Dobranicki, H. Gehlig, T. Sudra, S. Reiman, A. Friedrich, J. Handke, E. Ludwig, O. Bernhard, R. Fiszer, Fuks, Knichowiecki, O. Gebel, M. Spokorny, A. Stopczyk, M. Samborski, A. Kwaśniewski, J. Wislocki, Plichta, W. Kamiński, J. Haffstein, Bakman, W. Wislocki, Kościelecki, F. Milker, K. Ast, Lohrer, F. Sellin, A. Reiter, E. Stegeman, Tugendhold, Janski, W. Majszac, A. Jezierski, A. Otto, F. Ritter, K. Kaliwoda, Kinderman, T. Jeziorski, L. Mayer, Hiffer, Likiernik, K. Ebhardt, A. Liamert, J. Steigert, K. Ajzert, A. Gehlig, F. Szmidt, F. Simpt, A. Keinig, R. Gajer, W. Czerwiński, E. Neiman, W. Stachlewski, S. Makowski, A. Stachlewski, B. Wiązowski, Cohn, Rundo, G. Hofman, Z. Mannaberg, D. Dobranicki, A. Fibich, Z. Anstadt, K. Tilke, R. Cigler, S. Jarociński, G. Abel, A. Abel, F. Stencel, K. Mess, Wolberg, Jasiński, K. Hasenmajer, J. Langner, L. Hesse, M. Tobias, K. Wegner, L. Strauch, K. Sztreki, J. Ryszak, S. Winer, G. Wagner, F. Fiszer, J. Wajdemajer, K. Cenzer, J. Mitzner, F. Ajzenbraun, S. Czamański, F. Triebe, Bartkiewicz, F. Ende, A. Sztarke, J. Szulc, F. Feter, I. Trulej, J. Jarisz, K. K. Riman, J. Albrecht, A. Haterman, K. Cuknik, O. Haape, J. Buhle, Hasfeld, Messing, A. Skrudziński, B. Sztolc, O. Majzner, E. Kern, A. Agather, G. Kajzer, L. Müller, J. Bestek, F. Horn, Majzner i K. Kunkel.

## Fabryki i Zakłady Przemysłowe.

Leon Allart i S-ka, Przędzalnia wełny czesankowej (Kammgarnspinnerei); fabryka przy ulicy Kątnej Nr. 873; agentura i skład u A. Eisnera, ulica Zielona Nr. 264.

Anapoff i Goldblum. Fabryka wełnianych wyrobów i obrusów, ulica Piotrkowska Nr. 262.

Balle J. Fabryka wyrobów bawełnianych, ulica Główna Nr. 1260.

Bracia Baruch. Przędzalnia, farbiarnia i apretura w Pabianicach, kantor ulica Cegielniana Nr. 271e.

Bennich Karol. Fabryka obrusów, chustek i kortów, ulica Piotrkowska Nr. 757.

Biderman Robert. Farbiarnia i apretura, Widzewska Nr. 342/45b.

Birnbaum J. i S-ka. Przędzalnia wełny, ulica Dzika Nr. 503a.

Böttiger F. W. Przędzalnia wigoni. Skład Piotrkowska Nr. 505.

Breszel H. Fabryka guzików. Kantor Piotrkowska Nr. 257.

Czamański i S-ka. Fabryka tasiemek, Piotrkowska Nr. 524.

Cohn Markus. Fabryka chustek i kortów, Piotrkowska Nr. 779.

Daube Adolf. Fabryka chustek, Piotrkowska Nr. 723.

Dobranicki Adolf. Przędzalnia, apretura, tkalnia, drukarnia i walcownia, Północna Nr. 298.

Dobranicki D. i S-ka. Fabryka wyrobów wełnianych, Cegielniana Nr. 1405.

Eisert Karol. Fabryka chustek i kortów, Piotrkowska.

Ende T. Farbiarnia, Zielona Nr. 787b.

Ende F. Fabryka chustek, Piotrkowska Nr. 532.

Feder i Vive. Przędzalnia, Wulczańska Nr. 270b.

Fial Jan i Synowie. Fabryka dywanów i pokryć na meble.

Gampe i Albrecht. Tkalnia mechaniczna i drukarnia. Kantor Piotrkowska Nr. 501.

Geyer Ludwik. Przędzalnia bawełny, tkalnia, drukarnia kartonów i blicharnia, Piotrkowska Nr. 623 i 4, skład Piotrkowska Nr. 512.

Ginsberg W. Skład przędzy i skład wyrobów Towarzystwa Akcyjnego Zawiercie, Nowy Rynek Nr. 8.

Glüksman B. Fabryka kortów i chustek. Piotrkowska.

Göldner Ferdinand. Przędzalnia wigoni, Południowa Nr. 407a, Kantor J. Radlamer, Piotrkowska.

Grohman Ludwik. Przędzalnia bawełny, Targowa Nr. 1158.

Gutte Alb. Apretura, Wulczańska Nr. 836.

Häntschel Edw. jr. Fabryka chustek i kortów, Zachodnia N. 270f.

Hertig. Farbiarnia parowa, Piotrkowska Nr. 593.

Heinzel J. Tkalnia mechaniczna, Piotrkowska 528/30.

Heinzel i Kunitzer. Tkalnia mechaniczna, przędzalnia, blicharnia, w Widzewie pod Łodzią.

Heniser Robert. Fabr. jedwabnych wstążek, Zielony Rynek N. 786i.

Hielle i Dittrich. Skład wyrobów Żyrardowskich; fabryka w Żyrardowie, stacya kolei W. W. Ruda Guzowska.

Hinz Leop. jr. Fabryka towarów wełnianych, fantazyjnych, przeważnie chustek.

Hirszberg i Wilczyński. Fabryka wyrobów fantazyjnych, Spacerowa Nr. 771b.

Hirszberg i Birmbaum. Fabryka towarów półwełnianych i wełnianych, skład Piotrkowska Nr. 259a.

Herzenberg i Izraelsohn. Skład ruskich i zagranicznych towarów bławatnych, Piotrkowska Nr. 273.

Herzenberg i Rappaport. Skład towarów bławatnych, Piotrkowska Nr. 276.

Hofrichter Karol. Tkalnia i drukarnia, Piotrkowska Nr. 580.

Hordliczka Ignacy. Skład szkła, Nowy Rynek Nr. 240.

Hüffer Henryk. Przędzalnia wigoni, róg Widzewskiej i 5-tej Emilii Nr. 618a.

Jarisch Adolf. Fabr. wełnianych i lnianych wyrobów, Główna N. 1278.

Jarisch Floryan. Fabryka bawełnianych i lnianych wyrobów, Piotrkowska Nr. 733.

Jarociński Zygmunt. Fabryka i skład towarów bławatnych, Nowomiejska, Nr. 238.

Job Juljan. Przędzalnia wełny i wigoni, Dzielna Nr. 1438.

Izraelsohn Jakób i S-ka. Skład towarów bławatnych i galanteryjnych, Piotrkowska Nr. 254.

Kabacznik M. Skład towarów bławatnych, Piotrkowska N. 274.

Kaiserbrecht Ludwik. Apretura, Drewnowska Nr. 90eb.

Keller Rudolf. Fabryka wstążek, Długa 270 uu.

Kerpert A. Drukarnia tkanin, Piotrkowska Nr. 707.

Kinderman Franciszek. Fabryka chustek i kortów, Spacerowa N. 761.

Kindermann Ernest. Fabryka chustek, Piotrkowska Nr. 741.

Kindler R. Fabryka kamlotów i materyj na ubrania damskie, w Pabianicach. Skład w Łodzi, ulica Piotrkowska Nr. 262.

Kenig Karol. Farbiarnia, Piotrkowska Nr. 602.

Konstadt H. Fabryki Krusche i Ender w Pabianicach, skład Piotrkowska Nr. 274a.

Kretschmer Karol. Przędzalnia wełny i tkalnia chustek i kortów, Piotrkowska Nr. 778.

Kröning K. Fabryka towarów bawełnianych, Główna Nr. 1283.

Leonard Welker i Girbart. Fabryka kortów w Dąbrowie, za Górnym Rynkiem na lewo, nie dojeżdżając do cegielni Krausego.

Lorenz G. Tkalnia mechaniczna i fabrykacya towarów.

Meyer Ludwik. Fabryka towarów wełnianych, ulica Piotrkowska Nr. 510/11, obecnie w Mani, skład Piotrkowska Nr. 510.

Mitznier Juliusz. Przędzalnia, fabryka, chustek i kortów, Piotrkowska Nr. 502.

Menke Robert. Chustki francuskie i szale, Piotrkowska Nr. 563/4.

Nippe Ludwik. Fabryka chustek, Piotrkowska Nr. 533.

Panzer J. Fabryka wełnianych towarów systemu Jägera, Piotrkowska Nr. 726.

Poznański Izr. K. Tkalnia mechaniczna, przedzalnia, blicharnia, Ogrodowa Nr. 449, filia Piotrkowska Nr. 264.

Prussak A. Fabryka wełnianych wyrobów, Piotrkowska Nr. 282.

Prussak A. M. Przędzalnia mechaniczna, Łagiewnicka.

Prussak D. Fabryka flaneli i kortów, Piotrkowska Nr. 785.

Prussak L. Fabryka bławatnych towarów, Dzielna Nr. 501b.

Rathe Ferdynand. Fabryka kortów i chustek, Dzielna Nr. 1374.

Richter i S-ka. Apretura, Wulczańska Nr. 750.

Richter J. Tkalnia mechaniczna, farbiarnia i apretura.

Rosenblatt S. Drukarnia i przedzalnia mechaniczna, Piotrkowska Nr. 779.

Scheibler Karol. Akcyjne towarzystwo wyrobów bawełnianych, przedzalnia mechaniczna, tkalnia, blicharnia; główny kantor Wodny Rynek, skład Zawadzka Nr. 279.

Scheps i S-ka. Fabryka towarów bawełnianych i kamgarnowych, Piotrkowska Nr. 509.

Schlee, Meinicke i S-ka. Fabryka kapeluszy, Targowa N. 1287a.

Schmieder Bracia. Fabryka towarów bławatnych, Piotrkowska Nr. 546.

Schmidt Ryszard. Farbiarnia, Piotrkowska Nr. 587.

Schmidt i Pfitze. Fabryka chustek półjedwabnych, Spacerowa Nr. 783a.

Schmitz et von Endert. Fabryka jedwabnych towarów, Cegielniana Nr. 271k.

Schwarz, Birnbaum i Löw. Przędzalnia wełny, Widzewska N. 107/6.

Silberstein M. Tkalnia towarów bławatnych, fabryka Piotrkowska Nr. 260b.)

Starke Alb. Fabryka obrusów, Piotrkowska Nr. 527.

Starke Otto. Fabryka kortów i towarów wełnianych.

Stiller i Bielszowski. Fabryka towarów wełnianych, Piotrkowska Nr. 265.

Teschemacher F. W. Fabryka sarzy do obuwia, Pusta Nr. 575b.

Wertschicki F. Fabryka chustek i pluszu, Piotrkowska Nr. 772.

Wewer i Seiler. Fabryka wstążek, Milscha Nr. 819.

Wiener M. A. Fabryka wyrobów kamgarnowych.

Wojdysławski. Fabryka kortów, Piotrkowska.

Wikke Emil. Fabryka elastycznych wyrobów gumowych, ulica Milsza.

## Komisjonerzy.

Aronsohn S. H. Wschodnia dom D. Morgensterna.

Bary I. L. Piotrkowska, dom własny.

Besser A. Cegielniana, dom własny.

Chasylew B. Wschodnia, dom S. Grünsteina.

Chasen I. Południowa, dom Wyszewiańskiego

Epstein S. Wschodnia, dom własny.

Freidenberg B. Cegielniana, dom Kestenberga.

Frischberg Ch. B. Piotrkowska, dom Meyera

Goldberg Baruch, Cegielniana Nr. 272.

Gnaniu Jakób, Cegielniana, dom Sachsa.

Grodzeński N. Piotrkowska.

Helman M. Cegielniana, dom własny.

Kiper Br. Piotrkowska, dom Konstadta,

Krawetz. Cegielniana Nr. 271M.

Kawenoki I. Wschodnia, dom własny.

Kissin B. I. Wschodnia, dom własny.

Kissin Benjamin. Wschodnia, dom Finstra.

Kitaj B. Zawadzka, dom Honigstocka.

Iteld A. I. Dzika.

Lewin Feiwel. Cegielniana, Nr. 272.

Lewinsohn L. Cegielniana, dom Finstera.

Lewslein I. Kamienna, dom Finstra.

Luxemburg S. Wschodnia, dom Kissina.

Lipstein Aron. Cegielniana, Nr. 2710.

Marcus Ch. M. Zachodnia, dom Joskowicza.

Pawłowicki. Zachodnia, dom Micherskiego.

Paruchow. Dzielna, dom Tempła.

Rabinowicz N. J. Konstantynowska, dom Döringa.

Schapiro I. E. Konstantynowska, dom Döringa.

Schapiro Jakób. Kamienna, dom Pruszyńskiego.

Szkurnik Max. Zachodnia, dom Micherskiego.

Sief Lieber. Zachodnia, dom Ch. M. Lublinera.

Schick W. Cegielniana, dom I. S. Goldmana.

Sywiatycki H. Ogrodowa, dom własny.

Schwieff M. W. Drukarska, dom M. Zonenberga.

Stillerman i Herman. Średnia, dom własny.

Scher Br. Południowa.

Schlossberg Urjas. Wschodnia, dom Taslera.

Sackheim Ch. Piotrkowska.



Tykoćiner A. Wschodnia, dom Kaweńskiego.  
 Traub J. Wschodnia, dom Finstra.  
 Tenenbaum T. G. Piotrkowska, dom własny.  
 Urysohn A. U. Cegielniana, dom Freilicha.  
 Wisel E. I. Cegielniana. Nr. 271M.  
 Warchiwker Jakób. Cegielniana, dom własny.  
 Wyszewiański L. Południowa, dom własny.  
 Wolf A. I. Zachodnia, dom Łubińskiego.  
 Zeilengot. Kamienna, dom Finstra.  
 Silbersztejn B. I. Wschodnia, dom Epsteina.

## JARMARKI W CESARSTWIE ROSSYJSKIEM.

### Główne Jarmarki w Cesarstwie.

**W Styczniu.** Berdyczew od 13 do 20. Birszk od 14 do 19. Charków od 6 do 10. Griazowiec od 15 do 25. Homel od 1 do 7. Jareńsk od 18 do 28. Kijów od 15 do 1 Lutego. Zalsk od 18 do 23. Lebedjan od 1—dwa tygodnie trwa. Makarjew (w kostromskiej gub.) od 14 do 23. Mezeń od 14 do 20. Menzelinsk od 1 do 11. Niższy-Nowogród od 5 do 7. Ołoneck od 6 do 14. Orzeł od 6 do 20. Rostów (nad Donem) od 30 przez 15 dni. Szunga 6. Ufa od 21 do 31. Wilsk od 18 do 25. Wesegońsk od 16 dzień dni.

**W Lutym.** Błagowieszczeńsk (Szenkurski pow.) od 25 lutego do 10 marca. Irbit od 1 lutego do 1 marca. Psków od 10 do 20. Romny w poście. Rostów od środy 1-go tygodnia do soboty 3-go tygodnia wielkiego postu. Simbirsk 1 tydzień wielkiego postu. Starokonstantynów w ostatnich dniach syropostu. Szenkursk od 2 do 10. Totma od 10 do 20.

**W Marcu.** Berdyczew 28. Bielce 3. Kijów 1-szy tydzień wielkiego postu. Ostrów od 1 do 10. Petrozawodsk od 17 do 28. Kotelnicz od 1 do 23. Krasnoborsk od 15 do 23. Nikolajewsk w 3-im tygodniu wielkiego postu. Pinega od 23 do 31. Simbirsk 1-szy i 2-gi tydzień wielkiego postu. Starokonstantynów od 17 do 25. Szynga (ołonecka gub.) 15.

**W Kwietniu.** Borysów po poście 10 dni. Ekaterynosław 13. Konotop od 23 przez 7 dni. Nowomirgorod w 5-tym tygodniu wielkiego postu. Starokonstantynów w poniedziałek w 1-ym tygodniu postu. Sudża od 23 do 27. Wilno od 23 do 15 maja.

**W Maju.** Bałta 25, dziesięć dni trwa. Charków od 15 do 15 czerwca. Kijów 9. Kistar 1. Korsuń od 10 do 25. Lebedjan od 5 do 29. Romne na Wniebowstąpienie, (Taganrog) Saratów od 9 do 4 czerwca. Smoleńsk od Wniebowstąpienia 3 dni. Taganrog od 9 do 17 czerwca.

**W Czerwcu.** Berdyczew od 12, dwa tygodnie trwający. Bieszenkowi-  
 czi od 29 do 27 lipca. Charków na św. Trójcę. Dynaburg od 5 do 20. Ekaterynburg od 26 do 29. Grodno od 25 do 25 lipca. Kijów od 15 do 1 lipca. Kostroma w piątek w 9 tygodniu po poście, 14 dni trwa. Kowno 29, dwa tygodnie trwa. Kursk w piątek w 9 tygodniu po poście. Niższy-Nowogród od 24—trzy dni trwa (na konie). Simbirsk od 3 do 11 (na konie). Tu-  
 fa w piątek w 10 tygodniu po poście.

**W Lipcu.** Koreńsk od 1 do 13. Niższy-Nowogród od 25 do 5 sierpnia. Orenburg przez całe lato. Połtawa od 10 cały miesiąc trwa. Pustozerska osada (mezeński pow.) od 16 lipca do 25 sierpnia. Saratów od 6 do 9. Starokonstantynów d. 20. Tuła dni 8. Żytomierz d. 8.

**W Sierpniu.** Berdyczew 15, jeden tydzień trwa. Charków od 30 do 6 września. Nikołajewsk d. 1, trwa dni 6. Nowomoskowsk od 1 do 9. Piątgorsk od 1 do 5. Starokonstantynów d. 15. Szadryńsk od 29 do 4 września. Woroneż od 25 do 29. Żytomierz d. 14.

**We Wrześniu.** Archangielsk d. 1. Bogulnia od 14 do 26. Jarańsk od 20 do 1 października. Lebedjan 10, cały miesiąc. Nowoczerkask d. 14. Ołoneck od 8 do 16. Rostów (nad Donem) d. 6. Starokonstantynów d. 8.

**W Październiku.** Charków d. 1. Enotajewsk od 16 do 22. Kiszyniew od 26 do 26 listopada. Kozumenskoje-sieło, (pow. kemski) od 10 do 1 listopada. Wytegra od 1 do 15.

**W Listopadzie.** Berdyczew d. 1, tydzień trwa. Ekaterynburg 24. Krasnoborsk od 28 do 4 grudnia. Kuźnieck (w tomskiej gubernii) od 4 do 21. Nowopyszlińskie-sieło (pow. kamyszlowski) d. 14, dziesięć dni trwa. Tuła do 22. Ustysyolsk od 16 do 2 grudnia.

**W Grudniu.** Dynaburg od 25 do 15 stycznia. Iszym od 6 do 1 stycznia. Kadynków od 9 do 15. Nowogród od 20 do 24. Sarapuł od 15 do 25. Smoleńsk od 6 do 6 stycznia. Ustjużna od 15 do 6 stycznia. Wytegra od 25, dziesięć dni trwający.

## JARMARKI W GUBERNII PIOTRKOWSKIEJ.

**Powiat Piotrkowski.** Piotrków. Jarmarków 4, we wtorek po św. Stanisławie, w poniedziałki: przed św. Janem Chrzczic., po św. Jakóbie Ap., po św. Marcynie. Sulejów. Jarmarków 6, w poniedziałki: po św. Agnieszce, po św. Grzegorzu, we wtorek po św. Stanisławie, w poniedziałki: po Wn. N. M. P. i po Podwyższeniu św. Krzyża. Wolborz. Jarmarków 6, we wtorki: po św. Kazimierzu, po Wniebowstąpieniu Pańskim, po św. Piotrze i Pawle, po św. Rochu, po św. Jadwidze i po Niepokalanem Poczęciu Najświętszej Maryi Panny.

**Powiat Brzeziński.** Brzeziny. Jarmarków 6, we czwartki: po św. Pawle Pust., po św. Grzegorzu, we środę przed Znalezieniem św. Krzyża, we wtorki: po św. Annie, po Podwyższeniu św. Krzyża, po św. Katarzynie. Tomaszów. Jarmarków 6, we wtorki: po Oczyszczeniu N. M. P., po św. Franciszku à Paulo, po św. Aleksandrze B., czyli po 4 czerwca, po Przemienieniu Pańskim, po św. Justynie i po Niepokalanem Poczęciu N. M. P.

**Powiat Rawski.** Rawa. Jarmarków 6, we wtorki: po św. Macieju, przed Niedziela Kwietnią, po św. Piotrze i Pawle, po Narodzeniu N. M. P., przed św. Szymonem Judą, przed św. Tomaszem A. Inowłodz. Jarmarków 3, w poniedziałek przed św. Filipem i Jakóbem, we wtorek po św. Juwencyuszu czyli po d. 20 maja (1 czerwca), w poniedziałek przed św. Szymonem Judą.

**Powiat Łódzki.** Łódź. Jarmarków 6, we wtorki: przed Oczyszczeniem N. M. P., przed Niedziela Kwietnią, przed św. Antonim, przed św. Hipolitem, przed św. Szymonem i Judą, przed św. Tomaszem Apost. Konstantynów. Jarmarków 6, w piątki: przed Niedziela Kwietnią, przed Zielonemi Świątkami, przed św. Ignacym Lojola, przed Wniebowzięciem N. M. P., przed św. Michałem, przed Bożem Narodzeniem. Tuszyn. Jarmarków 6, w poniedziałki: po Oczyszczeniu N. M. P., po Niedzieli Kwietniej, po Bożem Ciele, po Wniebowstąpieniu N. M. P., po św. Franciszku Seraf., przed Bożem Narodzeniem. Zgierz. Jarmarków 6, we środy: po św. Pawle Pust., po św. Longinie, po św. Zofii, po św. Henryku, po św. Nikodemie, po św. Leopoldzie.

**Powiat Łaski.** Łask. Jarmarków 6, we wtorki: po 3 Królach, po Niedzieli Kwietniej, po Zielonych Świątkach, po Narodz. N. M. P., po Wniebow. N. M. P., po św. Michale. Pabjanice. Jarmarków 6, w poniedziałek po św. Agnieszce, we wtorek: po św. Józefie, w poniedziałki: po św. Alojzym, przed św. Wawrzyńcem, we wtorki: przed św. Szymonem i Judą, przed św. Tomaszem. Widawa. Jarmarków 6, w poniedziałki: po niedzieli Zapust., po 3 niedzieli postu, 6 dni trwa. we wtorek po Zielonych Świątkach, w poniedziałki: po św. Małgorzacie, po św. Marcynie, po 3 niedzieli Adwentu.

**Powiat Nowo-Radomski.** Radomsk. Jarmarków 6, w poniedziałki: po 3 Królach, w 1 poniedziałek wielkiego postu, po Niedzieli Kwietniej, we wtorek po św. Małgorzacie, w poniedziałki: po Podwyższeniu św. Krzyża, po św. Andrzeju Apost. Pajęczno. Jarmarków 6; w poniedziałki: po Oczyszczeniu N. M. P., po Niedzieli Kwietniej, we wtorek po św. Antonim, w poniedziałki: po Wniebowzięciu N. M. P., po Narodzeniu N. M. P., po św. Leonardzie.

**Powiat Częstochowski.** Częstochowa. Jarmarków 6, w poniedziałki: po św. Agnieszce, po Niedzieli Kwietniej, we środy: po Zielonych Świątkach, po św. Michale, po św. Łucyi. Krzepice. Jarmarków 6, w poniedziałki: po św. Dorocie, po niedzieli Środopustnej, we wtorek po Zielonych Świątkach, w poniedziałki: po N. M. P. Skaplerznej, po Narodzeniu N. M. P., po Niepokalanem Poc. N. M. P. Olsztyn. Jarmarków 2, we wtorki: po niedzieli środopustnej, po św. Stanisławie.

**Powiat Będziński.** Będzin. Jarmarków 6, we środy: po 3 Królach, po niedzieli środopustnej, po św. Wojciechu, po św. Piotrze i Pawle, po Narodzeniu N. M. P., po Wszystkich Świętych. Siewierz. Jarmarków 6, w poniedziałki: po św. Macieju, po Niedzieli Kwietniej, przed św. Janem Chrz., po Narodzeniu N. M. P., po św. Łukaszu, przed Bożem Narodzeniem. Żarki. Jarmarków 6, we wtorki: po 3 Królach, po niedzieli Suchej, na św. Stanisławie od 1 do 8 maja, po św. Piotrze i Pawle, przed św. Idzim, po Wszystkich Świętych.

# LUDWIK PETERS

W ŁODZI,

ulica Południowa, dom Abła.

## Główna Reprezentacya

### ST.-PETERSBURSKIEGO

### TOWARZYSTWA UBEZPIECZEŃ

od ognia i na życie,

oraz

### KAPITAŁÓW i DOCHODÓW.

Taryfy i prospekty udzielają się bezpłatnie.

(1a)

# DZIENNIK ŁÓDZKI

pismo przemysłowe, handlowe i literackie,  
*wychodzące w Łodzi,*

ZAŁOŻONE W ROKU 1884.

„DZIENNIK ŁÓDZKI” postawił sobie jako główne zadanie przedstawicielstwo w prasie pracy polskiej w kraju. Ze względu na warunki szczególne, w jakich się znajduje polskie wydawnictwo w Łodzi, — redakcyja mniema, iż ma niejakię prawo do poparcia wszystkich sfer przemysłowych i handlowych kraju. Poparcie to ułatwia niska stosunkowo przedpłata, która wynosi:

W Łodzi:

Rocznie . . . . .	Rs. 6 kop. —
Półrocznie . . . . .	3 „ —
Kwartalnie . . . . .	1 „ 50
Miesięcznie . . . . .	— „ 50

W Królestwie i Cesarstwie:

Rocznie . . . . .	Rs. 8
Półrocznie . . . . .	4 „
Kwartalnie . . . . .	2 „

Wydawca: STEFAN KOSSUTH.

Redaktor: ANTONI CHOMĘTOWSKI.

(1)



TOWARZYSTWO AKCYJNE  
**ZAKŁADÓW BAWELNIANYCH**  
**Karola Scheiblera**

**W ŁODZI**

Zakłady Towarzystwa obejmują 3 przedsiębiorstwa bawełny, 3 tkalnie wyrobów bawełnianych, bielnię, drukarnię barabanów i wykończalnię i wyrabiają:

- przędzę wątkową od № 4—50,
- „ półosnowną od № 16—40,
- „ osnowną od № 6—36,
- „ dwojona (double) od № 8/4 do 60/30,

oraz tkaniny bawełniane w stanie surowym, bielonym, farbowanym i drukowanym, a mianowicie: perkal do druku, perkal bielony, kreton, krośniak (kreas), różne tkaniny podszewkowe, nankin, barchany proste, rypsowe i drukowane, kort bawełniany (drukowany), a także dymkę, pikę i różne tkaniny drobno-wzorzyste.

**SKŁADY GŁÓWNE:**

**W ŁODZI**, ulica Zawadzka № 278,  
 dom Sukcesorów K. Scheiblera,

**W WARSZAWIE**, ulica Rymarska № 8.

AGENCI:

Jakób Schlossberg w Moskwie,  
 B. Schlossberg w Petersburgu.

(2)



**SKŁAD GŁÓWNY**

WYROBÓW TOWARZYSTWA AKCYJNEGO  
 ZAKŁADÓW ŻYRARDOWSKICH  
**HIELLEGO i DITTRICHA w Łodzi,**

poleca:

- Piótna bielone świeżej blichy.
- Piótna niedobielane, szare, w różnych szerokościach.
- Piótna w resztkach, na koszule i prześcieradła, oraz prześcieradła gotowe.
- Bieliznę stołową, obrusy, serwety, serwetki deserowe, oraz całe nakrycia na 6, 8, 12, 18 i 24 osoby.
- Serwety do herbaty i kawy, szare, kolorowe ze szlakami i frendzlą, z odpowiednimi serwetkami deserowymi.
- Ręczniki w tuzinach, niedobielane, białe i białe z kolorowymi szlakami i frendzlą.
- Ręczniki do haftu.
- Ręczniki kuchenne.
- Ręczniki kąpielowe, z których znaczna ilość po cenach niższych od 20 do 30%.
- Ściereczki w tuzinach i na łokcie.
- Kapy na łóżka, pikowe, gobelinowe i gipiurowe.
- Madapolam, płótno tyrolskie, kreas bawełniany.
- Płócenka kolorowe na suknie damskie.

**Dryliszki na ubrania męskie.**

Dryluchy na materace i sienniki.

**Sienniki gotowe, worki i wałtuchy.**

- Gotową bieliznę damską i męską.
- Krawaty.
- Franki dopasowane i na łokcie, białe, crème i kolorowe.
- Vitrage „Étamine“.
- Materyały na pokrycie mebli.

**WIELKI WYBÓR WYROBÓW POŃCZOSZNICZYCH.**

- Pończochy damskie i dziecięce, białe, szare i kolorowe, w różnych gatunkach.
- Skarpetki męskie szare i kolorowe.
- Kaftanki i kalesony trykotowe, jedwabne, wełniane i bawełniane.

(3)

APTEKA  
B. KNICHOWIECKIEGO

oraz

ŁÓDZKA STACYA CHEMICZNA

**A. Fuchsa i B. Knichowieckiego**

Bałuty Nr. 53, róg ulicy Zgierskiej i Aleksandrowskiej.  
(4)

**JAN THOMSEN**

INŻYNIER

ŁÓDŹ, Konstanyńska Nr. 323.

Wykonywa wszelkie roboty ziemne, Drenowania  
i Irygacye łąk.

(5)

**BIURO AGENTUROWO-KOMISOWE**

BRACI SCHER

W ŁÓDZI,

ulica Poludniowa, dom Rappaporta.

(6)

**LUDWIK RANKE**

W ŁÓDZI,

ulica Piotrkowska № 515.

**FABRYKA CHUSTEK I KORTÓW WEŁNIANYCH.**

(7)



NOWO OTWORZONA

FILIA

**WARSZAWSKIEJ FABRYKI**

**WYROBÓW PLATEROWANYCH**

**Norblin i S<sup>ka</sup>, Bracia Buch**

W ŁÓDZI

przy ulicy Piotrkowskiej w Pałacu W<sup>go</sup> Scheiblera.

Poleca swoje gustowne, trwałe, podług najświeższych modeli wykonane wyroby.

Szczególnie zwraca uwagę na powszechnie znane ze swej dobroci

**SZTUCCE**, to jest Łyżki, Łyżeczki, Widelce i Noże.

HANDLUJĄCYM USTĘPUJE SIĘ RABAT.

Cenniki ilustrowane przesyłają się bezpłatnie.

Również znajdują się na składzie wyroby srebrne 84 próby

FABRYKI

**T. Werner i S<sup>ka</sup>.**

Większe zamówienia przyjmują się i wykonywają w jak najkrótszym czasie.

(8)

# IGNACY HORDLIČKA

W ŁODZI, Nowy - Rynek Nr. 240.

GLÓWNY SKŁAD

SZKŁA, KRYSZTAŁÓW I SZYB DO OKIEN  
z własnej fabryki „CZECHY”

odznaczonej 20 nagrodami na wystawach krajowych  
i zagranicznych.

SKŁAD

PORCELANY, FAJANSU I MAJOLIK

z pierwszorzędnych fabryk zagranicznych.

(9)

# FABRYKA POMNIKÓW

I

ROBÓT BUDOWLANÝCH

Z GRANITU, MARMURU I PIASKÓWCA

# A. Urbanowskiego

W ŁODZI,

przy szosie cmentarnej № 321 lit. ZZ.

(10)

# ZAKŁADY FABRYCZNE

WYROBÓW

# PRZEMYSŁU WELNIANEGO

(WOLLWAAREN - INDUSTRIE)

# Schwarz, Birnbaum i Löw

W ŁODZI,

ulica róg Widzewskiej i Tyłnej № 1070/72.

(11)

# Przędzalnia Wełny

(Streichgarnspinnerei)

# J. BIRNBAUM i S<sup>KA</sup>

W ŁODZI,

ulica Dzika Nr. 503<sup>a</sup>.

(12)

SKŁAD HURTOWY  
WYROBÓW TABACZNYCH

pod firmą

**J. Rosenblum**

**W WARSZAWIE**

ulica Senatorska, plac Resursy Kupieckiej Nr. 471<sup>b</sup> (42 nowy).

FILIE w Warszawie:

- I<sup>a</sup> ulica Twarda № 2 (nowy), od strony Grzybowa,
- II<sup>a</sup> „ Nowy-Świat № 9 (nowy),
- III<sup>a</sup> „ Senatorska № 34 (nowy), dom p. Kaftala,
- IV<sup>a</sup> „ Nalewki № 28 (nowy), dom p. Feinkinda,

**W ŁODZI:**

Filia V<sup>a</sup> Nowy - Rynek № 6,  
obok dystylarni p. F. Meyera.

Filia V<sup>a</sup> w Łodzi, otworzona w miesiącu Kwietniu 1887 roku, dla dogodności Pp. Odbiorców miasta Łodzi i okolic, zaopatrzona w znaczny zapas wyrobów najcelniejszych fabryk krajowych i ruskich, przez skład główny w Warszawie stale utrzymywanych, które sprzedaje po cenach i na warunkach tegoż składu.

(13)

**FABRYKA CHUSTEK I KORTÓW**  
**Fryderyka Abel**

**W ŁODZI**

ulica Południowa w domu własnym.

(14)

**NATAN KOPEL**

**W ŁODZI**

MECHANICZNO-TKACKA FABRYKA

wyrobów wełnianych i półwełnianych.

(15)

**FABRYKA I SKŁAD**

wyrobów kamgarnowych i kortów

**J. BRAUNERA**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 259-a.

(16)

**FABRYKA**

FLANELI, KORTÓW i TOWARÓW KONFEKCYJNYCH

**D. DOBRANICKIEGO i S<sup>ka</sup>**

w ŁODZI, ulica Cegielniana № 1405, w domu własnym.

(17)

# GRAND-HÔTEL

W ŁODZI,

przy ulicy Piotrkowskiej №№ 510 i 511.

W centrum miasta, w pobliżu poczty i dworca kolejowego otwarty został nowy pierwszorzędny hotel, urządzone z wielkim komfortem.

**45 pokoi numerowanych w cenie od 1 rs. do 3 rs. 50 k.**

Wyborna kuchnia. Doskonałe, czyste wina. Piwo tutejsze i prawdziwe monachijskie.

Tâble d'hôte o godzinie 1-ej. Potrawy z karty o każdej porze.

Połączenie telefonowe. Omnibus hotelowy do dworca kolei. Powozy do wynajęcia.

Kąpiele: wanny i tusze, na miejscu.

*P. T.*

Zawiadamiając uniżenie, że opuściłem prowadzony przeze mnie przy ulicy Zachodniej „Hotel Mannteuffel” i objąłem ster nowego przedsiębiorstwa, założonego w byłym pałacu Ludwika Meyera pod firmą

**„Grand Hôtel, Piotr Schwarz”,**

składam zarazem powinne dzięki za okazywane mi dotychczas w tak wysokim stopniu względy i proszę o życzliwe i łaskawe przelanie tychże względów i na moje nowe przedsiębiorstwo.

Z głębokim szacunkiem

**Piotr Schwarz.**

(18)

St.-Petersburskie Towarzystwo

# „NADIEŻDA”

UBEZPIECZEŃ MORSKICH,

RZECZNYCH I LĄDOWYCH,

TRANSPORTU TOWARÓW

i ubezpieczeń od ognia.

**Kapitał 1,000,000 rubli**

ORAZ

**KAPITAŁ REZERWOWY.**

Przyjmuje transporty w najodleglejsze punkty Królestwa i Cesarstwa, ekspeduje towary *na zaliczkę* i przyjmuje zamówienia na *srowadzanie towarów* z odległych miejscowości *w jak-najkrótszym czasie.*

**BIURO W ŁODZI**

przy ulicy Zawadzkiej Nr 438,  
dom Honigstocka.

(19)



# ZAKŁAD JUBILERSKI

## Maurycyego Gutentag

w ŁODZI, Nowy-Rynek Nr. 3.

Poleca Szanownej Publiczności piękny wybór biżuterii złotej drogiemi kamieniami wysadzonej. Wykonuje wszelkie roboty wchodzące w zakres jubilerstwa; kupuje złote i srebrne wyroby używane, oraz drogie kamienie, płacąc najwyższe ceny.

Przyjmuje wszelkie roboty pieczętarskie od zwyczajnych do najzłodszych, jako to: monogramy, herby i znaki metalowe, od najmniejszych do największych firmowych. Zlecenia wykonywają się starannie i z możliwym pośpiechem.

(20)

# HOTEL MANTEUFFEL.

Szanownym mieszkańcom miasta Łodzi i okolicy, również szanownej podróżującej publiczności, jako też i licznym życzliwym mi znajomym, mam honor podać do wiadomości, że objąłem znany powszechnie w mieście Łodzi, renomowany

## *Hotel Manteuffel*

i takowy pod tą samą firmą na własny rachunek dalej prowadzić będę.

W mowie będący hotel „MANTEUFFEL“ jest z uwzględnieniem wszelkiego możliwego komfortu gruntownie odrestanrowany i świeżo umeblowany, nadto 30-letnia blisko działalność moja w Warszawie w sferze restauracyjno-hotelowej daje zupełną gwarancję, co do znajomości mojego fachu.

Staraniem mojem jest zjednać sobie łaskawych, zakład mój odwiedzających gości, przez zaprowadzenie najlepszej francuzko-polskiej kuchni, dobrych trunków, a przy akuratnej i rychłej obsłudze i możliwie niskimi cenami.

**Robert Sommer.**

(21)

# FABRYKA

## MECHANICZNA

### wyrobów wełnianych i półwełnianych

# M. SILBERSTEIN

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska Nr. 260<sup>b</sup>.

(22)

# Wacław Matiatko

W ŁODZI.

PIERWSZA ŁÓDZKA FABRYKA  
**PILNIKÓW i PAROWA SZLIFIERNIA**

**SKŁAD**

angielskich pilników, raszpli własnego wyrobu, towarów nożowych, wag decymalnych i centezymalnych.

**SKŁAD**

angielskiej i niemieckiej lanej stali, zagranicznych i krajowych kamieni szlifierskich dla fabryk i wielkich szlifierni.

(23)

# M. Sprzączkowski

W ŁODZI,  
ulica Piotrkowska № 501.

## GŁÓWNY SKŁAD HERBATY

FIRMY

„PIOTRA ORŁOWA”

ORAZ

HURTOWY I DETALICZNY

SKŁAD WIN

poleca:

odstałe wina: węgierskie, francuzkie, hiszpańskie i reńskie; stare tokaje, maślacze, koniaki kuracyjne, tudzież likiery, wódki i araki krajowe i zagraniczne.

➔ Rozgałężone stosunki firmy mojej z pierwszorzędnymi domami handlowymi tak w kraju, jako też za granicą, dają mi możność zadowolnić najwybredniejsze wymagania Szanownych odbiorców, przy możliwie umiarkowanych cenach.

ZAMÓWIENIA PRZYJMUJĄ SIĘ PRZEZ TELEFON.

➔ Opakowanie uskutecznia się kosztem Handlu. ➔

(24)

## Fabryka francuzkich kamieni młyńskich.

Skład kamieni szlaskich, Mazury i Toczaki, Gaza jedwabna szwajcarska na cylindry i pytle, Pytle wełniane, Walce, Maszyny do czyszczenia zboża, Oskardy, Oskardziki, Raczki do oskardów, Kishamry czyli Perliki, Regulatory, Krany, Wagi decymalne, Bloki, Wózki do worków, Pasy skórzane do maszyn, Pasy gurtowe, Samosmary, różne części żelazne do potrzeb młynarskich, jako też Olej mineralny, Wyroby gumowe, Sikiawki pożarne i ogrodowe. Również przyjmują się Walce do ryflowania.

### KAROL AST

w ŁODZI, ulica Konstantynowska № 320-d.

(25)

## PRZĘDZALNIA WEŁNY

### Juljana Neufelda

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 515.

(26)

## MAGAZYN

# OKRYĆ DAMSKICH

### Suchera Lewkowicza

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 267,

w domu Czapiewskiego nad cukiernią pana Wüstehubego.

(27)

# HOTEL VICTORIA

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska N° 776.

Znajduje się w najdogodniejszym punkcie miasta, gdyż położony jest w bliskości: **poczty, telegrafu, kolei** i ma na miejscu **Teatr polski „VICTORIA“**. Posiada numery pięknie i z gustem umeblowane i urządzone **z komfortem** oraz **z wszelkimi tegoczesnymi wygodami** dla przybywających gości.

Służba hotelowa jest bardzo uważna i punktualna.

**Powóz na każde zawołanie i wszelkie możliwe udogodnienia.**

Poleca się także

## RESTAURACYA

wydająca śniadania à la fourchette. **Kuchnia smaczna. Piwnica** dobrze i starannie **zopatrzona** we wszelkie **napoje** i **najlepsze wina węgierskie** i inne **sagraniczne**.

Zawsze dostać można **PIWA ZAGRANICZNEGO**.

Telefon na miejscu.

(28)

## WĘLNIA RSTWO WYROBY WĘLNIANE NORMALNE I SANITARNE Systemu Profesra D<sup>RA</sup> JAEGERA

a mianowicie: wszelkie części ubrania i bielizny damskiej, męskiej i dziecięcej, pościel, kołdry, prześcieradła i t. p., przewyższają, jak powszechnie wiadomo, wszystko co dotąd przemysł i nauka w tym kierunku wynalazły. Normalna odzież stanowi nie tylko przerwy od wszelkich zaziębień i wynikających stąd chorób, ale nadto przyczynia się w bar-



zko wielu chorobach do jak najrychlejszego uzdrowienia.

O tem świadczą liczne medale, dyplomy honorowe z różnych wystaw, któremi rzezczone wyroby zostały nagrodzone, oraz odczyty i wykładania o zaletach systemu D-ra JAEGERA, wygłoszone w wielu stolicach Europy przez pierwszorzędne powagi lekarskie i osobistości

doświadczeni. To też przy nabywaniu wyrobów systemu D-ra JAEGERA nader ważną jest rzeczą, zwracać baczną uwagę na podpis tegoż, oraz moją plombę, zatwierdzoną przez Departament Handlu i Przemysłu, gdyż tylko temi znakami zaopatrzone wyroby, są prawdziwe.

Z pomiędzy wyrobów systemu D-ra JAEGERA, polecam szczególnie całkowite ubrania dla Pań i Panów, kaftany, kałesony, pończochy, skarpetki, ubiory myśliwskie, kostiumy i bieliznę kąpielową, oraz wiele innych artykułów.

## Juljusz Panzer

W ŁODZI.

PLENIPOTENT JENERALNY

Prof. Med. D<sup>RA</sup> G. JAEGERA

JEDYNY KONCESYONOWANY FABRYKANT NA CESARSTWO RUSKIE.

FILIA w Warszawie, Wierzbowa, Pałac Brülowski.

(29)

# WIEDENSKI MAGAZYN

## UBIORÓW MĘZKICH

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska Nr. 250,

obok składu Hiellego i Dittricha.

**SKŁAD**

francuzkich, angielskich i najlepszych  
towarów ruskich.

Obstalunki wykonywają się z możliwym pośpiechem, po umiarkowanych cenach i podług najświeższej mody.

(30)

**FABRYKA**

mebli, luster i wyrobów tapicerskich

**KAROLA WUTKE**

W ŁODZI, ulica Cegielniana № 249A.

(31)

PRYWATNA PENSJA ŻEŃSKA  
*dla izraelitek*

**J. HELLER** (ur. Goldstein)

W ŁODZI,

ulica Cegielniana № 1402 w domu Freulich.

(32)

**FABRYKA**

TEKTURY ASFALTOWEJ OGNIOTRWAŁEJ i ASFALTU

**F. PIETSCHMANNA**

W WARSZAWIE.

**FILIA w ŁODZI,**

ulica Dzielna № 1369.

Reprezentant: **Z. Daleszyński.**

(33)

**ZAKŁAD**

ZEGARMISTRZOWSKI I JUBILERSKI

**A. KANTOR**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 283, (Hotel Polski).

(34)

**MAGAZYN UBIORÓW MĘZKICH**

**Juljusza Hafftsteina**

W ŁODZI,

Nowy - Rynek № 4.

(35)

FABRYKA SUKNA I KORTÓW

A. G. BORSTA

W ZGIERZU.

GŁÓWNY SKŁAD u SIMONA COHN

W ŁODZI

ulica Piotrkowska № 272.

(37)

FABRYKA MYDŁA

Bronisława Gnielińskiego

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 750.

(38)

K. BĄTKIEWICZ

KRAWIEC MĘZKI Z WARSZAWY

W ŁODZI,

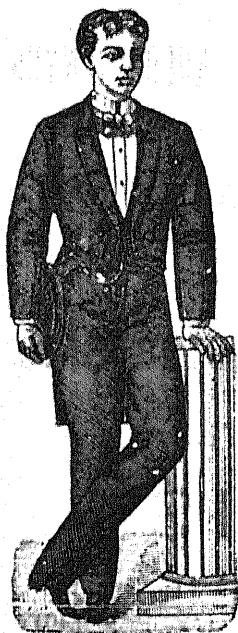
ulica Piotrkowska № 514, dom W-go Ludwika Meyera.

SKŁAD

MATERIAŁÓW KRAJOWYCH i ZAGRANICZNYCH.

Obstalunki wykonywają się podług najnowszej mody i po cenie umiarkowanej.

(39)



ZAKŁAD KAPIELOWY

Fryderyka Sellina

W ŁODZI,

ulica Konstantynowska Nr. 320.

W ANNY, ŁAZNIE I PRYSZNIC

otwarte codziennie od godziny 6<sup>tej</sup> rano do 10<sup>tej</sup> wieczorem, w Niedziele i Święta do godziny 12<sup>tej</sup> w południe.

Cena w abonamencie o 1/4 część zniżona.

(36)

# WINA

węgierskie, francuzkie, hiszpańskie;  
koniaki i likiery oryginalne.

WINA krymskie i kaukazkie  
w różnych gatunkach.

WÓDKI, SPIRYTUSY

ARAKI

Z DYSTYLARNI

K. Sznajder

w  
WARSZAWIE.



SKŁEP STOWARZYSZENIA SPOŻYWCZEGO  
w ŁODZI, ulica Piotrkowa Nr. 490.



SKŁAD

CUKRU,

KAWY,

HERBATY,

TOWARÓW KOLONIALNYCH

i

DELIKATESÓW.

Wyroby Szczotkarskie

Z FABRYKI

A. FEIST

w WARSZAWIE.

(40)

J. M. RUTENBERG

**JUBILER I ZEGARMISTRZ**

W ŁODZI,

254 ulica Piotrkowska 254

Filia w Piotrkowie od 1866 roku  
(41)

ФАБРИКА КАШМИРОВЫХЪ ПЛАТКОВЪ, ВЯЗАННЫХЪ  
И

ФАНТАЗИЙНЫХЪ ТОВАРОВЪ

ЛЕОПОЛДЪ ГИЦЦЪ МЛАД.

ВЪ ЛОДЗИ,

775. Петроковская улица 775.

(42)

SIODLARZ I FABRYKANT POWOZÓW

Alfred Sommer

w ŁODZI, ulica DZIELNA № 1377.

(43)

ZAKŁAD  
ŚLUSARSKO-MECHANICZNY  
K. Żukowskiego

W ŁODZI,  
ulica Piotrkowska Nr. 275,  
dom Bławata.

Przyjmuje wszelkie zamówienia w zakresie  
fachu ślusarskiego wchodzące, a mianowicie:  
sztachety żelazne, schody, balkony,  
drzwi, okna i okucia żelazne.

Powyższe roboty zakład wykonywa stosownie do  
żądania w formie artystycznej lub zwyczajnej.  
Zlecenia wykonywają się starannie  
i z możliwym pośpiechem.

*Ceny umiarkowane.*

(44)

MAGAZYN UBIORÓW MĘSKICH

CH. WUTKE  
w ŁODZI,  
ulica Zawadzka № 440, dom Honigstocka.  
(45)

Gampe i Albrecht

W ŁODZI,

TKALNIA MECHANICZNA  
I  
drukarnia wyrobów bawełnianych  
i manufakturowych.

FABRYKA przy ulicy Piotrkowskiej Nr. 58|2.  
SKŁAD przy ulicy Piotrkowskiej Nr. 501,  
dom Fiszera.

(46)

ZAKŁAD  
JUBILERSKI I ZEGARMISTRZOWSKI  
**JÓZEFA RUTENBERGA**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 275, hotel Hamburski.

Przyjmuje wszelkie roboty jubilerskie i zegarmistrzowskie, które wyko-  
nywa starannie, z pośpiechem i po cenach umiarkowanych. Przyjmuje  
również złote i srebrne przedmioty do reparacji, oraz kupuje stare  
srebro i złoto. Wybór kolczyków i przedmiotów brylantowych. (47)

# SKŁAD BIELIZNY

W. KOSSELA

w ŁODZI, róg Piotrkowskiej i Dzielnej Nr. 264, naprzeciw Braci Nobel.

Skład zaopatrzony jest w wielki wybór własnego wyrobu koszul męskich, damskich i dzieciennych, kołnierzyków i mankietów z płótna, bawełny i wełny, neglizy, fartuszków z białej, czarnej i kolorowej materyi, oraz ubrań dzieciennych, sukienek do Chrztu, wszelkiego rodzaju płaszczków, kapotek, czapeczek, kołnierzyków i pelerynek dla dzieci podług najświeższego fasonu. Przyjmuje również obstalunki na wszelkiego rodzaju bieliznę i wykonywa takowe jak najakuratniej. (48)

PRACOWNIA

UBIORÓW DAMSKICH

Maryi Seiler,

W ŁODZI,

ulica Ś<sup>go</sup> Andrzeja № 761<sup>b</sup>, dom Karola Eiserta,

przyjmuje zamówienia na ubrania damskie wszelkiego rodzaju i wykonywa takowe w krótkim czasie, według najświeższej mody, po cenach przystępnych. (49)

RAFAŁ BAUMGARTEN

W ŁODZI,

ulica Konstantynowska № 317, dom A. Frydrycha.

SKŁAD HURTOWY i DETALICZNY

okowity, araków, wódek słodkich w najlepszych gatunkach, alembików i spirytusów najwyższej mocy. (50)

# REINHOLD KEILICH

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska Nr. 555.

FABRYKA

OCTU WINNEGO I SPIRYTUSOWEGO

w różnych gatunkach, do kwaszenia owoców i marynat, oraz do wszelkich użytków domowych, od 50 do 80 stopni mocy i w najlepszych gatunkach, ma zaszczyt polecić się szanownej publiczności. (51)

FRANCISZEK MILKER

W ŁODZI,

ulica Nowomiejska Nr. 12.

SKŁAD TOWARÓW ŻELAZNYCH I GALANTERYJNYCH

ORAZ

MASZYN ROLNICZYCH

poleca: kłódki, żelazka do prasowania, wszelkie gwoździe i łańcuszki żelazne i mosiężne, oraz odlewy surowe po cenach umiarkowanych. Zwraca się uwagę na dobroć towarów. Jako specjalność poleca

FABRYKĘ WYROBÓW KOTLARSKICH

przy ulicy Zachodniej Nr. 36 istniejącą. (52)

SKŁAD

towarów żelaznych i galanteryjnych

M. CZERNILEWSKIEGO

w ŁODZI, ulica Nowomiejska Nr. 16,

poleca: kłódki, żelazka do prasowania, wszelkie gwoździe i łańcuszki żelazne i mosiężne, koneweczki i kubły do użytku domowego i gospodarskiego, obręcze, sztaby i żelazo dla kuźni, oraz odlewy surowe po cenach umiarkowanych. Zwraca się uwagę na dobroć towaru. Z czem się poleca względem Szanownej Publiczności. (53)

ZAKŁAD

OBUWIA MĘZKIEGO, DAMSKIEGO

i

DZIECINNEGO  
Wojciecha Nawrockiego

W ŁODZI,

339 ulica Średnia 339

(54)






**WIĘLKI WYBÓR**  
**najwspanialszych TRUMIEN METALOWYCH**

dębowych i w ogóle drewnianych, od najwykwintniejszych aż do najskromniejszych, oraz wspaniały **KARAWAN, KATAFAŁK** i wszelkie akcesorya pogrzebowe, po cenach umiarkowanych w składzie mebli

**M. Walickiej**

W ŁODZI,

ulica **Dzika** między pasażem Mejera i Nowym Kościołem, dom p. Dobrzyńskiego.

 Tamże przyjmują się zamówienia na urządzenia całkowitych pogrzebów.  
(55)

**ZAKŁAD TAPICERSKI**

**M. Wesółowskiego**

W ŁODZI,

ulica **Średnia** Nr. 435, hotel Niemiecki.

Wykonywa wszelkie roboty meblowe i dekoracyjne, jak również posiada gotowe wyroby.  
(56)

ZAKŁAD

**OBUWIA MĘZKIEGO, DAMSKIEGO**



I  
DZIECINNEGO

**Konstantego Helmichshausa**

W ŁODZI,

ulica **Piotrkowska** № 505.  
(57)

**KAUCYONOWANY KANTOR STRĘCZEŃ i INFORMACJI**

**P. Niedzielskiego**

W ŁODZI,

przy ulicy **Konstantynowskiej** Nr. 328, dom W-go Kamińskiego

poleca się z dostarczeniem szanownej publiczności w Łodzi i okolicy **służących obojga płci i wszelkiego rodzaju, oficyalistów dworskich i usług gospodarczo-rolnych, a także urzędników i oficyalistów fabryczno-handlowych i robotników fabrycznych.** Przyjmuje również wszelkie zamówienia i informacje dotyczące się **WYNAJMOWANIA LOKALI NA MIESZKANIA,** jako też kupna i sprzedaży produktów spożywczych i inwentarza żywego na rzeź.  
(58)

**FABRYKA KAPELUSZY**

**K. Geppert**

W ŁODZI,

róg **Piotrkowskiej** i **Zawadzkiej** w gmachu Scheiblera.  
(59)

**J. L O T H E**

w ŁODZI, ulica **Piotrkowska** № 586.

**FABRYKA WYROBÓW WEŁNIANYCH, MOHAIROWYCH,**

wstążek jedwabnych, sutaży, stałek do krynolin, przedzy błyszczącej, sznurów, sznurów gorsetowych, oraz wyrobów pasamonicznych wełnianych i bawełnianych.  
(60)

**FABRYKA MEBLI**

I  
**RZEZBIARNIA**

**JULJUSZA GROSSER**

w ŁODZI, ulica **Cegielniana** Nr. 1387.

Poleca się z robotami gustownie, sumiennie i elegancko wykonanymi, po cenach umiarkowanych.  
(61)

FABRYKA  
WYROBÓW WĘLNIA NYCH  
Ludwika Meyer

W ŁODZI,

poleca:

Najnowsze wyroby konfekeyjne, rozmaite szewioty na męskie i damskie kostiumy.

Najnowszą flanelę na suknie.

Kołdry wełniane.

Pledy podróżne.

Chustki modne.

Serwety gobelinowe.

Adamaszki wełniane.

Korty letnie i zimowe.

SKŁAD w Warszawie,

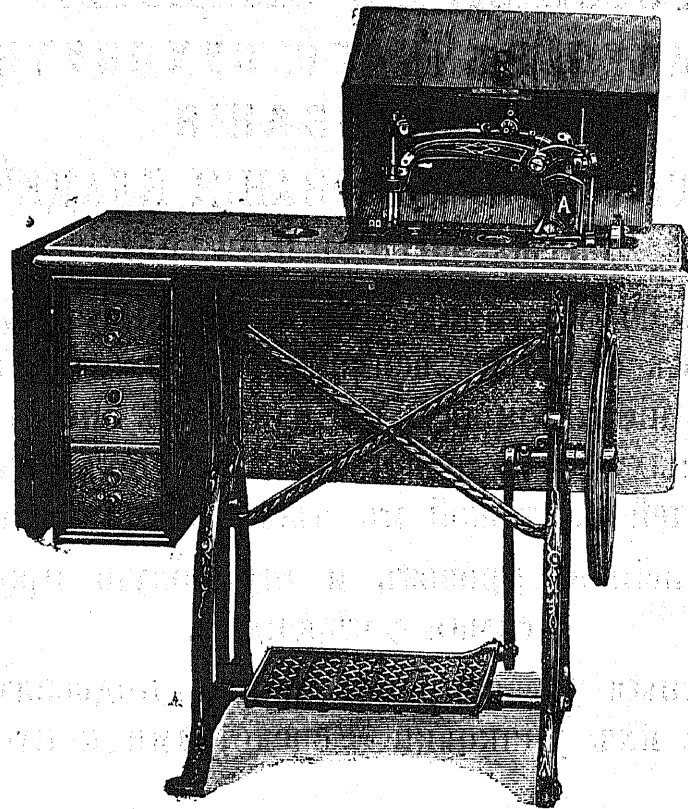
ulica Tłomacka Nr. 2.

(62)

SKŁAD MASZYN DO SZYCIA  
I  
WARSZTATY MECHANICZNE  
RAJMUNDA ULBRICHA

W ŁODZI

ulica Konstantynowska № 320<sup>b</sup>



Poleca szanownej publiczności maszyny do szycia z najlepszych i najbardziej renomowanych fabryk Kurlandyi, a mianowicie: maszyny nowego systemu „Feniks“, szyjące bez czółenek, najlepsze z wynalezionych na świecie maszyn w tym rodzaju. Podejmuje się reparacyj, maszyn do szycia z dokładnością i z możliwym pośpiechem. Posiada przytem na składzie maszyny do nawijania przędzy pończoszniczej, maszyny do farbowania wełtów, nożyce do wycłacania dziurek w guzikach, obęgi do guzików, olej maszynowy, kone-weczki do oliwy, klucze do szrub, krążki gumowe, czółenka, szpulki i wogóle części składowe maszyn do szycia, aparaty i różne naczynia.

(63)

# КОНТОРА

ВЫСОЧАЙШЕ утвержденного  
РОССІЙСКАГО ОБЩЕСТВА  
МОРСКАГО, РЪЧНАГО, СУХОПУТНАГО  
СТРАХОВАНІЯ  
И ТРАНСПОРТИРОВАНІЯ КЛАДЕЙ,  
УЧРЕЖДЕННАГО ВЪ 1844 году,

принимаетъ въ города Европейской и Азіятской  
Россіи къ отправкѣ всякаго рода клади, съ за-  
страхованіемъ оныхъ въ пути, съ переводомъ  
фрахтовыхъ и наложенныхъ за счетъ отпрати-  
телей платежей въ мѣста назначенія.

Коммисія за провозъ и страховую премію  
самая умѣренная.

Заявленные къ отправкѣ клади подвозятся съ  
мѣста ихъ упаковки — средствами конторы.

Контора помѣщается

ВЪ ГОР. ЛОДЗИ,  
по Петроковской улицѣ № 355,  
въ домѣ Саламоновича.

*Nagrodzona medalami.*

PIERWSZA W KRAJU  
FABRYKA  
POSADZEK LASTRICO  
WENECKICH, RZYMSKICH,  
różnych wyrobów cementowych  
I

TRERÓW MOZAIKOWYCH

Braci Patrizio

W WARSZAWIE,  
ulica Młynarska Nr. 35.

**SKŁAD**

**FARB MALARSKICH**  
**W. L. KOSELA**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 769.

Poleca farby olejne prędkoschnące, pokost, lakiery krajowe i angielskie,  
masy woskowe do froterowania podłóg, pędzle w jaknajwiększym wy-  
borze, oraz desenie malarskie w najgustowniejszych rysunkach,  
(66)

**W. MADLER**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska Nr. 267.

**FABRYKA**

**WYROBÓW RĘKAWICZNICZYCH.**

SKŁAD

bielizny męskiej gotowej, krawatów, szelek, parasoli i wyrobów  
skórzanych.

(67)

FABRYKA

**KROCHMALU PSZENNEGO**

**E. T. Neumann**

W ŁODZI,

ulica Północna Nr. 336<sup>b</sup>.

(68)

**S. ROSENBLATT**

W ŁODZI.

**DRUKARNIA,**  
**PRZĘDZALNIA i TKALNIA,**

**wyroby bawełniane, wełniane**

I

**KANGARNOWE.**

**SKŁADY GŁÓWNE:**

W ŁODZI, ulica Piotrkowska № 777;

W WARSZAWIE, ulica Geśia № 1.

(69)

FABRYKA  
TOWARÓW JEDWABNYCH  
Jakubowicza i Wienera  
W ŁODZI.

(70)

LUDWIK LUDERT

W ŁODZI,  
ulica Zachodnia naprzeciw pałacu Scheiblera.

SKŁAD

*sukna, kortów, dywanów i chodników.*

(71)

**M.** ROSENTHAL  
W ŁODZI,  
ul. Piotrkowska Nr. 266, obok cukierni p. Wüstehubego.

Poleca Szanownej Publiczności swój znaczny wybór najnowszych towarów galanteryjnych i różnych artykułów nowości.

~~do~~ Najświeższe nowości ciągle nadchodzą.

(72)

PRACOWNIA  
SUKIEN i OKRYĆ DAMSKICH,  
oraz ROBÓT KUŚNIERSKICH podług najnowszych fasonów  
Pinkusa Lieberman

W ŁODZI,  
ulica Piotrkowska Nr. 256, obok apteki Müllera, w domu Kestenberga.  
(e) Obstalunki wykonywają się dokładnie i szybko.

(73)

FABRYKA MEBLI  
W. THIEDE

W ŁODZI,  
ulica Ś-go Andrzeja № 761c  
Poleca MEBLE do SYPIALNI, jadalni i całe urządzenia salonów.

(74)

FABRYKA  
FLANELI i KORTÓW  
M. Heimana

W ŁODZI,  
ulica Piotrkowska № 780.

(75)

A. KALLMANN  
W ŁODZI,  
ulica Zielona № 758.

SKLEP TOWARÓW KOLONIALNYCH, HERBATY  
i wiktuałów.

CYGARA, PAPIEROSY, TYTONIE i TABAKA.

(76)



MAGAZYN  
OBUWIA MĘZKIEGO, DAMSKIEGO  
i  
DZIECINNEGO  
Jakóba Lasse  
W ŁODZI,

ulica Piotrkowska Nr. 275, dom Bławata (hotel Hamburgski).

(77)

# TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ „ROSSYA”

№ 13 w Petersburgu, Wielka Morska, № 13.

**Kapitał przeszło 7,000,000 rubli.**

Zarząd ma honor niniejszem podać do ogólnej wiadomości, iż na mocy NAJWYŻSZEGO zezwolenia z dnia 26 Września 1886 roku, Towarzystwo „ROSSYA“ w bieżącym roku wprowadziło w zakres swoich operacyj nowy dział ubezpieczeń, a mianowicie:

**UBEZPIECZENIA TRANSPORTÓW  
rzecznych, lądowych i morskich.**

Ajentem Towarzystwa w mieście Łodzi dla przyjmowania powyższych ubezpieczeń zamianowany został pan

**Mikołaj Rosenblum.**

Powołując się na powyższe, mam zaszczyt donieść, iż przyjmuję wszelkie ubezpieczenia transportowe, podług taryf najtaniej obliczonych, z czem polecam się względem Pp. fabrykantów i kupców.

**Mikołaj Rosenblum.**

Wschodnia № 476, dom W<sup>go</sup> Siemienowa.  
Kantor otwarty od godziny 9 do 12 i od 2 do 6.

(78)

# Markus Kohn

w ŁODZI,

ulica Piotrkowska Nr. 779.

## PRZĘDZALNIA MECHANICZNA

I

### fabryka wyrobów wełnianych

Wyrabia: materiały dla konfekeyi damskiej,  
szewioty, chustki i flanele.

(79)

## ЛЕОНАРДЪ ВЕЛЬКЕРЪ и ГИРБАРДЪ

ДОМБРОВА

ВЪ ГОР. ЛОДЗИ.

## ФАБРИКА БУКСКИНУ

И

ПАЛЬТО - МАТЕРІЙ ВАЛЯНОЙ и СИЛЬНОКРА.

(80)

# KSIĘGARNIA L. Fischera

w ŁODZI, ulica Zawadzka, dom Scheiblera,  
poleca się z wielkim wyborem dzieł w językach: ruskim, polskim,  
niemieckim i francuzkim.

KSIĄŻKI DO NABOŻENSTWA,

## SKŁAD NUT MUZYCZNYCH.

Przyjmuje zamówienia na wszelkie pisma peryodyczne  
KRAJOWE I ZAGRANICZNE.

NA ZBLIŻAJĄCY SIĘ CZAS GWIAZDKOWY  
poleca: wielki wybór książek na podarki dla dorosłych i dzieci  
w powyżej wymienionych językach.

(81)

## KSIĘGARNIA I SKŁAD NUT R. SCHATKE w Łodzi,

ulica Piotrkowska Nr. 786.

Dostarcza wszelkie książki i wydawnictwa krajowe i zagraniczne,  
po cenach katalogowych. Posiada **WIELKI WYBÓR KSIĄŻEK DO  
NABOŻENSTWA** w rozmaitych oprawach.

KSIĄŻKI DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
wydawnictwa ilustrowane.

(82)

**NAJWIĘKSZY SKŁAD GLOBUSÓW.**

## HANDEL WIN I SPIRYTUALII J. HERMES

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska Nr. 786.

Poleca w wielkim wyborze wszelkie WINA zagraniczne, jako też  
besarabskie, krymskie i kaukazkie, oraz wódki i likiery, tak za-  
graniczne jak i krajowe.

(83)

## SKŁAD MATERIAŁÓW APTECZNYCH PERFUMERYI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ WÓD MINERALNYCH, FARB OLEJNYCH i LAKIERÓW M. Lisieckiej

W ŁODZI,  
ulica Piotrkowska № 254, dom Rozena.

(84)

## Interes Agenturowo - Kommissowy LEOPOLDA KUCZYŃSKIEGO Łódź — Zgierz.

(85)

## ZAKŁAD KAMIENIARSKI

A. PSARSKIEGO

w ŁODZI,

ulica Konstantynowska № 321,

w domu W-go Góreckiego.

(86)

## SKŁAD WIN węgierskich i różnych trunków zagranicznych i krajowych E. SZYKIERA

w ŁODZI, ulica Nowomiejska № 233, dom własny.

(87)

# Izr. K. Poznański

FABRYKA

## WYROBÓW BAWELNIANYCH

przędzalnia, tkalnia, farbiarnia

I  
DRUKARNIA.

Robotników 2,986.

Główna produkcja: przedza bawel-  
niana, (creasy), półplótna, perkale bia-  
łe, podszewki, barchany białe i dru-  
kowane.

Skład w ŁODZI przy fabryce;  
w Warszawie, Gęsia Nr. 2.

CENY STAŁE

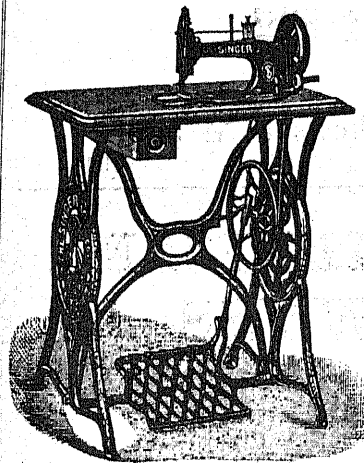
podług Cennika przez fabrykę wydanego.

# The Singer Manufacturing Comp.

w Nowym - Yorku.

Największa i najślynniejsza na świecie fabryka maszyn  
do szycia

POLECA SWĄ NOWO PATENTOWANĄ  
IMPROVED SINGERA MASZYNĘ  
Z CZÓLENKIEM PIERŚCIENIOWEM,



która wszystkie dotychczasowe syste-  
my przewyższa, wykonywa bowiem o  
30% więcej roboty niż każda inna  
maszyna do szycia, szyje lekko bez  
hałasu krótką cienką igłą. Konstruk-  
cja bardzo uproszczona, oraz wyrób  
nader trwały. Czółenko pierścieniowe,  
jak również walce tej maszyny, robią  
obrót półkołowy, w skutek czego czó-  
lenko nie ulega tak prędko zniszcze-  
niu. Na szpulkę nawija się o wiele  
więcej nici jak na każdą inną.

Wszystkie maszyny mogą być zastosowane  
dla fabryk z urządzeniem parowem.

Zadatek mały. Spłata w mieście Łodzi tygodniowo rs. 1, a na prowincyi miesięcz-  
nie po rs. 4. Nauka bezpłatna. Dwuletnia gwarancya.

Wszystkie inne maszyny do szycia tu na miejscu, pod nazwą  
„Singera” sprzedawane, są tylko naśladowaniami niemieckimi wy-  
robami, prawdziwie bowiem oryginalne Singera maszyny do szy-  
cia, można tylko nabywać w moim sklepie

G. NEIDLINGER w Łodzi,  
ulica Piotrkowska № 278, dom Scheiblera.

Cenniki illustrowane na żądanie gratis i franco.



DOM EKSPEDYCYJNY  
Leona Rappaport i S<sup>ki</sup>

W ŁODZI,  
ulica Południowa № 450, w domu własnym.  
(90)

FABRYKA  
TOWARÓW KAMGARNOWYCH I CHUSTEK DO NOSA  
S. SCHEPSA i S<sup>ki</sup>  
W ŁODZI,  
KANTOR i SKŁAD ulica Piotrkowska № 509.  
(91)

TOKARNIA MECHANICZNA  
HENRYKA WYSS  
W ŁODZI,  
ulica Milsza Nr. 819<sup>b</sup>

Jako specjalność: wszystkie gatunki szpilek do przędzalni i tkalni; roboty  
budowlane, schody, wrzeciona, pulpity i t. p.  
(92)

J. GRUSZCZYŃSKI  
W ŁODZI,  
ulica Przejazd Nr. 1309, dom Triebego.  
ZAKŁAD PILNIKARSKI  
I  
parowa szlifiernia.  
(93)

„HOTEL DREZDEŃSKI”  
W WARSZAWIE,  
ulica Długa Nr. 38,  
ODŚWIEŻONY — POD NOWĄ ADMINISTRACYĄ.

Położony w ogrodzie w środku miasta, w miejscu zacisznem i zdrowotnem, przy instytucie wód mineralnych, zawierający 43 numera rozmieszczone na parterze i na pierwszym piętrze, w cenie 50 kop. do 2 rs. wraz z pościelą za dobę. Biorącym numer tylko na dzień, to jest od godziny 8-ej rano do 6-ej po południu, bez użycia pościeli, od cen stałych strąca się kop. 30. Pościel i matrace świeżo sprawione.

Administracya hotelu Drezdeńskiego polecając się względem łaskawej Publiczności, starać się będzie pod każdym względem udogodnić pobyt szanownym pasażerom, dlatego udziela wszelkich informacyj, znając dokładnie stosunki miejscowe.

Przy hotelu znajdują się kąpiele parowe.

RESTAURACYA

(OBIAD 30 i 40 kop.). Sala balowa na 200 osób.

*Karety do wynajęcia.*

OMNIBUS HOTELOWY KURSUJE NA WSZYSTKIE POCIĄGI.

Dzierżawcy hotelu Drezdeńskiego :

Bolesław Wędrychowski i Stanisław Baliński.

**SKŁAD**

**Petersburskich i Moskiewskich**

**WYROBÓW MANUFAKTUROWYCH**

**M. A. Weintraub**

**W ŁODZI.**

ulica Piotrkowska № 260.

(95)

**NOWY PASAŻ MEYERA**  
WILLA MIGNON.

**HANDEL WIN I DELIKATESÓW**

**L. Janiszewskiego**

**RESTAURACYA Pierwszego Rzędu**

**OBIADY (COUVERT)**

po kop. 50 od godz. 1<sup>ej</sup> do 3<sup>ej</sup>.

(96)

**FABRYKA CHUSTEK**

**Ferdynanda Ende**

**W ŁODZI,**

ulica Piotrkowska № 532.

(97)

**Juliusz Handke**

**FABRYKA**

**MYDŁA, ŚWIEC I MYDŁA DLA FABRYK.**

**Skład Główny:**

ulica Nowomiejska № 14.

(98)

**SKŁAD ŻELAZA**

**Michała Orbacha**

**W ŁODZI,**

Nowe - Miasto № 231.

(99)

**MAGAZYN**

**OBUWIA MĘZKIEGO, DAMSKIEGO**

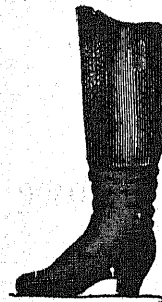
**I**  
**DZIECINNEGO**

**Wilhelma Steinhauera**

**W ŁODZI,**

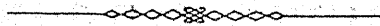
ulica Piotrkowska Nr. 256.

(100)



# Jakób Izraelsohn & C<sup>o</sup>.

W ŁODZI,  
ulica Piotrkowska № 254,  
obok Chmielewskiego.



Towary wełniane na suknie, flanele w pięknych deseniach, bardzo tanie.

Materye jedwabne, atłasy, plusze, Veloure etc.

Kołdry na łózka i do podróży.

Wyroby trykotowe: Kaftaniki, koszule, kalesony, pończochy, skarpetki, rękawiczki i t. p.

Staniki zimowe trykotowe i materyały trykotowe.

Kaftaniki wiązane wełniane dla dam, mężczyzn i dzieci.

Płaszczki dziecinne, czapeczki i mufki.

Szale i chustki sznelowe.

Wielki wybór jedwabnych, półjedwabnych i wełnianych chustek i pelerynek.

Dywany i chodniki w wielkim wyborze.

Kapy na łózka i obrusy pluszowe i jutowe.

Bielizna męzka znana z dobroci gatunków, a mianowicie: Koszule, Kołnierzyki, mankiety, a także wielki wybór krawatów.

Plótna Jarosławskie i finlandzkie.

Resztki plótna finlandzkiego po 17 kop. łok.

Partya resztek towarów wełnianych za połowę ceny.

# Ludwik Henig

W ŁODZI,  
ulica Piotrkowska № 277.



SKŁAD GŁÓWNY

TOWARÓW GALANTERYJNYCH,

wielki wybór wyrobów platerowanych  
srebrnych 84 próby

pierwszorzędnych fabryk warszawskich, jako też polecam Szanownej Publiczności znane z dobroci i trwałości sztuce to jest łyżki, widelce, noże; łyżeczki, zawsze w wielkim wyborze na składzie, wyborowe przedmioty niklowe dla restauratorów i cukierników w znacznym wyborze, przedmioty galanteryjne, główny skład luster w ramach i bez takowych, z konsolkami i marmurowymi blatami; polecam na nadchodzący sezon w wielkim wyborze rozmaite podarunki z bronzów, majoliki, żyrandole, porcelany, kandelabry, wazony żardyniery, albumy, wachlarze, parasole, rękawiczki, oraz różne instrumenty muzyczne w najnowszych

jeszcze tu nieznanym formach.

Wyroby skórzane, portmonetki, biżuterye prawdziwe, albumy, nesesery, kapelusze wiedeńskie, obrazy olejne oryginalne w pięknych ramach, zegary, kandelabry cuivre poli i cuivre doré.

# Paweł Karpf

W ŁODZI,

ulica Zachodnia № 289,

dom Siemiatyckiego, naprzeciw składu Izr. K. Poznańskiego.

## SKŁAD LNU I KONOPI

Dostarcza najlepsze gatunki lnu i konopi po cenach umiarkowanych. Ma zawsze na składzie świeże transporty konopi z odległych gubernij Cesarstwa i poręcza za dobroć i trwałość gatunku. Z czem poleca się względem Szanownej Publiczności miasta Łodzi i okolicy.

(103)

## FABRYKA

### plócien drutowych i wyrobów sitowych

JÓZEFA HESSE

w ŁODZI, ulica Konstantynowska Nr. 327,

poleca wszelkiego rodzaju wyroby drutowe z żelaza i mosiądzu dla młynów, farbiarni, cukrowni i krochmalni.

### *Materace drutowe*

na sposób wiedeński i francuzki, dające się zastosować do łóżek wszelkiej formy.

### Wyroby z drutu

dla przedzalni (do 52"), wilków i szlagmaszyn, sieci drutowe do arf, płotów i szpalerów etc., do 7 stóp szerokości i od 1/2 do 2 stóp otworu, w 10 odmianach.

Różne wyroby galanteryjne z drutu.

Fabryka powyższych wyrobów jest jedyną w Królestwie.

(104)

# ZAKŁAD FRYZYERSKI

ORAZ

SKŁAD PERFUM

KRAJOWYCH i ZAGRANICZNYCH

## M. Janickiej

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska, w pałacu Scheiblera.

(105)

## SKŁAD SZKŁA

i SZYB DO OKIEN z różnych fabryk.

*Główny Skład*

LAMP BŁYSKAWICZNYCH PATENTOWANYCH

S. HEIMAN

W ŁODZI,

ulica Nowomiejska, dom Szykiera.

poleca znaczny wybór i w najlepszych gatunkach lampy do użytku domowego, jako to wiszące, oraz lampy stojące.

W starych lampach można pomieścić brenerie błyskawiczne, które bardzo są praktyczne w użytku domowym, rozprzestrzeniając jasność i nierażące światło.

(106)

**Józef Pankowski**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 262, dom aptekarza Müllera.

**WIEDEŃSKA FABRYKA GORSETÓW**

Reparacye wykonywają się śpiesznie.

(107)

**IZYDOR LITTAUER**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 275, dom Bławata.

**SKŁAD**

angielskich i francuzkich tiulów, koronek i wstążek.

Guziki, wyroby szmuklerskie i pończosznicze. Gorsety, hafty i artykuły fantazyjne.

(108)

**ZAKŁAD GRAWERSKI**

**S. STIFTA**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 254,  
w domu Rozena,

polecą: stemple metalowe, pieczętki, stemple samosmarujące, stemple do dat, prasy do plombowania, monogramy, stemple kieszonkowe „automaty“, stemple przy brelokach, grawirowanie w złocie i srebrze, szablony, doskonałe wulkanizowane stemple kauczukowe.

**GRAWIRUNKI** wszelkich rodzajów wykonywają się jaknajstaranniej.

(109)

**W. GOLDFLUSS**

**JUBILER**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 257.

(110)

**LECZNICA PRYWATNA**

**Dr. Misiewiczza**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska Nr. 254, dom Rozena.

Specjalnie urządzona dla chorych gardłanych, wenerycznych i kobiecych. Przyjmuje z chorobami kobiet od 9—11 z rana, z wenerycznymi, gardlanymi i skórnymi od 2—5 po południu. Wykonuje na miejscu badania chemiczne i mikroskopowe, szczegółowe poszukiwania cewki moczowej, gardła i krtani. Zastosowanie masażu.

(111)

**M. LIKERMAN**

W ŁODZI,

ulica Dzielna № 1355, dom Templi, obok Piotra Orłowa.

**PRACOWNIA RZEZBIARSKA**

lustra, ramy, obrazy i listwy złote w wielkim wyborze.

Przyjmuje obrazy do oprawy.

(112)

**KALECKI I LWOW**

**DOM SPEDYCYJNY**

**W ŁODZI**

ulica Cegielniana, dom Bessera.

(113)

**WANDA KISSLING**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 753.

**SKŁAD RÓŻNYCH WYROBÓW TRYKOTOWYCH**

Z MECHANICZNEJ FABRYKI

**AUG. MARSCHEL et C<sup>o</sup>**

w Warszawie,

(114)

**GLÓWNY SKŁAD  
WYROBÓW KAMGARNOWYCH**

fabryk

**R. Eberling  
i W. G. Wahlmann**

W ZGIERZU

"

**GRZEGORZA RUSSOTA**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 777, dom Rosenblatta.

(115)

**FARBIARNIA WEŁNY I BAWĘŁNY**

**R. Zachert i Syn**

W ŁODZI,

ulica Spacerowa № 779 (lit A).

(116)

**SKŁAD TOWARÓW KOLONIALNYCH**

**Wilhelma Reicher**

W ŁODZI,

ulica Południowa № 447,

dom Hiellego i Dittricha.

(117)

**KSIĘGARNIA**

SKŁAD NUT i MATERIAŁÓW PIŚMIENNYCH

**Jul. ARNDT**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska róg Zawadzkiej № 277.

Księgarnia przyjmuje prenumeratę na wszelkie pisma i dzieła peryodyczne w kraju i zagranicą wychodzące, które najregularniej dostarcza. Utrzymuje znaczny wybór książek wszelkiej treści, nut, atlasów, globusów i t. d. Uskutecznia wszelkie zamówienia w najkrótszym czasie. Ceny przystępne. Katalogi bezpłatne. (118)

**APTEKA**

**W. BOREJSZY**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 727.

~~~~~  
WODY MINERALNE NATURALNE i SZTUCZNE, SPECYFIKI KRAJOWE  
i ZAGRANICZNE.

(119)

**APTEKA i INSTYTUT WÓD**

MINERALNYCH NATURALNYCH i SZTUCZNYCH

**M. SPOKORNY**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 262,

poleca: Materiały apteczne i chemikalja hurtownie po cenach fabrycznych, specyalja zagraniczne, materiały opatrunkowe własnego wyrobu, chirurgiczne i gumowe rzeczy, oraz WODY MINERALNE NATURALNE, stale świeżego czerpania (120)

**APTEKA**

**F. MÜLLER**

dawniej Goebel

w ŁODZI, ulica Piotrkowska Nr. 269.

~~~~~  
Główny skład Wód mineralnych naturalnych. Artykuły opatrunkowe. Narzędzia chirurgiczne, gumowe i szklane. Zakład wód mineralnych sztucznych i gazowych.

(121)

FABRYKA  
**SZCZOTEK I PĘDZLI**

toaletowych, gospodarskich, fabrycznych, rękodzielniczych  
i wszelkiego rodzaju do użytku domowego

**Nestvogel i Sauer**

W ŁODZI.

ulica Zielona № 786.

Specyalność: szczotki do maszyn, walce do apre-  
tury i szczotki do browarów.

(122)

**M. J. TYBER**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 786, dom Roberta Fiszera.

**SKŁAD PAPIERU**

i materiałów piśmiennych, fabryka książek kantorowych. Stemple  
wszelkiego rodzaju po cenach umiarkowanych.

(123)

**SKŁAD  
TOWARÓW GALANTERYJNYCH**

I NORYMBERSKICH

**Adolfa Rosenthal**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 269.

(124)

NOWO ZAŁOŻONA  
**KSIĘGARNIA I CZYTELNIĄ**  
**H. M. Strakuna**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska, vis-à-vis cukierni Mayera.

Posiada zawsze na składzie książki szkolne, dziecinne ilustrowane, słowni-  
ki, książki do nabożeństwa w gustownych i tanich oprawach. Przyjmuje  
prenumeratę na wszelkie dzieła, dzienniki i pisma peryodyczne po cenach  
redakcyjnych. Poleca wypożyczalnie książek polskich, ruskich, niemieckich  
i francuzkich, składające się z kilku tysięcy tomów, ciągle zasilane wycho-  
dząciami nowościami. (125)

**ZAKŁAD JUBILERSKI**  
**ADOLFA TOBIAS**

W ŁODZI,

ulica Konstantynowska Nr. 316

Posiada w swoim magazynie gotową biżuterję taną i gustowną. Przyjmuje  
wszelkie roboty i reparacje w zakres jego fachu wchodzące, jak rów-  
nież kupuje stare srebro i złoto po najwyższej cenie. Z czem poleca  
się Szanownej Publiczności. (126)

**SKŁAD**

**HERBATY, CUKRU i TOWARÓW KOLONIALNYCH**

**A. SUDRA**

W ŁODZI,

róg Nowomiejskiej i Drukarskiej

(127)

**PARADYZ.**

**C. F. Klukow**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 722.

**Restauracya i Handel Win.**

(128)

# Edward Kremky & C<sup>o</sup>

W ŁODZI,

Nowy-Pasaż № 514<sup>a</sup>

AGENTURY GŁÓWNE

Ubezpieczeń od Ognia i na Życie:

1) Towarzystwa „SALAMANDRA”

w PETERSBURGU.

2) Rosyjskiego Towarzystwa Ubezp.

KAPITAŁÓW I DOCHODÓW

*z roku 1835*

w PETERSBURGU.

(129)

GŁÓWNY SKŁAD WYROBÓW  
WARSZAWSKIEJ DYSTYLARNI PAROWEJ  
F. Jankowskiego

ORAZ

**HANDEL WIN**

w ŁODZI, Nowy-Rynek № 5.

(130)

**RESTAURACYA**

**Maurycyego Kokoczyńskiego**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 256.

Wydaje **śniadania, obiady i kolacye** smaczne i zdrowe w wykwintnie urządzonej lokalu, po cenach umiarkowanych. Z czem poleca się względem Szanownej Publiczności. (131)

**CUKIERNIA**

**R. MAYERA**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 257, dom Piotrkowskiego.

Przyjmuje zamówienia na

**cukry, torty, piramidy, ciasta lody**

i w ogóle na wszelkie

**wyroby cukiernicze**

z najkrótszym terminem dostawy. Podejmuje się urzędzeń

**ZASTAW CUKROWYCH**

do przyjęć uroczystych, wesel i na bale.

**Przy cukierni bilardy.**

(132)



**DYSTYLARNIA PAROWA FRANCUZKA**

ORAZ

**HANDEL WIN**  
zagranicznych i ruskich

**F. MEYER**

w ŁODZI, przy Nowym-Rynku.

(133)

**K. H. GALEWSKI**

W ŁODZI.

SKŁAD HURTOWY i DETALICZNY

WAPNA palonego i odleżanego lasowanego, CEMENTU krajowego i zagranicznego, CEGŁY i GLINKI ogniotrwałej „Ramsay” i krajowej, MAT TRZCINOWYCH do sufitów i WĘGLA KAMIENNEGO.

SKŁAD i KANTOR znajdują się vis-à-vis Stacji Towarowej.

(134)

**H. MOSZKOWICZ**

w ŁODZI, ulica Nowomiejska № 237.

GLÓWNY SKŁAD

**PIERZY i PUCHU**

oraz materacy, poduszek skórzanych, walizek różnych, kołder, bielizny do pościeli i t. p.

(135)

SKŁAD

**TOWARÓW KOLONIALNYCH**

i FARB MALARSKICH

**D. ROSENTHAL**

W ŁODZI.

ulica Piotrkowska № 250, vis-à-vis Scheiblera. (136)

**APTEKA**

**M. LEINVEBER**

W ŁODZI,

Nowy-Rynek № 2, w domu własnym.

Zaopatrzona w WODY MINERALNE NATURALNE i SZTUCZNE, oraz w SPECYALJA ZAGRANICZNE.

(137)

SKŁAD

**MATERIAŁÓW APTECZNYCH**

i WÓD

**A. LIPIŃSKIEGO**

w ŁODZI, ulica Nowomiejska № 239.

(138)

**LEKARZ-DENTYSTA**

**Bolesław Brzozowski**

w NIEMCZECH i ROSSYI APROBOWANY,  
mieszka przy ulicy Piotrkowskiej, w domu p. Czapiewskiego, nad  
cukiernią p. Wüstehubego.

(139)

**R. SAURER**

**DENTYSTA**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 280, dom L. Zaksa, II piętro, obok  
pałacu Scheiblera.

(140)

# O. E. Zausmer

w ŁODZI,

Widzewska № 1080.

**PRZĘDZALNIA WĘŁNY**  
(STREICHGARNSPINNEREI).

Kantor przy ulicy Zawadzkiej № 438,  
w domu pastora Rondthaler.

(141)

# Stiller i Bielschowski

w ŁODZI.

FABRYKA MECHANICZNA  
WYROBÓW WĘLNIANYCH

**SKŁAD**

przy ulicy Piotrkowskiej № 265.

(142)

# FABRYKA WAG

DECYMALNYCH, CENTYMALNYCH  
i STOŁOWYCH

I  
NARZĘDZI ROLNICZYCH

# Rajmund Jakubka

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 547, w domu Hanemana  
obok Braci Szmider.

Przyjmuje reparacye w zakres tego fachu wchodzące.

(143)

MAGAZYN  
OBUWIA DAMSKIEGO, MĘSKIEGO  
i DZIECINNEGO



# Stanisława Blechschmidt

W WARSZAWIE,  
Nowy Świat № 58.



**F I L I A**

Krakowskie Przedmieście № 21,  
róg Trębackiej Nr. 1-a.

(144)

**NOWOŚĆ!**  
**FONTANNY**  
z motorem.

**PIERWSZA ŁÓDZKA FABRYKA**

**NOWOŚĆ!**  
**FONTANNY**  
z motorem.

**MEBLI ŻELAZNYCH, WELOCYPEDÓW**

ORAZ

**WÓZKÓW DZIECINNYCH**

**Weikerta i Drechslera**

W ŁÓDZI,

ulica Piotrkowska № 514, dom Ludwika Meyera.

poleca:

**MEBLE ŻELAZNE**

jako to: stoły ogrodowe, krzesła, ławki, — żardinierki z podstawami i bez podstaw.

Umywalki zwyczajne i eleganckie, wieszadła stojące i ściennie, łózka od 3—40 rubli, łózka dziecięce, kołyski, Kasetki.

MATERACE DRUTOWE, przystawki do pieców, postumenty do przyborów do pieca i t. p.



poleca:

Parkany, bramy podług pięknych wzorów.

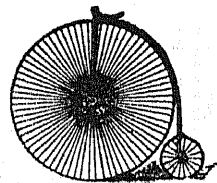
**WELOCYPEDY**

wszelkiego rodzaju i wszelkich fabryk, oraz WŁASNEGO WYROBU, do których używany jest tylko najlepszy angielski stalowy materiały.

**WELOCYPEDY**

dwu i trzykołowe dla dzieci od 3 do 15 lat, z obręczami gumowymi i bez takowych.

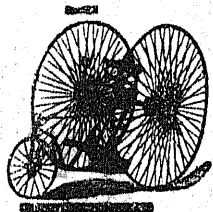
**NARZĘDZIA i LAUBSEGI,  
ŁYŻWY, SANKI i t. p.**



**Wózki Dziecinne**

od 6 do 35 rubli

ostatnie bardzo elegancko wykonane, z kołami bicyklowemi na gumie.



Dla dzieci!  
wózki dla lalek,  
kołyski dla lalek  
eleganckie drewniane,  
sztoliczki i krzeselka.

Przytem zwracamy uwagę, że wyroby nasze są piękniejsze, lepsze i tańsze niż warszawskie i inne.

(145)

Dla dzieci!  
taczki, rolwagi,  
wózki, szpadle,  
grabie  
i  
welocypedy.

**BRACIA SCHMIEDER**

W ŁÓDZI,

przy ulicy Piotrkowskiej № 546.

**MECHANICZNA TKALNIA**

wyrobów wełnianych, półwełnianych  
i półjedwabnych.

**NAJMODNIEJSZE**

**RÓŻNOKOLOROWE MATERIAŁY**

**NA SUKNIE DAMSKIE.**

**Specjalność: „Nowości!”**

(146)

**FABRYKA PUDEŁEK**  
**MARKUSA ELEFANT**  
W ŁODZI,  
**ulica Piotrkowska Nr 532,**  
dom p. F. Emde.  
(147)

**SKŁAD BIELIZNY MĘSKIEJ i KRAWATÓW**  
**S. GOLDRATH**

ulica Piotrkowska № 275, dom Bławata, gdzie hotel Hamburgski.

Kwiaty i fryzy do ozdób damskiej garderoby; specjalny i w wielkim wyborze magazyn **UBIORÓW DZIECINNYCH**, stosownie do sezonu, z najlepszych paryzkich i zagranicznych oraz krajowych modeli, stosownie do zamówień, które wykonywają się starannie i z możliwym pośpiechem.  
(148)

**Niciarnia parowa**

**S. WEYLAND**

w Łodzi, ulica Wulczańska Nr 800/l.  
(149)

**Maksymilian Szeffer**

W ŁODZI,

ulica Cegielniana № 271, dom p. Barucha.

**Wyroby wełniane i półwełniane.**

(150)

**OTTO HARTWIG.**

**SKŁAD WĘGLI**

W ŁODZI,  
**Praga Nr 7.**

(151)

**M. LIEBISCH**  
W ŁODZI.

ulica Dzika № 515, dom własny.

**Restauracya i towary kolonialne.**

**Letnią porą Restauracya w ogrodzie.**

(152)

**CUKIERNIA**

**A. WÜSTEHUBE**

w Łodzi, ulica Piotrkowska № 267,  
dom Czapiewskiego.

**POŁĄCZENIE TELEFONOWE.**  
(153)

**SKŁEP NABIAŁOWY**

**J. B. WĘŻYKA**

**w Łodzi, Nowy Rynek Nr 5.**

Świeże masło do potraw, sery, śmietana i śmietanka, oraz świeże mleko codziennie.  
(154)

# MAGAZYN MÓD

Anieli Glanz

W ŁODZI,

róg Konstantynowskiej i Nowego-Rynku Nr. 5, w domu W-go M. Łuby.  
Przyjmuje i wykonywa wszelkiego rodzaju ubiory damskie, jako to: Suknie spacerowe, balowe, okrycia i futra, oraz posiada wybór gotowych sukienek dziecięcych do lat 14.

Tamże **kostiumy karnawałowe damskie i męskie** są do **wynajęcia** i przyjmują się zamówienia na nową garderobę maskaradową. (155)

## E. RÖDER

W ŁODZI,

ulica Zielona № 265.

### MAGAZYN MÓD

i KONFEKCYI DAMSKIEJ

oraz FABRYKA KAPELUSZY SŁOMKOWYCH.

(156)

## Szaja Kochański

W ŁODZI,

róg Wschodniej i Kamiennej, w domu Finstra, 2 piętro.

### FABRYKA BIELIZNY.

(157)

## ZAKŁAD STOLARSKI

### Jana Golda

W ŁODZI,

ulica Długa № 813<sup>b</sup>.

Poleca się z robotami gustownie, sumiennie i elegancko wykonanymi. Posiada na składzie gotowe meble.

(158)

## FARBIARNIA PAROWA

### Leopolda E. Brisch

W ŁODZI,

ulica Drewnowska № 90<sup>aa</sup>, dom M. Frenkla,

obok szpitala Poznańskiego.

Przyjmuje wszelkie przedmioty do farbowania w zakres fabryczny wchodzące i takowe punktualnie i fachowo wykonywa, z czem poleca się względem Szanownych fabrykantów i przemysłowców.

(159)

## FABRYKA

### RÓŻNYCH BŁAWATNYCH TOWARÓW

CHUSTEK KASZMIROWYCH

### H. S. ROSENTHALA

1404. ŁÓDŹ 1404.

(160)

## P A W E Ł N I E S L E R

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska.

### Zakład stolarski.

(161)

## STANISŁAW ZEMEK

W ŁODZI,

ulica Wschodnia № 469, dom Prawitza.

### Salon Wiedeński

wynajmuje się na urządzenie wesel prywatnych.

### RESTAURACYA.

Śniadania i Kolacye à la fourschette, oraz bufet zaopatrzone w napoje.

(162)

# ZAKŁAD STOLARSKI

Jana Machnik,

w Łodzi, przy ulicy Północnej Nr 211a,

dawniej Drukarską zwanej,

naprzeciw ulicy Zaltzmana, w ogrodzie za rzeką.

Posiada zapas gotowych MEBLI w najnowszych fasonach; przyjmuje także zamówienia na URZĄDZENIA SKLEPOWE i roboty BUDOWLANE po cenach możliwie przystępnych, z czem poleca się Szanownej Publiczności. (163)

SKŁAD HERBATY KJACHTYŃSKIEJ i KARAWANOWEJ  
FIRMY

W. GOROCHOWA

w Warszawie, Marszałkowska Nr 117,

poleca wyborowe gatunki świeżo nadeszłych transportów herbaty, na cenę: od rs. 1 kop. 66 do rs. 2 kop. 16 i droższe gatunki. Kupujący jednorazowo 10 funtów, otrzymują jedenasty tytułem rabatu. (164)

KRAWIEC MĘZKI

Józef Tempelhof

W ŁODZI,

róg Zielonej i Piotrkowskiej.

(165)

# M. A. WIENER

W ŁODZI,

przy ulicy Piotrkowskiej.

## SPECYALNA FABRYKA

# WYROBÓW KAMGARNOWYCH

NA DAMSKĄ i MĘSKĄ GARDEROBĘ.

(166)

## FILIA SKŁADU PAPIERU L. SACHS

w Łodzi, ulica Piotrkowska Nr 506, naprzeciw fabryki G. Lorentza,  
poleca:

papier z fabryki Soczewka, skład KSIĄG Maybauma z Warszawy, koperty Bratmana, materiały piśmienne en gros i en detail, po cenach fabrycznych. Przyjmują się zamówienia na roboty drukarskie. (167)

## HIRSZBERG i LUIDOR.

# SKŁAD WĘGLI

w Łodzi, ulica Widzewska Nr 110.

(168)

# Bracia Lange

W ŁODZI,  
ulica Ś-go Andrzeja Nr 811ef,  
na skrócie do ulicy Milsza,  
*przy ulicy Długiej.*

## FABRYKA maszyn tkackich i modeli

od najmniejszych do największych,  
STOSOWNIE DO OBSTALUNKÓW,  
które wykonywają się starannie, z możliwym po-  
spěchem i po cenach umiarkowanych.

(169)

## ZAKŁAD STOLARSKI

Aleksandra Kupke

W ŁODZI,  
ulica Lipowa Nr 789r.

(170)

## STOLARNIA i FABRYKA BILARDÓW

Aloizego Klose

W ŁODZI,  
ulica Widzewska, róg Cegielnianej, № 1437,  
dom Starca.

(171)

# F. W. Böttiger

Przedzalnia wełny wigoniowej  
i błyszczącej,

N I C I A R N I A

I

FARBIARNIA

## FABRYKA

przy ulicy Widzewskiej № 1077,

SKŁAD

przy ulicy Piotrkowskiej № 502.

(172)

# A. BACKHAUS

W ŁODZI,

ulica Zielona Nr. 786.

Fabryka posiada na wyłączną własność wiele patentów.

## Odlewnia metalów i fabryka armatur.

Fabryka wyrabia wszelkie przyrządy do zakładów wodociagowych, do ogrzewań wszelkiego systemu, dostarcza wszelkich odlewów z fosforbronzu, rotgusu, weisgusu i mosiądzu, według dostarczonych modeli lub rysunków.

Wszelkie rodzaje wentylów i kranów z żelaza i metalu, oraz z żelaza z garniturem, z żelaza lanego, we wszystkich wymiarach.

Wszelkiego gatunku armatury dla Gorzelni, Browarów, Cukrowni i Krochmalarni.

Regulatory sprężynowe i oliwiarki najlepszych systemów, Pulsometry, Pompy, Sikawki pożarne i ogrodowe. Połączenia i spojenia szrubowe do węzów, Hydraulty, Stawidła do wody i gazu.

## Skład Wyrobów Metalowych

z fosforbronzu, z miedzi fosforowej, z cyny fosforowej, jak również i ze wszelkich innych aliażów i odlewu białego.

Połączenie telefonowe.

(173)

E. O. PARUCHOW

KOMISYONER Z TYFLISU

W ŁODZI,

ulica Dzielna № 1355<sup>a</sup>

(174)

SKŁAD

SZKŁA LAGROWEGO, LAMP PORCELANOWYCH

oraz

RÓŻNEGO SZKŁA ZAGRANICZNEGO

M. ARENSTEINA

w ŁODZI, Nowomiejska № 21.

(175)

## Diesner i Vorberg

W ŁODZI.

Piotrkowska Nr. 697.

## ODLEWNIA ŻELAZA

FABRYKA MASZYN.

(176)



**Skład towarów bławatnych**

**MOSESA PERZIK**

w Łodzi, ulica Piotrkowska, dom Majszaca.  
(177)

**Markus Króll**

w Łodzi, ulica Konstancyńska Nr 316, dom Deryngowej,

**PIERWSZA W KRAJU  
FABRYKA KORKÓW.**

Dostarcza korki do największych browarów, aptek, składów win i dystylarni. Wyroby są z najlepszych gatunków drzewa pierwszorzędnych firm. Przyjmuje także obstalunki na korki z pieczęcią firmową, które dostarcza z możliwym pośpiechem i po cenie umiarkowanej.  
(178)

**CHAIM BANACH,**

**K R A W I E C M Ę Z K I**

W ŁODZI,

ulica Konstancyńska Nr 323, dom Wagnera, naprzeciw Selina.  
(179)

**J. M. STRYKOWSKI,**

**M A L A R Z S Z Y L D Ó W,**

oraz grawer mosiężnych szyldów

w Łodzi, ulica Piotrkowska Nr 255.

(180)

**MAURZYCY A. PRUSSAK**

w Łodzi, ulica Piotrkowska, dom Schepsa.

**FABRYKA MATERIJ MEBLOWYCH**

**JEDWABNYCH, WELNIANYCH**

i konopnych, obrusów, portier, kołder i chodników.

(181)

**Fabryka wyrobów kamgarnowych**

**S. G I E R S O N A**

W ŁODZI,

ulica Cegielniana Nr 272, dom Majszaca.

(182)

**ZAKŁAD**

**litograficzny i drukarnia pospieszna**

**L. Gutstadta**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 257, dom braci Szreter.

Wykonywa wszelkie roboty litograficzne i drukarskie, oraz koperty i papier listowy z wyciskaniem monogramów białych i kolorowych.

(183)

**JAKÓB GUTMANN**

W ŁODZI,

**Skład petersburskich i moskiewskich  
towarów bławatnych.**

(184)

**K R A W I E C M Ę Z K I**

**K. Witenberg**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska, dom Müllera, naprzeciwko Wüsthubego. Obstalunki tak z materyałów własnych, jak i z powierzonych, wykonywają się elegancko i ściśle wedle oznaczonego czasu. Ceny umiarkowane.

(185)

# DRUKARNIA Józefa Glanz

w ŁODZI, Nowy Rynek Nr. 5.

Przyjmuje i wykonywa wszelkiego rodzaju roboty w zakres drukarski wchodzące po możliwie niskich cenach, gustownie i na czas umówiony, jako to: Broszury, tabele, kwitaryusze, cyrkularze, cenniki, rachunki, blankiety, klepsydry, ogłoszenia, liściki zapraszające na wesela, karty adresowe, bilety wizytowe, nagłówki do listów i kopert, monogramy wytlaczone w kolorach na biletach wizytowych, na papierze listowym i kopertach. (186)

## LITOGRAFIA i DRUKARNIA

J. ORENBUCH

W ŁODZI,

ulica Cegielniana № 272<sup>k</sup>

SKŁAD WSZELKICH BIUROWYCH REKWIZYTÓW.

(187)

### Główny Skład

żelaza sztabowego, blachy, stali i towarów galanteryjnych

Józefa Monitz

W ŁODZI.

Poleca wszelkie narzędzia dla kowali, ślusarzy, blacharzy i tokarzy, po jak najtańszych cenach, oraz wszelkie żelaztwa dla fabryk, jako to: szruby, mutry, szajby, szmergel i t. p.

**NACZYNIA KUCHENNE.**

(188)

K. ROSENTHAL

w ŁODZI, ulica Piotrkowska Nr. 263.

### MODELE PARYZKIE

KAPELUSZE DLA DZIECI W WIELKIM WYBORZE

kwiaty, pióra, agrafy, tiule i wstążki.

Kapelusze żałobne zawsze na składzie.

(189)

**CH. WIŚNIEWSKI**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 203, dom Friszmana,

poleca Szanownej Publiczności zawsze na składzie i w znacznym wyborze, stosownie do mody najnowszej i sezonu, ubrania męskie i dzieciinne i całe kostiumy dla małych dzieci, stosownie do wieku. Pracując kilkanaście lat w tym zawodzie i mając liczną klientelę, takową dotychczas zadowolniłem doborem towaru i starannem wykończeniem robót, zatem polecam się i nadal względem Szanownej Publiczności. (190)

## CUKIERNIA

G. F. REYMONDA

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 514, dom Ludwika Meyera.

Połączenie telefonowe.

(191)

## HURTOWY SKŁAD

PAPIERU I MATERIAŁÓW PIŚMIENNYCH,

FABRYKA STEMPLI KAUCZUKOWYCH,

DRUKARNIA POSPIESZNA i FABRYKA KOPERT,

D. L. ORBACH

W ŁODZI.

(192)

M. LUXENBURG

w Łodzi, ulica Nowomiejska Nr. 232 dom Cylicha.

SKŁAD PAPIERU

i MATERIAŁÓW PIŚMIENNYCH.

Książki, Weksle, szcztotki w rozmaitych gatunkach, po cenach fabrycznych. Stemple i Marki sprzedają z doliczeniem dwóch procentów, stosownie do cennika. (193)

FABRYKA MASZYN

ODLEWNIA ŻELAZA

Mannaberga i Goldammera

dawniej Karola Söderstrema

w ŁODZI, ulica Widzewska № 1120.

Budowa maszyn i kotłów parowych, kotłarnia i odlewnia metalów,  
oraz fabryka armatur.

Specjalność: maszyny dla przedzalni, apretur, farbieni i blicharni, kompletne  
urządzenia do dystylarni, gorzelnii i browarów; Aparaty dla cukrowni, budowa  
młynów, transmisye, paleniska, pompy i sikawki.

(194)

FABRYKA

kortów, flaneli i kamgarnów

A. BORNSTEINA

w ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 258.

(195)



PRACOWNIA OBUWIA

Antoniego Pruskiego

w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 264.

(196)

G. J. Heyman

w ŁODZI, Nowomiejska Nr 9.

SKŁAD WIN, OKOWITY, oraz FABRYKA MIODU.

(197)

Karol Zende,

FABRYKA CUKIERKÓW

W ŁODZI.

róg Nawrotu i Dzikiej.

(198)

HOTEL POLSKI

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska.

(199)

SPECYALNY MAGAZYN  
KOMPLETNYCH

URZĄDZEŃ KUCHENNYCH

od rs. 30 do 500.

MEBLE KUCHENNE.

Łódź, Nowy Rynek Nr 2.

L. SIEBENEICHEN.

Wyroby niklowe, platerowane, kosze przed piecze bronzowane i niklowane, że-  
lazka stalowe, niklowane, naczynia kuchenne emalowane, szare i niebieskie,  
kuchenki naftowe i benzynowe, wyżymaczki amerykańskie, nożyczki.

SPECYALNOŚĆ:

MASZYNA DO PRANIA

najnowszego systemu,

oszczędzająca 75% czasu i robocizny, firmy Piehlera, bardzo pra-  
ktyczna w gospodarstwie domowym.

(200)

10

W. PINKUS.  
**SKŁAD BIELIZNY**  
Łódź, ulica Piotrkowska № 256a. (201)

**RESTAURACYA  
M. FRANKFURTA  
W ŁODZI.**

ulica Piotrkowska № 280, dom Sachsa.

Wydaje obiady, śniadania i kolacje à la fourchette. Kuchnia smaczna. Piwnica starannie zaopatrzona we wszelkie napoje i najlepsze wina węgierskie i inne zagraniczne. Piwo z najlepszych browarów. Specyalność: Ryby po żydowsku, zwyczajne i nadzwyczajne. **Ceny umiarkowane.**

(202)

**HETZER & SCHWALBE**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska.

**BIELIZNA MĘSKA,**

**SKŁAD TOWARÓW JULIUSZA PANZERA**

systemu profesora Jaegera,

całe Kostiumy; Meble żelazne gięte, szczególnie Łóżka i Kołyski. Skład najlepszych angielskich welocypedów najnowszych systemów.

(203)

**Zakład Sztucznych Kwiatów**

**JÓZEFA BRENNER**

w Łodzi, ulica Piotrkowska № 568,

ma zawsze wieńce, oraz wszelkie wyroby z kwiatów, wchodzące w zakres sztucznego ogrodnictwa.

(204)

A. NIEDOMAŃSKI.  
**CUKIERNIA**

w Łodzi, ulica Piotrkowska № 517.

(204a)

**ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKI**

**JULIUSZA MÜLLERA**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska № 256, dom Kestenberga.

Zegarki damskie i męskie, Łańcuszki talmigoldowe, brązowe i niklowe do zegarków damskich i męskich, Kluczyki, Medaliony i Kompasy. Prawdziwe paryskie Zegary stojące i ozdobne, Wagi fryburskie, Regulatory paryskie i amerykańskie: chodzące 14 dni po nakręceniu.—Wielki wybór ściennych szwarcwaldzkich zegarów, oraz paryskich i amerykańskich budników.

Reparacye, pod gwarancją; zakład wykonywa szybko i tanio.

(205)

**MAGAZYN MÓD**

(„Mode de Paris”)

**WIELKI WYBÓR MODNYCH KAPELUSZY  
dla dam i dzieci.**

Magazyn przyjmuje wszelkie roboty, wchodzące w zakres artykułów mody i ubrań.

Skład wciąż zaopatrzonej jest w wielki wybór najświeższej mody Kwiatów, Piór, Spinek, Koronek, Taśm i Kapeluszy damskich.

**K. ROSENTHAL**

W ŁODZI,

ulica Piotrkowska Nr. 263, dom B. L. Friszmana.

(206)

**S. H. Ciesielski, Łódź.**

**SKŁAD NAFTY**

**WYROBU TOWARZYSTWA BRACI NOBEL.**

**GŁÓWNY SKŁAD SOLI KUCHENNEJ I W BRYŁACH DLA BYDŁA  
JAKO TEŻ**

**wszelkich smarów do maszyn  
I W O Z Ó W.**

**Skład Lamp wszelkiego gatunku**

**oraz przyborów do takowych.**

**N O W O W P R O W A D Z O N E  
LAMPY BŁYSKAWICZNE**  
w znacznym wyborze.

**WYŁĄCZNA SPRZEDAŻ**

**P R E S S - S P Ä H N**  
z fabryki „MARTYNA“.

**REPREZENTACJA**

**WARSZAWSKIEGO PRZEDSIĘBIERSTWA ASFALTOWEGO  
i FABRYKI TEKSTUR**

**Inżyniera I. SPORNEGO.**

**ZASTĘPSTWO WIN**

**Węgierskich, Francuzkich i Reńskich**

**FIRM PIERWSZORZĘDNYCH.**

(207)

**HOTEL**

**HAMBURSKI**

**W Ł O D Z I,**

**ulica Piotrkowska Nr. 275.**

(208)

**NOWO ZAŁOŻONA FABRYKA**

**WYROBÓW ŻELAZNYCH**

**Tobiasza Finkelhaus**

**w ŁODZI, Nowy-Rynek № 7, dom W-go Neufelda.**

**Wyrabia łózka żelazne, kołyski, umywalki, krzesółka, wagi decy-  
malne, oraz materace z drutu stalowego i siedzenia do bryczek;  
oprócz wyżej wymienionych wyrobów fabryka przyjmuje wszelkie  
obstalunki wchodzące w zakres ślusarstwa, a także i reparacye.**

(209)

**W. A. SZYK**

**W ŁODZI,**

**ulica Cegielniana № 272.**

**DOM KOMISOWO - AGENTUROWY.**

(210)

**ВИНКЛЕРЪ и ГЕРТНЕРЪ**

въ ЛОДЗИ.

**ФАБРИКА**

Шелковыхъ, Полушелковыхъ, Фильдекосовыхъ  
и Триковыхъ Перчатокъ.

**WINKLER & GÄRTNER**

W ŁODZI.

**Fabryka Rękawiczek**

jedwabnych, półjedwabnych, fildekosowych  
i kortowych.

(211)

**Henryk Hüffer**

W ŁODZI,

ulica Śtej Emilii.

**PRZĘDZALNIA WIGONI**

I

**WYROBÓW TRYKOTOWYCH**

**SKŁAD**

**u Jakóba Rappaporta**

ulica Piotrkowska № 252.

(212)

**HOTEL NIEMIECKI**

W ŁODZI,

ulica Średnia Nr. 435.

**Wilhelm Müller.**

(213)

**SKŁAD WIN**

Zagranicznych i Krymskich

**M. RUSSAKA**

w ŁODZI, ulica Stare Miasto № 138.

**FILIA** naturalnych win ruskich

przy ulicy Piotrkowskiej № 254,

w domu Rozena.

(214)

**S. MITTLER**

ulica Piotrkowska № 282, w domu A. Prussaka,  
obok hotelu Polskiego.

**SPRZEDAŻ, KUPNO i PRZEMIENIANIE NOWYCH i UŻYWA-  
NYCH KSIĄŻEK.**

Tamże dostać można brulionów i kajetów w okładkach, oraz  
materyałów piśmiennych po cenach najniższych.

**Przyjmuje także roboty introligatorskie.**

(215)

PRZEDZALNIA I TKALNIA MECHANICZNA,  
blicharnia, farbiernia

oraz

DRUKARNIA

pod firmą

**Krusche i Ender**

W PABIANICACH.

*Wylączna sprzedaż*

u Kupca Iej Gildyi

pod firmą

**HERMAN KONSTADT**

W ŁODZI.

(216)

**SCHLEE, MEINICKE i S<sup>ka</sup>**

**PAROWA FABRYKA KAPELUSZY**

W ŁODZI.

Specyalność: Kapelusze miękkie, półmiękkie i twarde, męzkie i damskie,—halki wołokowe, w różnych fasonach i rodzajach, główki do kapeluszy damskich we wszystkich kolorach.

PRZEDSTAWICIELE:

w Petersburgu: Alfred Schmiding (Bolszaja Sadowaja, Nr. domu 12, mieszka-  
nia 12),

w Moskwie: Ernest Buchholtz (Gościny Dwór Nr. 22),

w Rostowie nad Donem: Munch i Neef,

w Tyflisie: Miunch i Weis,

w Helsingforsie: Henryk Ewers (Skilnaden Nr. 2).

(217)